



PowerMore 250

BBP3620 | BBP3625



Robert Bosch GmbH
72757 Reutlingen
Germany

www.bosch-ebike.com

M 275 007 3RE (2023.04) T / 110

de Montageanleitung
en Assembly instructions
fr Instructions de montage
es Instrucciones de montaje
pt Instruções de montagem
it Istruzioni di montaggio
nl Montagehandleiding
da Monteringsanvisning
sv Monteringsanvisning
no Monteringsanvisning
fi Asennusohje
is Uppsetningarleiðbeiningar

el Οδηγίες συναρμολόγησης
pl Instrukcja montażu
cs Montážní návod
sk Montážny návod
hu Szerelési utasítás
ro Instrucţiuni de montare
bg Ръководство за монтиране
sl Navodila za montažo
hr Upute za montažu
et Montaažjuhend
lv Montāžas instrukcijas
lt Montavimo instrukcija

ja 取付説明書
zh 安裝說明
ko 조립 지침

Allgemeine Informationen

Verwendete Piktogramme



Für den Arbeitsschritt erforderliche Werkzeuge

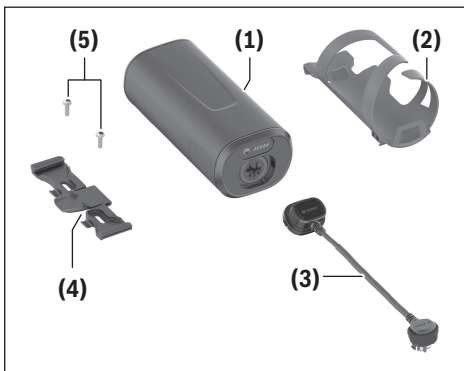


Bei Aktionen mit diesem Piktogramm muss ein Drehmomentschlüssel verwendet und die Schraube mit dem angegebenen Drehmoment angezogen werden, sonst besteht Beschädigungsgefahr für die Komponenten.

Benötigte Werkzeuge und Materialien

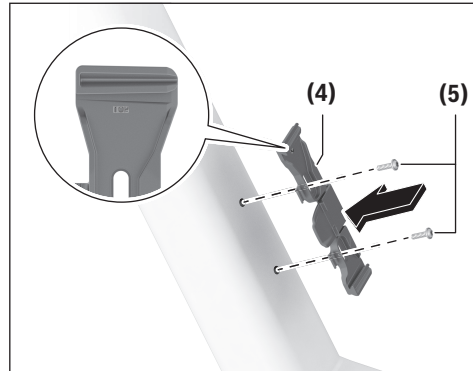
- Torx-TX25-Werkzeug
- Drehmomentschlüssel

Bezeichnete Komponenten



- (1) PowerMore-Akku
- (2) Flaschenhalter
- (3) PowerMore-Kabel
- (4) PowerMore- oder Flaschenhalter-Halterung
- (5) Befestigungsschrauben Halterung

PowerMore-Halterung montieren



Richten Sie die Halterung (4) mit Markierung **TOP** nach oben am eBike-Rahmen aus.

Schrauben Sie die Halterung (4) mit 2 Befestigungsschrauben (5) an den eBike-Rahmen fest.

2 × M5×12



Torx
TX25

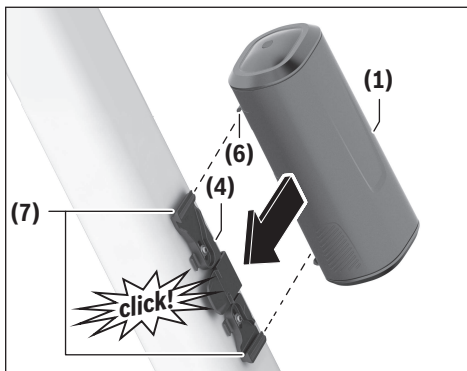


3 Nm



- Torx-TX25-Werkzeug
- Drehmomentschlüssel

PowerMore-Akku einsetzen



- **Der PowerMore-Akku darf nur an den eBikes montiert werden, die vom Hersteller dafür vorbereitet sind.** Prüfen Sie, ob Ihr eBike für den Einsatz des PowerMore-Akkus vorgesehen ist. Beachten Sie die Betriebsanleitung des eBike-Herstellers. Bei Fragen und für weitere Informationen wenden Sie sich an den eBike-Hersteller oder einen autorisierten Fahrradhändler.

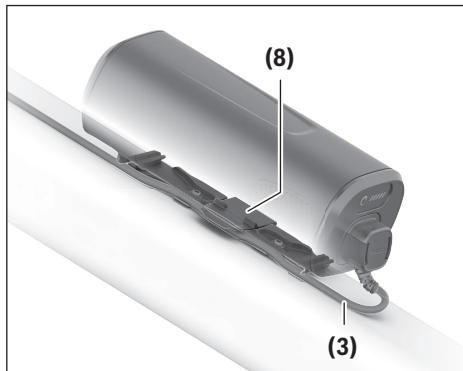
- **Die Montage des PowerMore-Akkus mit der Anschlussbuchse nach oben ist nicht zulässig.**

Legen Sie den PowerMore-Akku (1) mit den Führungsnuten des Akkus (6) an die Führungsschienen (7) an. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung des Akkus und darauf, dass der Akku in beide Führungsschienen eingesetzt ist.

Schieben Sie den PowerMore-Akku (1) in die Halterung (4), bis er hörbar einrastet.

PowerMore-Kabel verlegen und entnehmen

Hinweise zum Verlegen des PowerMore-Kabels



Hinweis: Achten Sie beim Verlegen des PowerMore-Kabels (3) gegebenenfalls darauf, dass das Kabel (3) unter der Entriegelungstaste (8) durchgeführt wird. Somit wird sichergestellt, dass die Entriegelungstaste (8) nicht versehentlich gedrückt wird und der PowerMore-Akku nicht entriegelt wird.

Hinweis: Beachten Sie, dass das PowerMore-Kabel nur in der vom eBike-Hersteller vorgesehenen Länge und Variante mit dem entsprechenden Kabelabgang am Stecker eingesetzt werden darf.

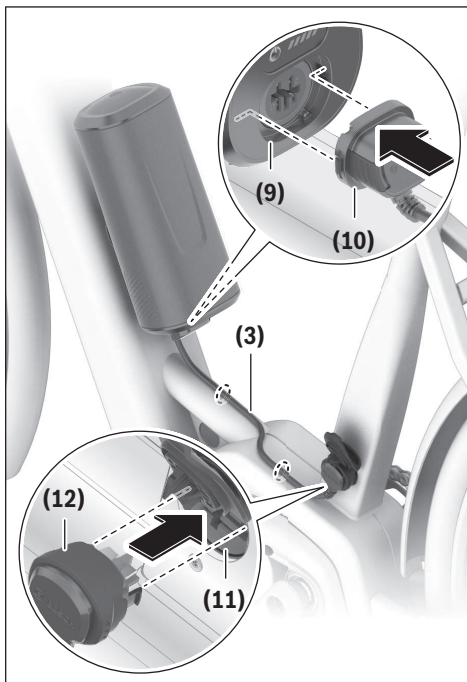
Hinweis: Achten Sie beim Einsetzen des PowerMore-Kabels auf die korrekte Ausrichtung des Kabelabgangs.

Hinweis: Beim Verlegen des PowerMore-Kabels folgen Sie den Vorgaben des eBike-Herstellers. Bei Fragen und für weitere Informationen wenden Sie sich an den eBike-Hersteller oder einen autorisierten Fahrradhändler.

Folgendes ist beim Verlegen des PowerMore-Kabels zu beachten:

- Minimaler statischer Biegeradius des PowerMore-Kabels im Bereich Mantel: 10 mm
- Minimaler dynamischer Biegeradius des PowerMore-Kabels im Bereich Mantel: 56 mm
- Maximale zulässige Zugkraft zwischen Kabel und Stecker: 50 N
- Montage- und Demontagekraft darf nur axial aufgebracht werden.
- Beim Verlegen des Kabels dürfen max. 2 Schlaufen gelegt werden.
- Achten Sie beim Verlegen des Kabels darauf, dass die Stecker und das Kabel nicht an scharfen Kanten oder rauen Oberflächen vorbeigeführt bzw. verlegt werden.
- Verwenden Sie keine Montagewerkzeuge beim Anschließen der Kabelstecker.
- Verwenden Sie keine freischwingenden außenliegenden Kabel ohne Fixierung (z.B. Kabelclips) über 10 cm.
- Es wird empfohlen, Kabelbinder mit mäßiger Kraft anzuziehen, um Kabeldeformation zu vermeiden.

PowerMore-Kabel verlegen

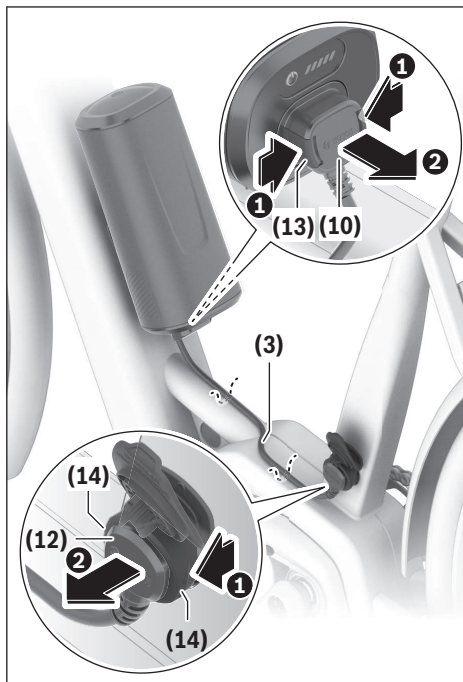


Stecken Sie den Kabelstecker PowerMore-Akku **(10)** in die Anschlussbuchse **(9)** ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung des Kabelsteckers **(10)**.

Stecken Sie den Kabelstecker eBike-Ladebuchse **(12)** in die eBike-Ladebuchse **(11)** ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung des Kabelsteckers **(12)**.

Sichern Sie das PowerMore-Kabel **(3)** gemäß den Vorgaben des eBike-Herstellers (z.B. mit Kabelclips).

PowerMore-Kabel entnehmen

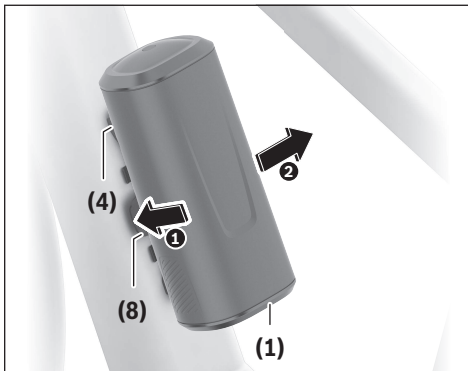


Lösen Sie zunächst das PowerMore-Kabel **(3)**, indem Sie die Kabelsicherung gemäß den Vorgaben des eBike-Herstellers öffnen.

Ziehen Sie den Entriegelungsmechanismus **(14)** zu sich **1** und entnehmen Sie den Kabelstecker **(12)** aus der eBike-Ladebuchse **2**.

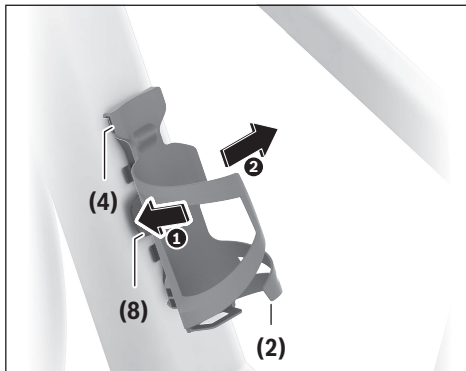
Drücken Sie die Entriegelungstasten **(13)** und entnehmen Sie den Kabelstecker **(10)** aus der Anschlussbuchse.

PowerMore-Akku entnehmen



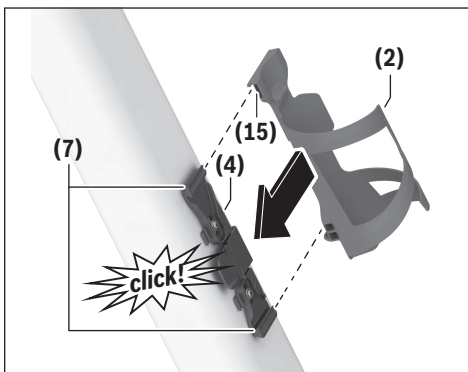
Drücken Sie die Entriegelungstaste (8) und ziehen Sie den PowerMore-Akku (1) seitlich aus der Halterung (4).

Flaschenhalter entnehmen



Drücken Sie die Entriegelungstaste (8) und ziehen Sie den Flaschenhalter (2) seitlich aus der Halterung (4).

Flaschenhalter einsetzen



Legen Sie den Flaschenhalter (2) mit den Führungsnuten des Flaschenhalters (15) an die Führungsschienen (7) an. Achten Sie dabei auf die richtige Ausrichtung des Flaschenhalters und darauf, dass der Flaschenhalter in beide Führungsschienen eingesetzt ist.

Schieben Sie den Flaschenhalter (2) in die Halterung (4), bis er hörbar einrastet.

General Information

Pictograms used



Tools required for the work step

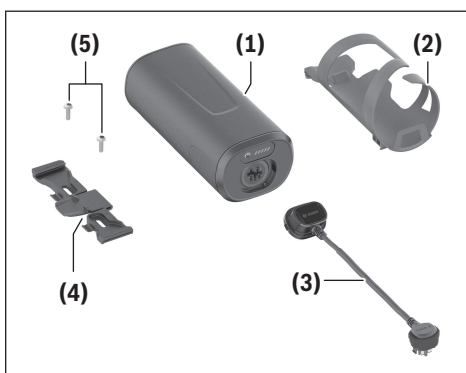


Actions displaying this pictogram must be performed with a torque spanner and the screw must be tightened to the specified torque, otherwise there is a risk that the components will be damaged.

Required Tools and Materials

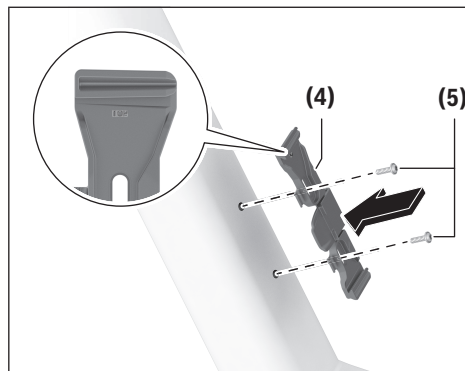
- Torx-TX25 screwdriver
- Torque spanner

Indicated Components



- (1) PowerMore battery
- (2) Bottle holder
- (3) PowerMore cable
- (4) Bracket for PowerMore or bottle holder
- (5) Fastening screws for bracket

Attaching the PowerMore Bracket



Align the bracket (4) with the **TOP** mark facing up on the eBike frame.

Screw the bracket (4) to the eBike frame with two fastening screws (5).

2 × M5 × 12



Torx
TX25

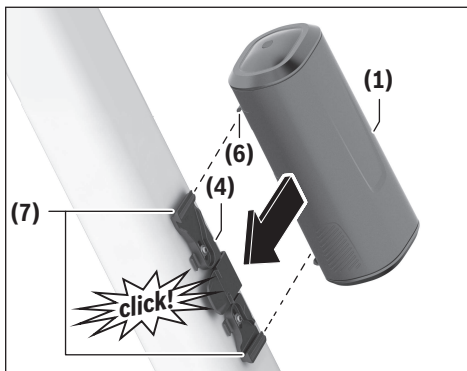


3 Nm



- Torx-TX25 screwdriver
- Torque spanner

Inserting the PowerMore Battery



- **The PowerMore battery is only permitted for installation on eBikes that the manufacturer has designed specifically for such batteries.** Check whether your eBike is compatible for use with the PowerMore battery. Observe the operating instructions of the eBike manufacturer. If you have any questions or need further information, contact the eBike manufacturer or an authorised bike dealership.

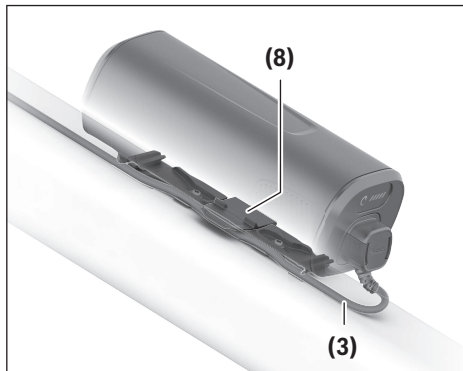
- **Once the PowerMore battery is installed, the connection socket of the battery must not face upwards.**

Place the guide grooves (6) of the PowerMore battery (1) onto the guide rails (7). Ensure that the battery is aligned correctly and that the battery is positioned in both guide rails.

Slide the PowerMore battery (1) onto the bracket (4) until it audibly clicks into place.

Laying and Removing the PowerMore Cable

Instructions for Laying the PowerMore Cable



Note: When laying the PowerMore cable (3), make sure where necessary that the cable (3) is fed under the release button (8). This prevents the release button (8) from being pressed accidentally and causing the PowerMore battery to be released.

Note: Please note that the PowerMore cable is only permitted for use in the length and design provided by the eBike manufacturer with the corresponding cable outlet on the connector.

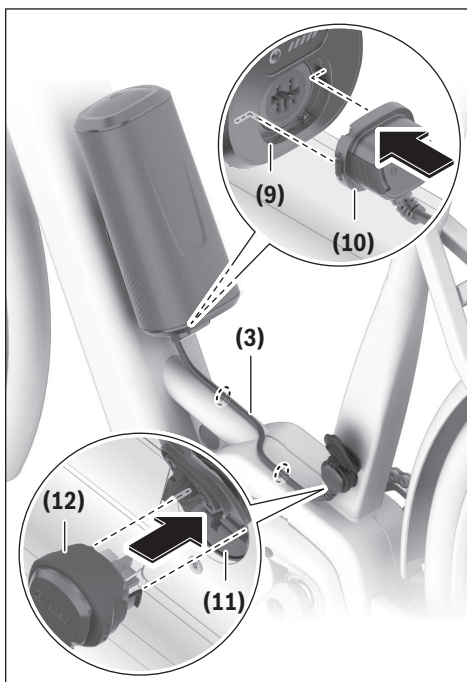
Note: When inserting the PowerMore cable, ensure that the cable outlet is aligned correctly.

Note: When laying the PowerMore cable, follow the specifications of the eBike manufacturer. If you have any questions or need further information, contact the eBike manufacturer or an authorised bike dealership.

When laying the PowerMore cable, the following requirements must be observed:

- Minimum static bend radius of the PowerMore cable in the casing area: 10 mm
- Minimum dynamic bend radius of the PowerMore cable in the casing area: 56 mm
- Maximum permissible tensile force between cable and connector: 50 N
- Force for assembly and disassembly may only be applied axially.
- When laying the cable, a maximum of two loops can be used.
- When laying the cable, make sure that the connectors and the cable do not run along sharp edges or rough surfaces.
- Do not use any assembly tools to insert the cable connector.
- Do not leave any loose external cables of over 10 cm without fasteners (e.g. cable clips).
- When using cable ties, it is recommended to use only moderate force to prevent cable deformation.

Laying the PowerMore Cable

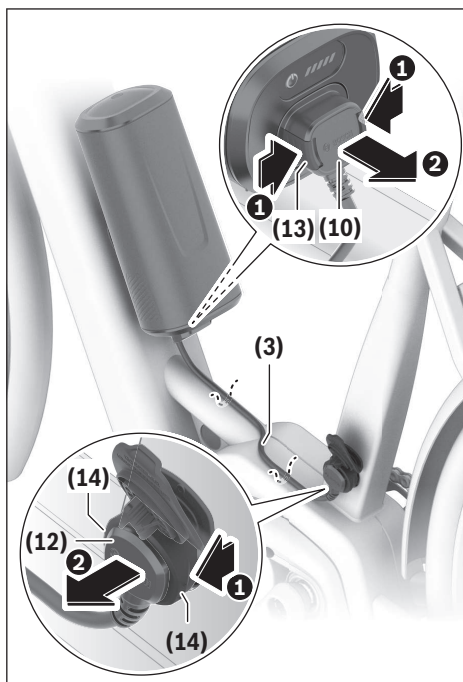


Insert the PowerMore battery cable connector **(10)** into the connection socket **(9)**. Ensure that the cable connector **(10)** is aligned correctly.

Insert the eBike charging socket cable connector **(12)** into the eBike charging socket **(11)**. Ensure that the cable connector **(12)** is aligned correctly.

Secure the PowerMore cable **(3)** in place as directed by the eBike manufacturer (e.g. with cable clips).

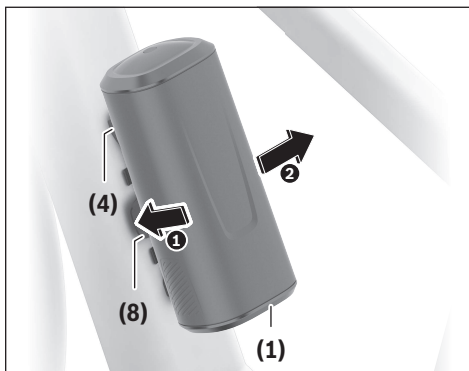
Removing the PowerMore Cable



Firstly, disconnect the PowerMore cable **(3)** by opening the cable lock as directed by the eBike manufacturer.

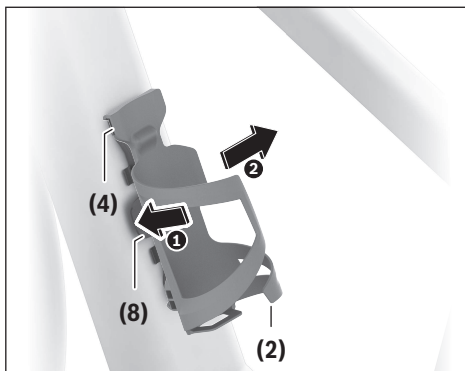
Pull the release mechanism **(14)** towards you **1** and remove the cable connector **(12)** from the eBike charging socket **2**. Press the release buttons **(13)** and remove the cable connector **(10)** from the connection socket.

Removing the PowerMore Battery



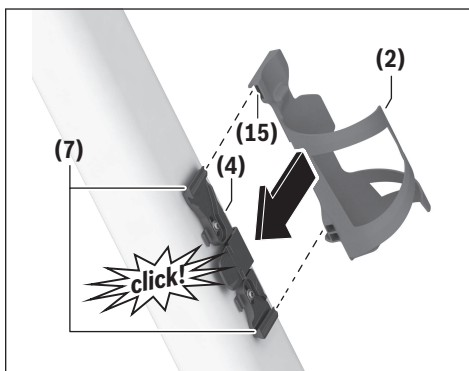
Press the release button **(8)** and pull the PowerMore battery **(1)** sideways out of the bracket **(4)**.

Removing the Bottle Holder



Press the release button **(8)** and pull the bottle holder **(2)** sideways out of the bracket **(4)**.

Attaching the Bottle Holder



Place the guide grooves **(15)** of the bottle holder **(2)** onto the guide rails **(7)**. Ensure that the bottle holder is aligned correctly and that the bottle holder is positioned in both guide rails.

Slide the bottle holder **(2)** onto the bracket **(4)** until it audibly clicks into place.

Informations générales

Pictogrammes utilisés



Outils requis pour l'opération décrite

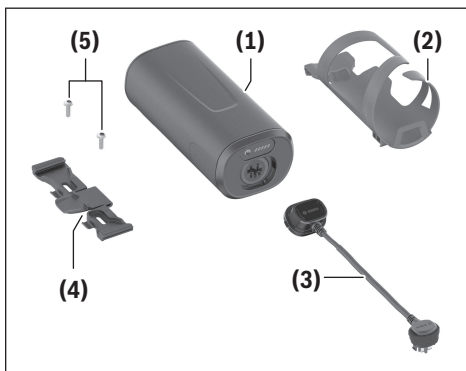


Pour les opérations comportant ce pictogramme, une clé dynamométrique doit être utilisée et la vis doit être serrée au couple prescrit, faute de quoi les composants risquent d'être endommagés.

Outils et matériel requis

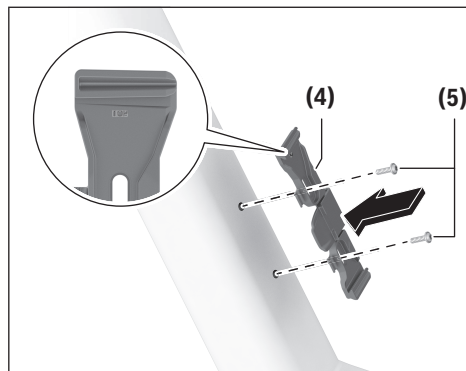
- Outil Torx-TX25
- Clé dynamométrique

Éléments constitutifs



- (1) Batterie PowerMore
- (2) Porte-bidon
- (3) Câble PowerMore
- (4) Support PowerMore ou de porte-bidon
- (5) Vis de fixation du support

Montage du support PowerMore



Appliquez le support (4) contre le cadre du VAE avec le marquage **TOP** orienté vers le haut.

Vissez le support (4) au cadre de VAE avec les 2 vis de fixation (5).

2 × M5 × 12



Torx
TX25

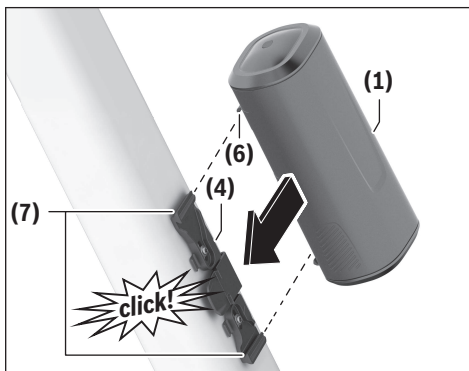


3 Nm



- Outil Torx-TX25
- Clé dynamométrique

Mise en place de la batterie PowerMore



► **Il n'est permis de monter la batterie PowerMore que sur les VAE préparés à cet effet par le fabricant.** Vérifiez si votre VAE est prévu pour l'utilisation d'une batterie PowerMore. Observez les indications de la notice d'utilisation du fabricant de VAE. Pour toute question et pour un complément d'informations, adressez-vous au fabricant de VAE ou à un revendeur de VAE agréé.

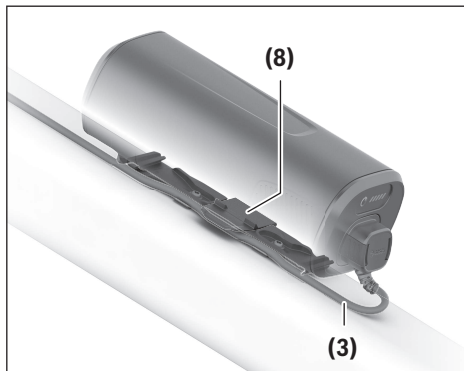
► **Il n'est pas permis de monter la batterie PowerMore avec la prise de raccordement orientée vers le haut.**

Positionnez les rainures de guidage (6) de la batterie PowerMore (1) au niveau des glissières (7) du support. Veillez à orienter la batterie dans le bon sens et à bien l'insérer dans les deux glissières.

Faites coulisser la batterie PowerMore (1) dans le support (4) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche de manière audible.

Pose et retrait du câble PowerMore

Remarques pour la pose du câble PowerMore



Remarque : Veillez lors de la pose du câble PowerMore (3) à faire passer le câble (3) sous la patte de déverrouillage (8). Cela évite que la patte de déverrouillage (8) soit enfoncée par mégarde et que la batterie PowerMore ne soit pas déverrouillée.

Remarque : Veillez à ce que le câble PowerMore utilisé ait la longueur et le type de connecteur recommandés par le fabricant de VAE.

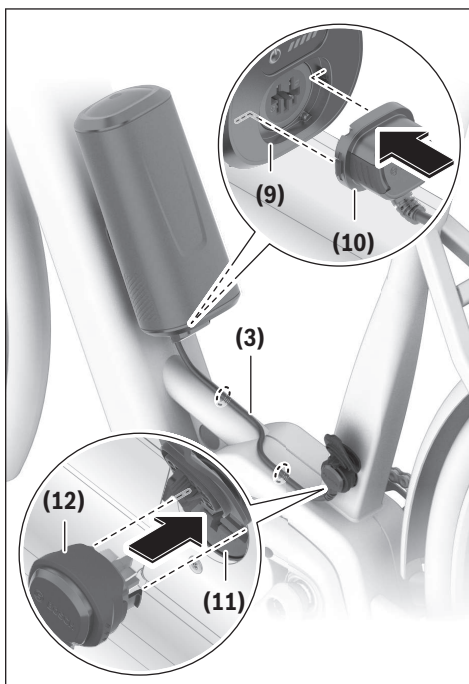
Remarque : Veillez lors de la pose du câble PowerMore à la bonne orientation du connecteur.

Remarque : Suivez les instructions du fabricant de VAE pour la pose du câble PowerMore. Pour toute question et pour un complément d'informations, adressez-vous au fabricant de VAE ou à un revendeur de VAE agréé.

Points à observer pour la pose du câble PowerMore :

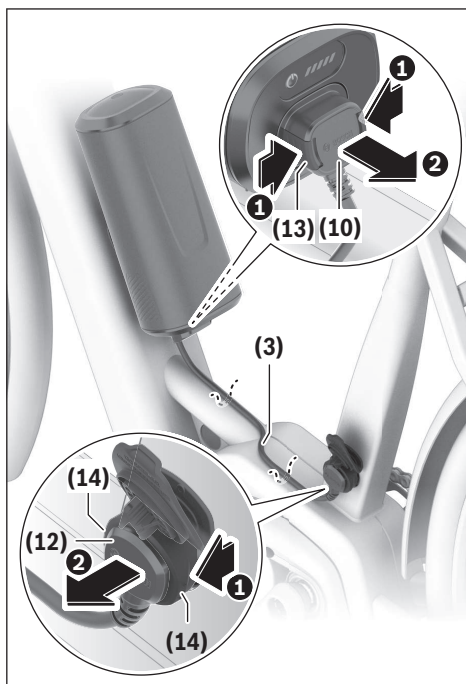
- Rayon de flexion statique minimal du câble PowerMore au niveau de la gaine : 10 mm
- Rayon de flexion dynamique minimal du câble PowerMore au niveau de la gaine : 56 mm
- Effort de traction maximal admissible entre le câble et le connecteur : 50 N
- N'exercez qu'un effort axial pour le montage et le démontage du câble.
- Ne faites pas plus de 2 boucles lors de la pose du câble.
- Veillez lors de la pose du câble à ce que les connecteurs et le câble ne frottent pas et n'appuient pas contre des arêtes vives ou des surfaces rugueuses.
- N'utilisez pas d'outils de montage pour effectuer le branchement des connecteurs.
- Veillez à ne pas faire pendre de câble du côté extérieur sans le fixer (p. ex. avec des attaches ou clips) au moins tous les 10 cm.
- Il est recommandé de n'exercer qu'une force modérée pour serrer les attaches/clips, afin de ne pas déformer le câble.

Pose du câble PowerMore



Raccordez le connecteur **(10)** du câble PowerMore à la prise **(9)**. Veillez à l'orientation correcte du connecteur **(10)**. Raccordez à l'autre extrémité du câble le connecteur **(12)** à la prise de charge **(11)** de la batterie de VAE. Veillez à l'orientation correcte du connecteur **(12)**. Sécurisez le câble PowerMore **(3)** comme préconisé par le fabricant de VAE (p. ex. avec des clips de câble).

Retrait du câble PowerMore

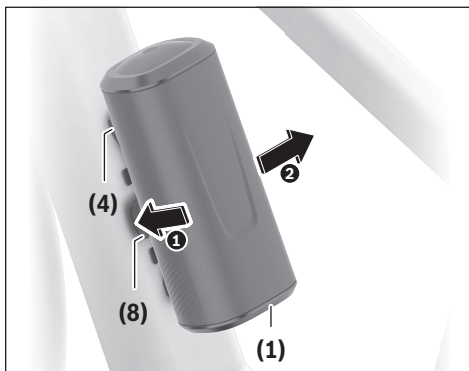


Commencez par dégager le câble PowerMore **(3)** de ses attaches/clips conformément aux indications du fabricant de VAE.

Tirez vers vous le mécanisme de déverrouillage **(14)** ① et débranchez le connecteur **(12)** de la prise de charge ②.

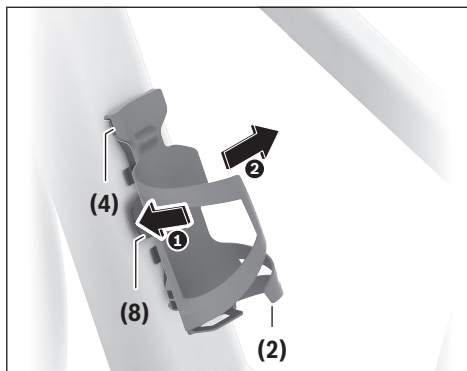
Pressez les pattes de déverrouillage **(13)** et débranchez le connecteur **(10)** de la prise.

Retrait de la batterie PowerMore



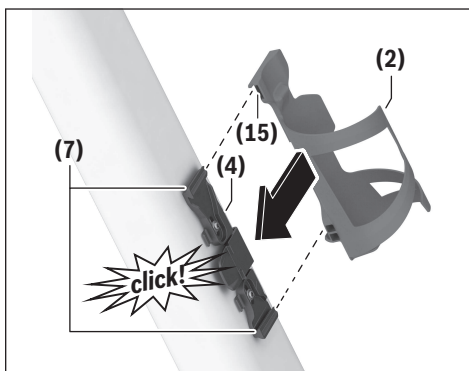
Pressez la patte de déverrouillage (8) et dégagez latéralement la batterie PowerMore (1) du support (4).

Retrait du porte-bidon



Pressez la patte de déverrouillage (8) et dégagez latéralement le porte-bidon (2) du support (4).

Mise en place du porte-bidon



Positionnez les rainures de guidage (15) du porte-bidon (2) au niveau des glissières (7) du support. Veillez à orienter le porte-bidon dans le bon sens et à bien l'insérer dans les deux glissières.

Faites coulisser le porte-bidon (2) dans le support (4) jusqu'à ce qu'il s'enclenche de manière audible.



FR
Les piles
et batteries
se recyclent



Información general

Pictogramas utilizados



Herramientas necesarias para el paso de trabajo correspondiente

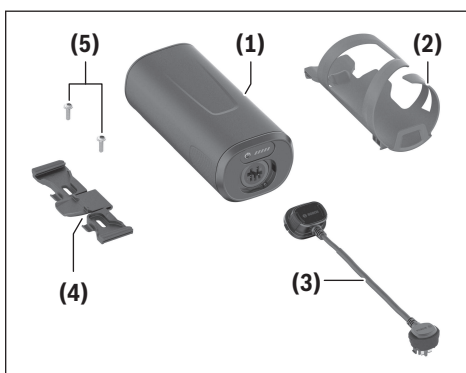


Para las acciones con este pictograma se debe utilizar una llave dinamométrica y el tornillo debe apretarse con el par de apriete indicado; de lo contrario, existe riesgo de dañar los componentes.

Herramientas y materiales necesarios

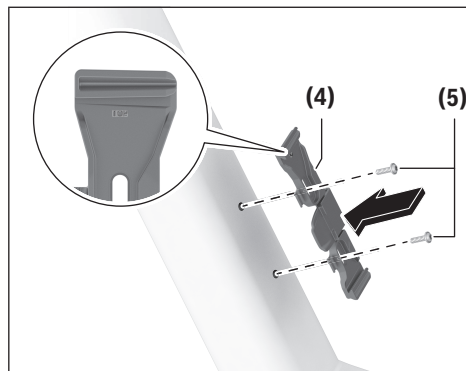
- Herramienta Torx-TX25
- Llave dinamométrica

Componentes designados



- (1) Batería PowerMore
- (2) Soporte para botellas
- (3) Cable PowerMore
- (4) Soporte PowerMore o soporte para botellas
- (5) Soporte tornillos de sujeción

Montaje del soporte PowerMore



Alinee el soporte (4) con la marca **TOP** hacia arriba en el cuadro de la eBike.

Atornille el soporte (4) al cuadro de la eBike con dos tornillos de sujeción (5).

2 × M5 × 12



Torx
TX25

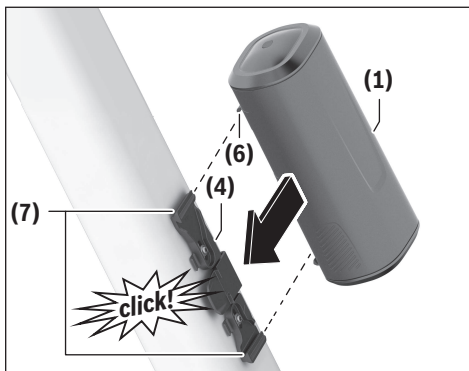


3 Nm



- Herramienta Torx-TX25
- Llave dinamométrica

Inserción de la batería PowerMore



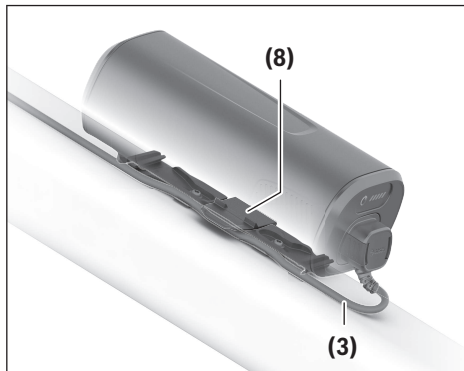
- **La batería PowerMore solo puede introducirse en eBikes que estén preparadas para ello de fábrica.** Compruebe si su eBike está diseñada para utilizarse con la batería PowerMore. Tenga en cuenta las instrucciones de servicio del fabricante de la eBike. En caso de dudas y para más información, diríjase al fabricante de eBikes o a un distribuidor de bicicletas autorizado.
- **No está permitido instalar la batería PowerMore con la toma de conexión hacia arriba.**

Coloque el acumulador PowerMore (1) con las ranuras guía del acumulador (6) contra los carriles guía (7). Asegúrese de que la batería está correctamente alineada e insertada en ambos carriles guía.

Introduzca el acumulador PowerMore (1) en el soporte (4) hasta que encaje de forma audible.

Tendido y retirada del cable PowerMore

Notas sobre el tendido del cable PowerMore



Nota: Al tender el cable PowerMore (3), si es necesario, asegúrese de que este (3) pasa por debajo de la tecla de extracción (8). De esta forma, se garantiza que la tecla de extracción (8) no se pulse accidentalmente y que la batería PowerMore no se desbloquee.

Nota: Tenga en cuenta que el cable PowerMore solo puede utilizarse en longitud y variante proporcionadas por el fabricante de la eBike con la salida del cable correspondiente en el conector.

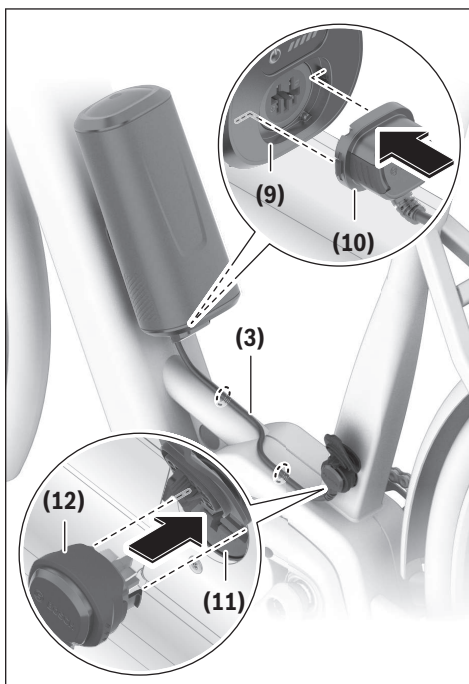
Nota: Al insertar el cable PowerMore, asegúrese de que la salida del cable está orientada correctamente.

Nota: Al tender el cable PowerMore, siga las especificaciones del fabricante de la eBike. En caso de dudas y para más información, diríjase al fabricante de eBikes o a un distribuidor de bicicletas autorizado.

Al tender el cable PowerMore, debe tenerse en cuenta lo siguiente:

- Radio de curvatura estático mínimo del cable PowerMore en la zona cubierta: 10 mm
- Radio de curvatura dinámico mínimo del cable PowerMore en la zona cubierta: 56 mm
- Fuerza de tracción máxima admisible entre el cable y el conector: 50 N
- La fuerza de montaje y desmontaje solo puede aplicarse de forma axial.
- Al tender el cable, se pueden colocar un máximo de 2 bucles.
- Al tener del cable, asegúrese de que el conector y el cable no pasen por bordes afilados o superficies rugosas.
- No utilice herramientas de montaje para conectar los conectores del cable.
- No utilice cables oscilantes externos de más de 10 cm sin fijación (por ejemplo, sujetacables).
- Se recomienda apretar las bridas con una fuerza moderada para evitar la deformación del cable.

Tendido del cable PowerMore

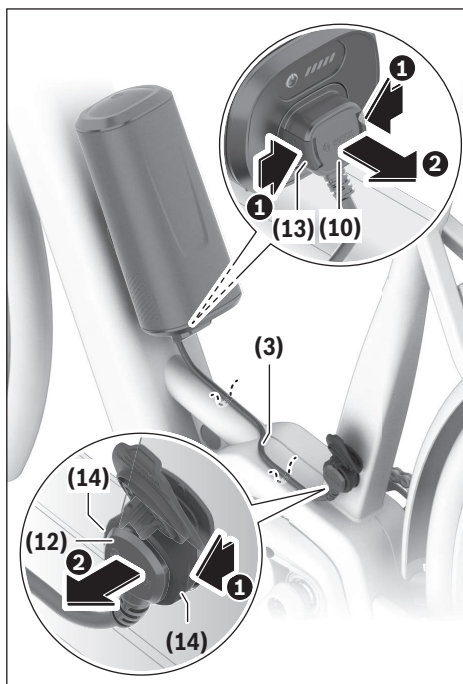


Inserte el conector del cable del acumulador PowerMore (10) en la toma de conexión (9). Asegúrese de que el conector del cable (10) quede orientado correctamente.

Inserte el conector del cable de la toma de carga de la eBike (12) en la toma de carga de la eBike (11). Asegúrese de que el conector del cable (12) quede orientado correctamente.

Fije el cable PowerMore (3) según las especificaciones del fabricante de la eBike (p. ej., con sujetacables).

Extracción del cable PowerMore

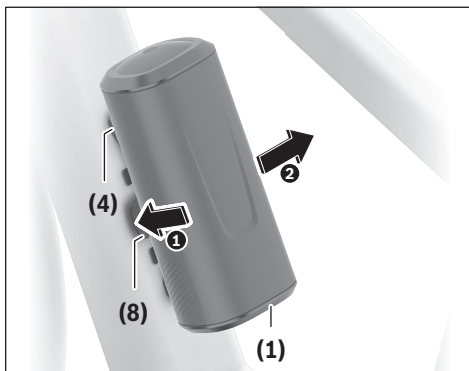


En primer lugar, afloje el cable PowerMore (3) abriendo la protección del cable según las especificaciones del fabricante de la eBike.

Tire del mecanismo de desbloqueo (14) hacia usted ❶ y retire el conector del cable (12) de la toma de carga de la eBike ❷.

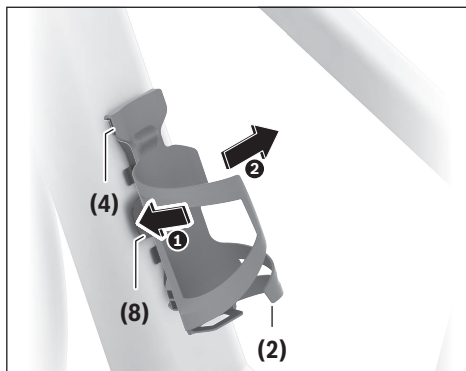
Pulse las teclas de extracción (13) y retire el conector del cable (10) de la toma de conexión.

Extracción de la batería PowerMore



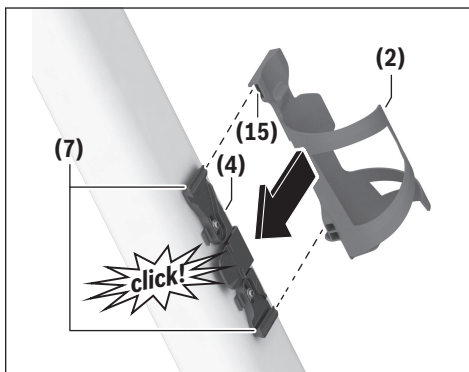
Pulse la tecla de extracción **(8)** y extraiga el acumulador PowerMore **(1)** del soporte **(4)** de forma lateral.

Retirada del soporte para botellas



Pulse la tecla de extracción **(8)** y extraiga el soporte para botellas **(2)** del soporte **(4)** de forma lateral.

Inserción del soporte para botellas



Coloque el soporte para botellas **(2)** con las ranuras guía del soporte para botellas **(15)** contra los carriles guía **(7)**. Asegúrese de que el soporte para botellas está correctamente alineado e insertado en ambos carriles guía.

Introduzca el soporte para botellas **(2)** en el soporte **(4)** hasta que encaje de forma audible.

Informações gerais

Pictogramas utilizados



Ferramentas necessárias para o passo de trabalho

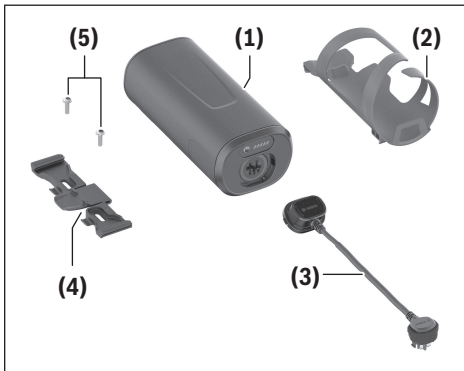


No caso de ações com este pictograma tem de ser utilizada uma chave dinamométrica e o parafuso tem de ser apertado com o binário indicado, caso contrário há risco de danos para os componentes.

Ferramentas e materiais necessários

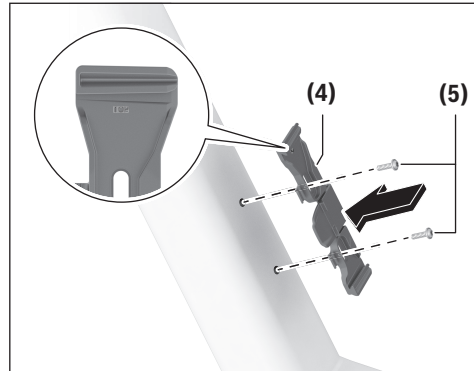
- Ferramenta Torx-TX25
- Chave dinamométrica

Componentes designados



- (1) Bateria PowerMore
- (2) Suporte de garrafas
- (3) Cabo PowerMore
- (4) Suporte PowerMore ou suporte de garrafas
- (5) Parafusos de fixação suporte

Montar suporte PowerMore



Alinhe o suporte (4) com marcação **TOP** para cima no quadro da eBike.

Aparafuse o suporte (4) com 2 parafusos de fixação (5) no quadro da eBike.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

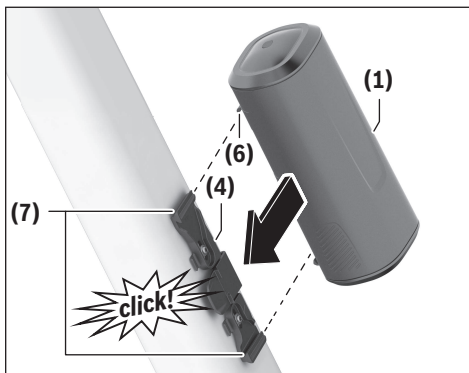


3 Nm



- Ferramenta Torx-TX25
- Chave dinamométrica

Colocar bateria PowerMore



► **A bateria PowerMore só pode ser montada nas eBikes preparadas para esse fim pelo fabricante.** Verifique se a sua eBike está preparada para a utilização de baterias PowerMore. Respeite o manual de instruções do fabricante da eBike. Em caso de dúvidas ou para mais informações, contacte o fabricante da eBike ou um agente autorizado.

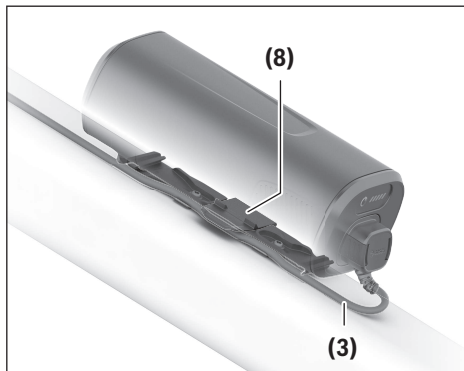
► **A montagem da bateria PowerMore com a tomada de ligação para cima não é permitida.**

Coloque a bateria PowerMore (1) com as ranhuras guia da bateria (6) nas calhas guia (7). No processo, tenha atenção ao alinhamento correto da bateria e de que a bateria encaixa em ambas as calhas guia.

Empurre a bateria PowerMore (1) para o suporte (4), até a mesma encaixar de forma audível.

Colocar e remover cabo PowerMore

Indicações para a colocação do cabo PowerMore



Nota: Ao dispor o cabo PowerMore (3) certifique-se, se necessário, de que o cabo (3) passa por baixo do botão de desbloqueio (8). Assim fica assegurado que o botão de desbloqueio (8) não é pressionado de forma inadvertida e a bateria PowerMore desbloqueada.

Nota: Tenha em conta que o cabo PowerMore só pode ser usado no comprimento e variante especificados pelo fabricante da eBike com a saída de cabo apropriada no conector.

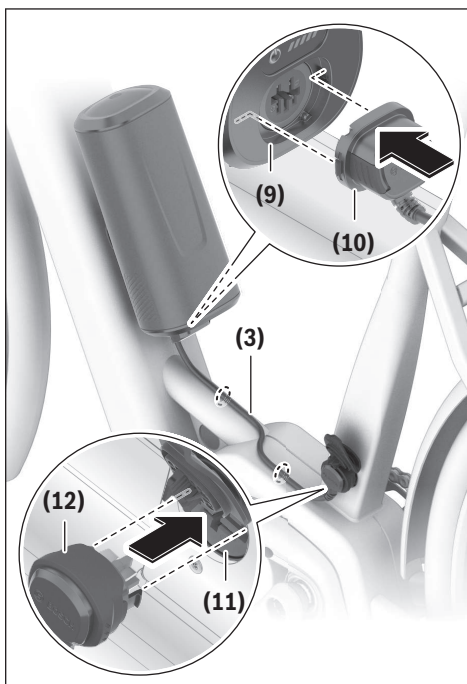
Nota: Ao colocar o cabo PowerMore assegure-se do alinhamento correto da saída de cabo.

Nota: Siga as indicações do fabricante da eBike ao dispor o cabo PowerMore. Em caso de dúvidas ou para mais informações, contacte o fabricante da eBike ou um agente autorizado.

Observar o seguinte ao dispor o cabo PowerMore:

- Raio de curvatura estático mínimo do cabo PowerMore na área do revestimento: 10 mm
- Raio de curvatura dinâmico mínimo do cabo PowerMore na área do revestimento: 56 mm
- Força de tração máxima permitida entre o cabo e o conector: 50 N
- A força de montagem e desmontagem só pode ser aplicada axialmente.
- Ao dispor o cabo só podem ser dispostos no máx. 2 laços.
- Ao dispor o cabo, certifique-se de que os conectores e o cabo não são passados ou dispostos por arestas afiadas ou superfícies ásperas.
- Não use ferramentas de montagem ao conectar os conectores do cabo.
- Não use cabos soltos externos sem fixação (p. ex. cliques de cabos) acima de 10 cm.
- Recomenda-se apertar as braçadeiras com força moderada para evitar deformar o cabo.

Dispor cabo PowerMore

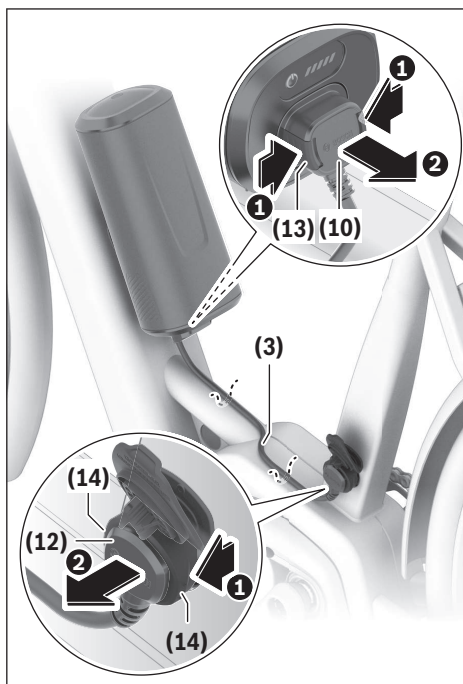


Insira o conector do cabo PowerMore **(10)** na tomada de ligação **(9)**. No processo, tenha atenção ao alinhamento correto do conector do cabo **(10)**.

Insira o conector do cabo tomada de carregamento eBike **(12)** na tomada de carregamento eBike **(11)**. No processo, tenha atenção ao alinhamento correto do conector do cabo **(12)**.

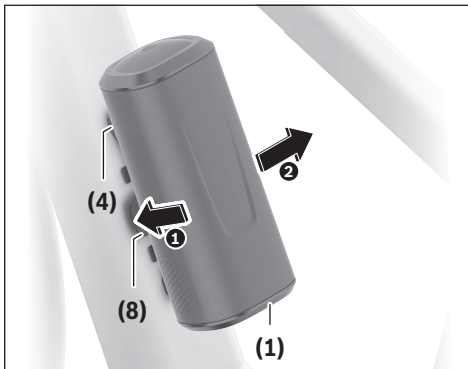
Fixe o cabo PowerMore **(3)** segundo as indicações do fabricante da eBike (p. ex. com cliques para cabos).

Remover cabo PowerMore



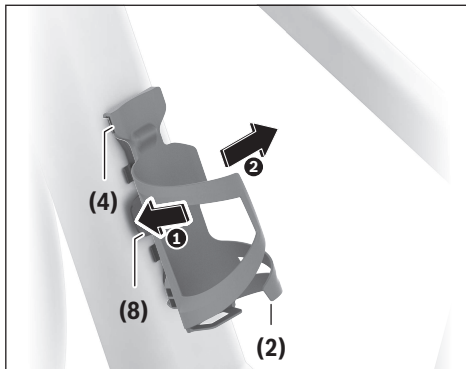
Primeiro solte o cabo PowerMore **(3)**, abrindo a proteção para cabos segundo as indicações do fabricante da eBike. Puxe o mecanismo de desbloqueio **(14)** para si **1** e retire o conector do cabo **(12)** na tomada de carregamento eBike **2**. Pressione os botões de desbloqueio **(13)** e retire o conector do cabo **(10)** da tomada de ligação.

Remover bateria PowerMore



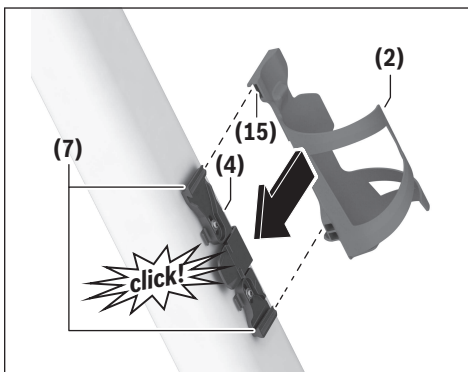
Prima o botão de desbloqueio (8) e retire a bateria PowerMore (1) lateralmente do suporte (4).

Remover o suporte de garrafas



Prima o botão de desbloqueio (8) e retire o suporte de garrafas (2) lateralmente do suporte (4).

Colocar suporte de garrafas



Coloque o suporte de garrafas (2) com as ranhuras guia do suporte de garrafas (15) nas calhas guia (7). No processo, tenha atenção ao alinhamento correto do suporte de garrafas e de que o suporte de garrafas encaixa em ambas as calhas guia.

Empurre o suporte de garrafas (2) para o suporte (4), até o mesmo encaixar de forma audível.

Informazioni generali

Simboli utilizzati



Attrezzi necessari per svolgere l'operazione

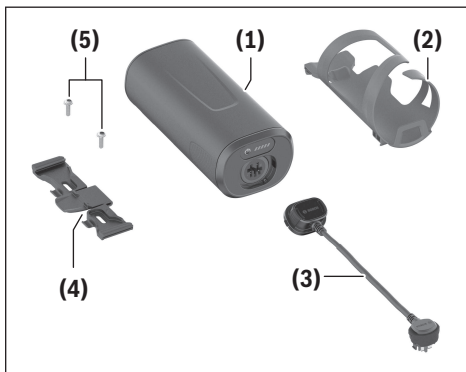


Per le operazioni contrassegnate da questo simbolo, andrà utilizzata una chiave dinamometrica e la vite andrà serrata alla coppia indicata: in caso contrario, vi sarà pericolo di danni ai componenti.

Attrezzi e materiali necessari

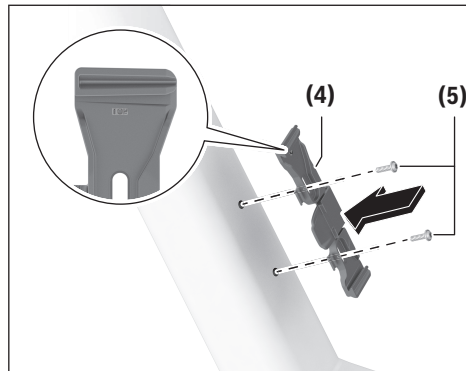
- Attrezzo Torx-TX25
- Chiave dinamometrica

Componenti menzionati



- (1) Batteria PowerMore
- (2) Portaborraccia
- (3) Cavo PowerMore
- (4) Supporto PowerMore o supporto portaborraccia
- (5) Viti di fissaggio supporto

Montaggio del supporto PowerMore



Allineare il supporto (4) sul telaio dell'eBike, con la marcatura **TOP** rivolta in alto.

Avvitare saldamente il supporto (4) sul telaio dell'eBike, con 2 viti di fissaggio (5).

2 × M5 × 12



Torx
TX25

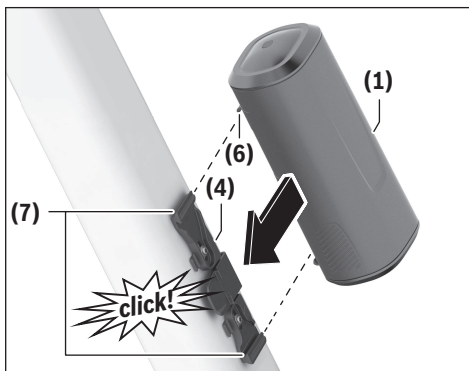


3 Nm



- Attrezzo Torx-TX25
- Chiave dinamometrica

Introduzione della batteria PowerMore



- **La batteria PowerMore andrà montata esclusivamente su eBike appositamente predisposte dal produttore.**

Verificare se l'eBike sia predisposta per l'impiego della batteria PowerMore. Attenersi alle istruzioni d'uso del produttore dell'eBike. In caso di domande e per ulteriori informazioni, contattare il produttore dell'eBike, oppure un rivenditore di biciclette autorizzato.

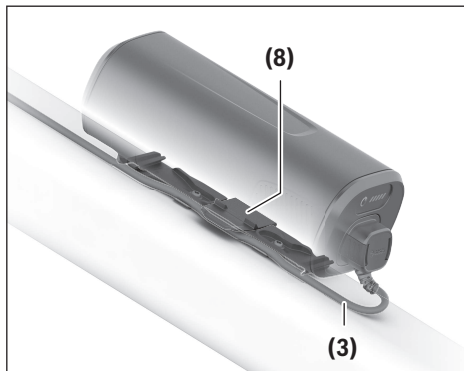
- **Non è consentito il montaggio della batteria PowerMore con la presa di collegamento rivolta verso l'alto.**

Posizionare la batteria PowerMore (1) con le scanalature di guida (6) della batteria stessa sui binari di guida (7). Durante tale fase, accertarsi che la batteria sia correttamente allineata e che sia correttamente introdotta in entrambi i binari di guida.

Far scorrere la batteria PowerMore (1) nel supporto (4) sino a farla scattare udibilmente in posizione.

Posa e prelievo del cavo PowerMore

Avvertenze sulla posa del cavo PowerMore



Avvertenza: Durante la posa del cavo PowerMore (3), accertarsi all'occorrenza che il cavo (3) venga condotto sotto il tasto di sbloccaggio (8). In tale modo, il tasto di sbloccaggio (8) non potrà essere premuto accidentalmente e la batteria PowerMore non potrà quindi essere sbloccata.

Avvertenza: Tenere presente che il cavo andrà introdotto sul connettore esclusivamente nella lunghezza prevista dal produttore dell'eBike e nella variante con l'apposita uscita cavo.

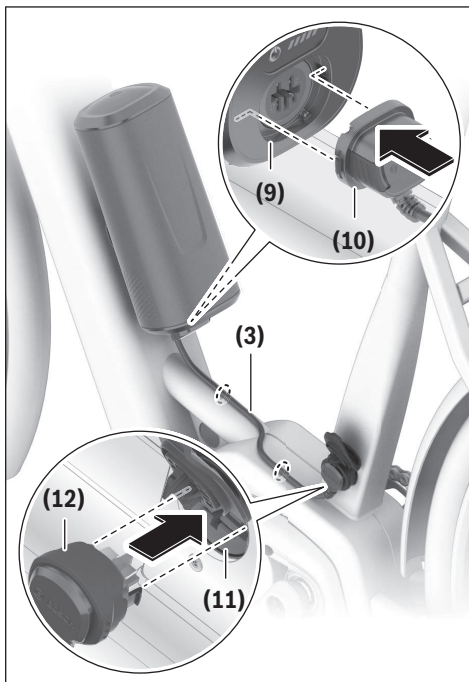
Avvertenza: Durante l'introduzione del cavo PowerMore, accertarsi del corretto allineamento dell'uscita cavo.

Avvertenza: Durante la posa del cavo PowerMore, attenersi alle indicazioni del produttore dell'eBike. In caso di domande e per ulteriori informazioni, contattare il produttore dell'eBike, oppure un rivenditore di biciclette autorizzato.

Durante la posa del cavo PowerMore, attenersi a quanto segue:

- Raggio di curvatura statico minimo del cavo PowerMore nella zona della guaina: 10 mm
- Raggio di curvatura dinamico minimo del cavo PowerMore nella zona della guaina: 56 mm
- Forza di trazione massima consentita fra cavo e connettore: 50 N
- La forza di montaggio e di smontaggio andrà esercitata esclusivamente in direzione assiale.
- Durante la posa del cavo andranno posate max. 2 spire.
- Durante la posa del cavo, accertarsi che i connettori e il cavo non vengano condotti o posati su spigoli vivi o superfici ruvide.
- Non utilizzare attrezzi di montaggio nel collegare i connettori dei cavi.
- Non utilizzare cavi esterni ad oscillazione libera privi di fissaggio (ad es. fermagli per cavi) oltre i 10 cm di lunghezza.
- Si consiglia di serrare le fascette fermacavi con forza moderata, in modo da evitare deformazioni dei cavi.

Posa del cavo PowerMore

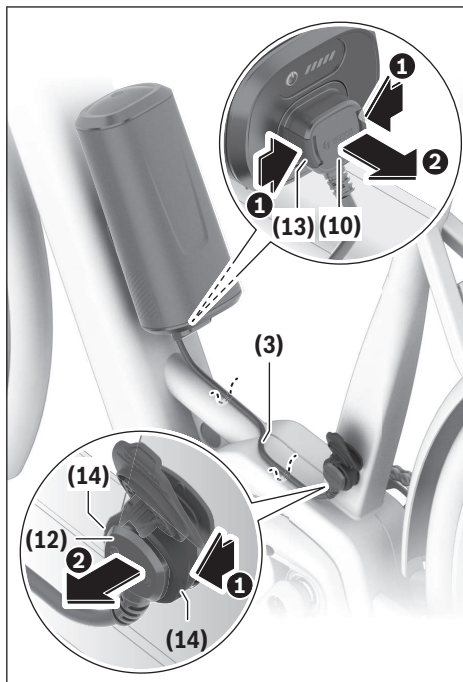


Innestare il connettore del cavo batteria PowerMore **(10)** nella presa di collegamento **(9)**. Durante tale fase, accertarsi che il connettore del cavo **(10)** sia correttamente allineato.

Innestare il connettore del cavo presa di ricarica dell'eBike **(12)** nella presa di ricarica dell'eBike **(11)**. Durante tale fase, accertarsi che il connettore del cavo **(12)** sia correttamente allineato.

Assicurare il cavo PowerMore **(3)** secondo le indicazioni del produttore dell'eBike (ad es. con fermagli per cavi).

Prelievo del cavo PowerMore

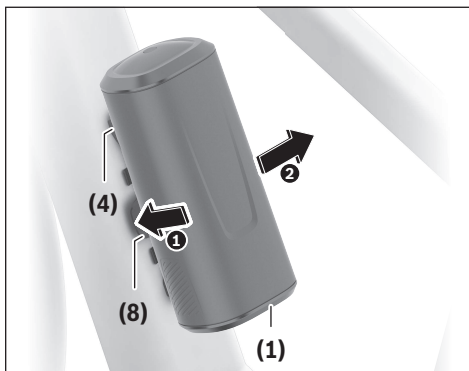


Allentare innanzitutto il cavo PowerMore **(3)**, aprendo il relativo fissaggio secondo le indicazioni del produttore dell'eBike.

Tirare verso di sé il meccanismo di sbloccaggio **(14)** ❶ e prelevare il connettore del cavo **(12)** dalla presa di ricarica dell'eBike ❷.

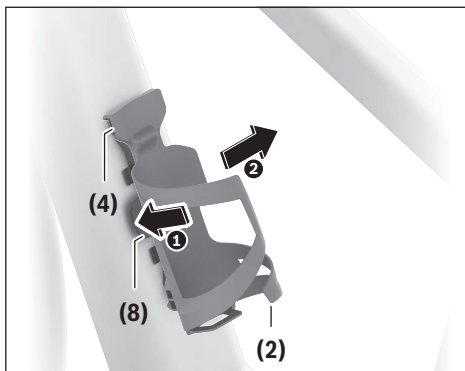
Premere i tasti di sbloccaggio **(13)** e prelevare il connettore del cavo **(10)** dalla presa di collegamento.

Rimozione della batteria PowerMore



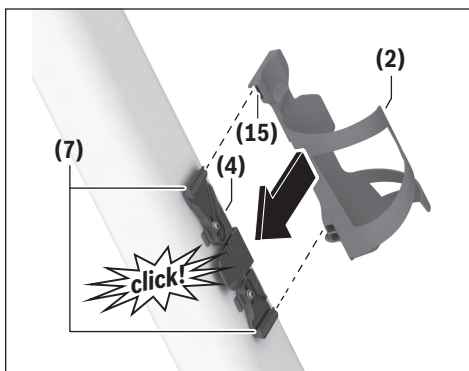
Premere il tasto di sbloccaggio (8) ed estrarre la batteria PowerMore (1) lateralmente dal supporto (4).

Prelievo del portaborraccia



Premere il tasto di sbloccaggio (8) ed estrarre il portaborraccia (2) lateralmente dal supporto (4).

Introduzione del portaborraccia



Posizionare il portaborraccia (2) con le scanalature di guida (15) del portaborraccia stesso sui binari di guida (7). Durante tale fase, accertarsi che il portaborraccia sia correttamente allineato e che sia correttamente introdotto in entrambi i binari di guida.

Far scorrere il portaborraccia (2) nel supporto (4) sino a farlo scattare udibilmente in posizione.

Algemene informatie

Gebruikte pictogrammen



Voor de handeling vereiste gereedschappen

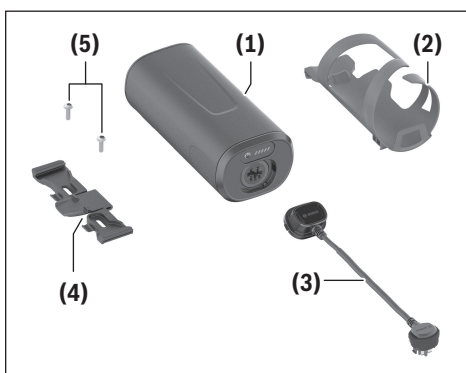


Bij acties met dit pictogram moet een moment-sleutel gebruikt worden en de schroef moet met het aangegeven draaimoment vastgedraaid worden, anders bestaat er gevaar voor beschadiging van de componenten.

Benodigde gereedschappen en materialen

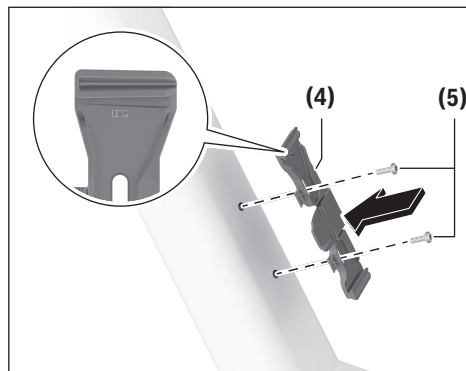
- Gereedschap Torx-TX25
- Momentsleutel

Aanduiding componenten



- (1) PowerMore-accu
- (2) Bidonhouder
- (3) PowerMore-kabel
- (4) PowerMore- of bidonhouder-houder
- (5) Bevestigingsschroeven houder

PowerMore-houder monteren



Lijn de houder (4) met markering **TOP** naar boven op het eBike-frame uit.

Schroef de houder (4) met 2 bevestigingsschroeven (5) aan het eBike-frame vast.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

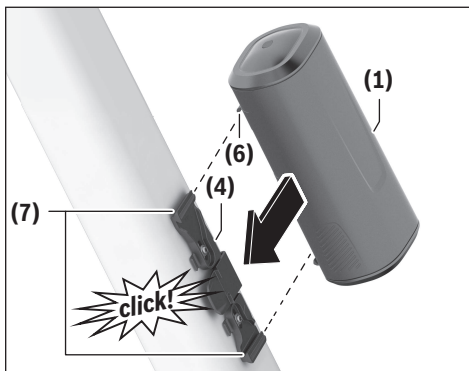


3 Nm



- Gereedschap Torx-TX25
- Momentsleutel

PowerMore-accu plaatsen



- De PowerMore-accu mag uitsluitend gemonteerd worden op de eBikes die door de fabrikant hiervoor zijn voorbereid. Controleer of uw eBike voorzien is voor het gebruik van de PowerMore-accu. Neem goed nota van de gebruiksaanwijzing van de eBike-fabrikant. Neem bij vragen en voor meer informatie contact op met de eBike-fabrikant of een erkende rijwielhandelaar.

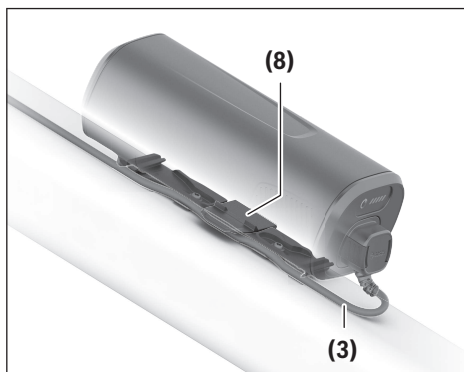
- De montage van de PowerMore-accu met de aansluitbus naar boven is niet toegestaan.

Leg de PowerMore-accu (1) met de geleidegroeven van de accu (6) tegen de geleiderails (7). Let daarbij op de juiste uitlijning van de accu en dat de accu in beide geleiderails geplaatst is.

Schuif de PowerMore-accu (1) in de houder (4) tot deze hoorbaar vastklikt.

PowerMore-kabel leggen en verwijderen

Aanwijzingen voor het leggen van de PowerMore-kabel



Aanwijzing: Let er bij het leggen van de PowerMore-kabel (3) eventueel op dat de kabel (3) onder de ontgrendelingstoets (8) wordt doorgevoerd. Op deze manier wordt ervoor gezorgd dat de ontgrendelingstoets (8) niet per ongeluk ingedrukt wordt en de PowerMore-accu niet ontgrendeld wordt.

Aanwijzing: Let erop dat de PowerMore-kabel uitsluitend in de door de eBike-fabrikant vastgelegde lengte en variant met de juiste kabeluitgang op de stekker mag worden gebruikt.

Aanwijzing: Let bij het plaatsen van de PowerMore-kabel op de juiste uitlijning van de kabeluitgang.

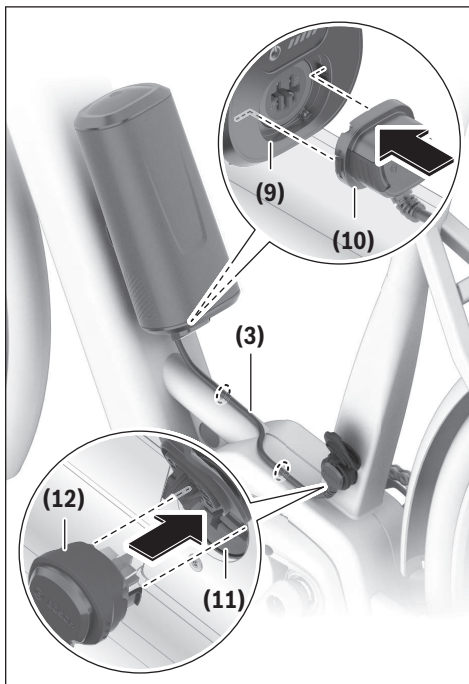
Aanwijzing: Bij het leggen van de PowerMore-kabel volgt u de voorschriften van de eBike-fabrikant. Neem bij vragen en voor meer informatie contact op met de eBike-fabrikant of een erkende rijwielhandelaar.

Bij het leggen van de PowerMore-kabel moet op het volgende worden gelet:

- Minimale statische buigradius van de PowerMore-kabel in het gebied van de mantel: 10 mm
- Minimale dynamische buigradius van de PowerMore-kabel in het gebied van de mantel: 56 mm
- Maximaal toegestane trekkracht tussen kabel en stekker: 50 N
- Montage- en demontagekracht mag uitsluitend axiaal worden uitgeoefend.
- Bij het leggen van de kabel mogen max. 2 lussen worden gelegd.
- Let er bij het leggen van de kabel op dat de stekkers en de kabel niet langs scherpe randen of ruwe oppervlakken worden geleid of gelegd.
- Gebruik geen montagegereedschappen bij het aansluiten van de kabelstekkers.
- Kabels die buitenom lopen, mogen over niet meer dan 10 cm vrij hangen, maar moeten worden vastgezet (bijv. met kabelclips).

- Er wordt aangeraden om kabelbinders met matige kracht vast te trekken om vervorming van de kabel te vermijden.

PowerMore-kabel leggen

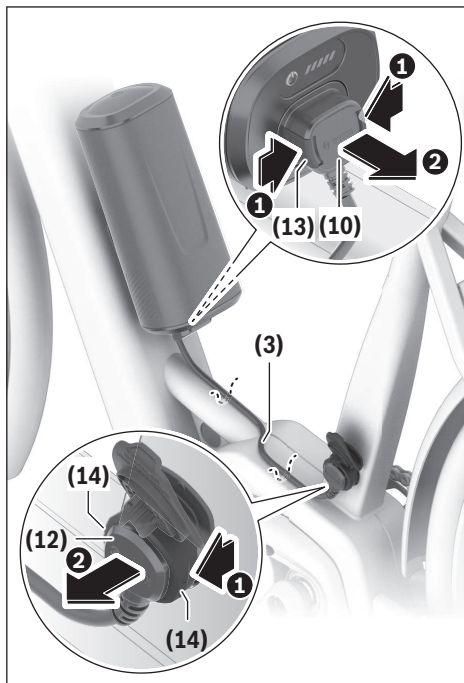


Steek de kabelstekker PowerMore-accu **(10)** in de aansluitbus **(9)**. Let daarbij op de juiste uitlijning van de kabelstekker **(10)**.

Steek de kabelstekker eBike-oplaadbus **(12)** in de eBike-oplaadbus **(11)**. Let daarbij op de juiste uitlijning van de kabelstekker **(12)**.

Zet de PowerMore-kabel **(3)** conform de voorschriften van de eBike-fabrikant (bijv. met kabelclips) vast.

PowerMore-kabel verwijderen

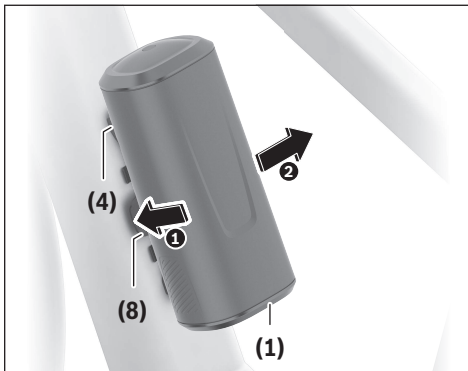


Maak eerst de PowerMore-kabel **(3)** los door de kabelbeveiliging conform de voorschriften van de eBike-fabrikant te openen.

Trek het ontgrendelingsmechanisme **(14)** naar u toe **1** en verwijder de kabelstekker **(12)** uit de eBike-oplaadbus **2**.

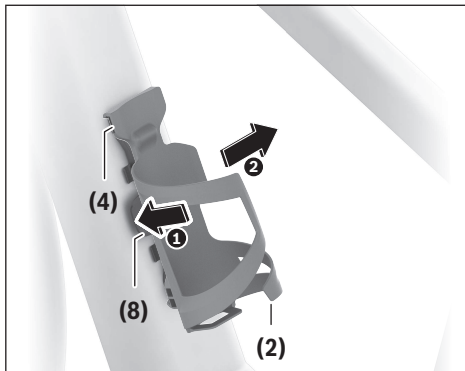
Druk op de ontgrendelingstoetsen **(13)** en verwijder de kabelstekker **(10)** uit de aansluitbus.

PowerMore-accu verwijderen



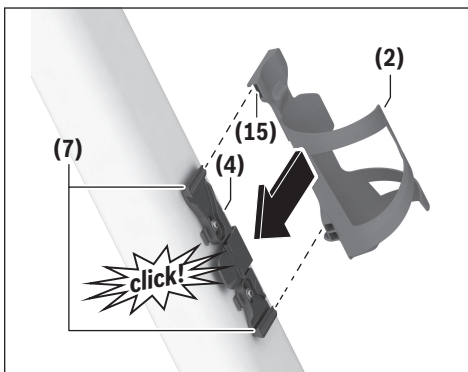
Druk op de ontgrendelingstoets (8) en trek de PowerMore-accu (1) zijwaarts uit de houder (4).

Bidonhouder verwijderen



Druk op de ontgrendelingstoets (8) en trek de bidonhouder (2) zijwaarts uit de houder (4).

Bidonhouder plaatsen



Leg de bidonhouder (2) met de geleidegroeven van de bidonhouder (15) tegen de geleiderails (7). Let daarbij op de juiste uitlijning van de bidonhouder en dat de bidonhouder in beide geleiderails geplaatst is.

Schuif de bidonhouder (2) in de houder (4) tot deze hoorbaar vastklikt.

Generelle informationer

Anvendte piktogrammer



Nødvendigt værktøj til arbejdsstrinnet

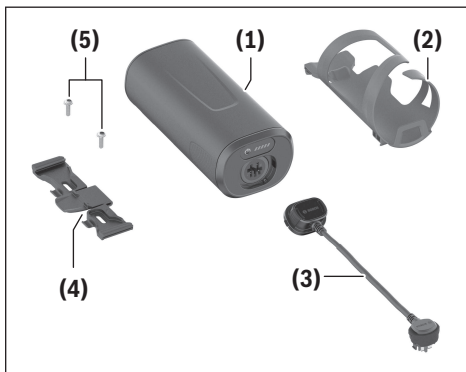


Ved handlinger med dette piktogram skal du benytte en momentnøgle og tilspænde skruen med det angivne moment, ellers er der fare for at beskadige komponenterne.

Nødvendige værktøjer og materialer

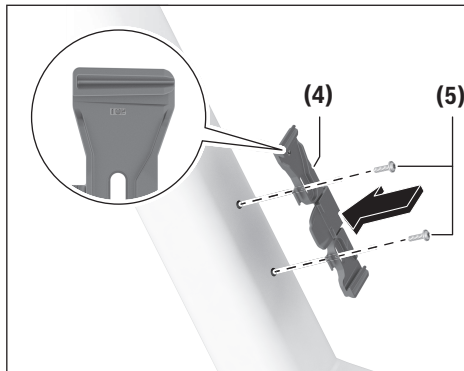
- Torx-TX25-værktøj
- Momentnøgle

Betegnede komponenter



- (1) PowerMore-akku
- (2) Flaskeholder
- (3) PowerMore-kabel
- (4) Holder til PowerMore- eller flaskeholder
- (5) Monteringsskruer til holder

Montering af PowerMore-holder



Anbring holderen (4), så mærket **TOP** peger opad på eBike-rammen.

Skrue holderen (4) fast på eBike-rammen med 2 monterings-skruer (5).

2 × M5 × 12



Torx
TX25

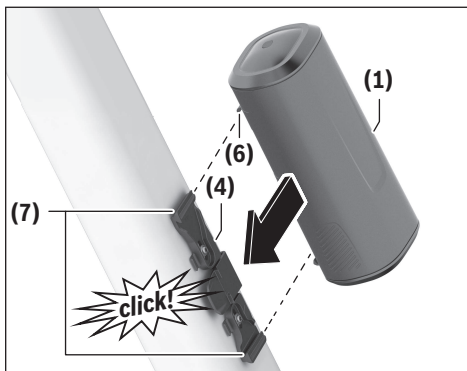


3 Nm



- Torx-TX25-værktøj
- Momentnøgle

Isætning af PowerMore-akku



► **PowerMore-akkuen må kun monteres på eBikes, som producenten har forberedt til det.** Kontrollér, om din eBike er godkendt til brug af PowerMore-akku. Følg i den forbindelse brugsanvisningen fra eBike-producenten. Hvis du har spørgsmål eller brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte eBike-producenten eller en autoriseret cykelhandler.

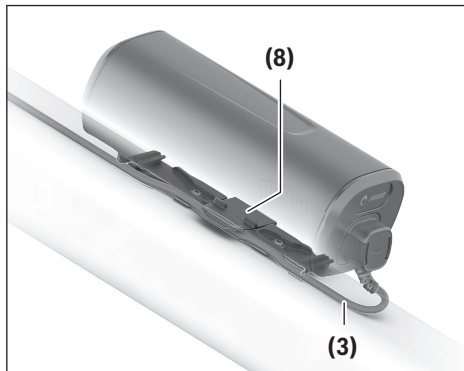
► **PowerMore-akkuen må ikke monteres med tilslutningsbøsningen opad.**

Læg PowerMore-akkuen (1) med akkuens styringsnoter (6) an mod styringsskinne (7). Sørg for at vende akkuen rigtigt, og at den sættes i begge styringsskinne.

Skub PowerMore-akkuen (1) ind i holderen (4), indtil den går hørbart i indgreb.

Læg PowerMore-kablet, og tag det ud

Henvi sning til lægning af PowerMore-kablet



Bemærk! Når du lægger PowerMore-kablet (3), skal du sørge for at føre kablet (3) gennem under oplåsningsknappen (8). På den måde undgår du at komme til at trykke på oplåsningsknappen (8) ved en fejl, så PowerMore-akkuen låses op.

Bemærk! Bemærk, at PowerMore-kablet kun må anvendes i den længde og variant og med den stikudgang, som eBike-producenten har angivet.

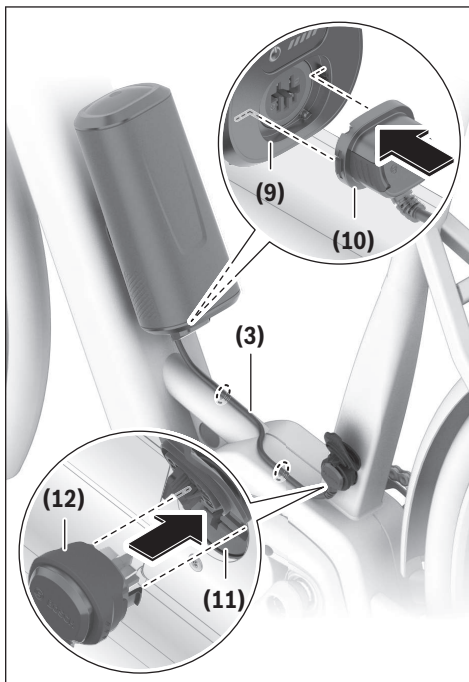
Bemærk! Når du isætter PowerMore-kablet, skal du sørge for at vende det korrekt.

Bemærk! Følg angivelserne fra eBike-producenten, når du lægger PowerMore-kablet. Hvis du har spørgsmål eller brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte eBike-producenten eller en autoriseret cykelhandler.

Når du lægger PowerMore-kablet, skal du overholde følgende:

- PowerMore-kablets minimale statiske bøjradius i området omkring kappen: 10 mm
- PowerMore-kablets minimale dynamiske bøjradius i området omkring kappen: 56 mm
- Maks. tilladt trækraft mellem kabel og stik: 50 N
- Monterings- og afmonteringskraften må kun påføres aksealt.
- Når du lægger kablet, må du maks. lægge 2 sløjfer.
- Når du lægger kablet, skal du sørge for, at stik og kabel ikke føres eller lægges hen over skarpe kanter eller ru overflader.
- Brug ikke monteringsværktøj, når du tilslutter kabelstikket.
- Fastgør altid kabler (f.eks. kabelclips) ved afstande over 10 cm.
- Det anbefales at spænde kabelstrips med afmålt kraft for at undgå, at kablet deformeres.

Lægning af PowerMore-kabel

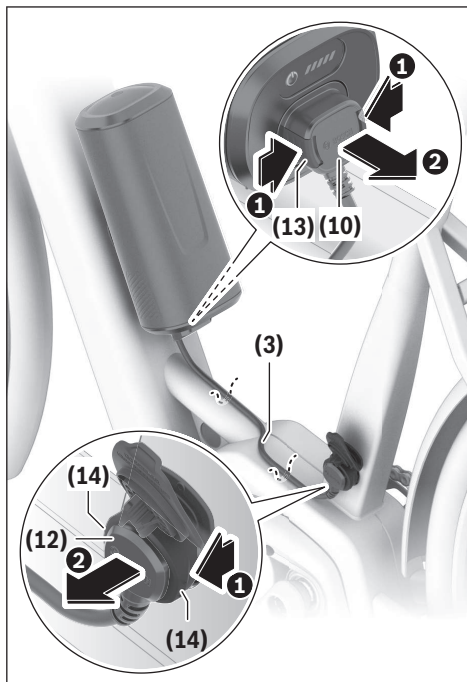


Sæt kabelstikket til PowerMore-akkuen **(10)** ind i tilslutningsbøsningen **(9)**. Sørg for at vende kabelstikket **(10)** rigtigt.

Sæt kabelstikket til eBike-ladebøsningen **(12)** ind i eBike-ladebøsningen **(11)**. Sørg for at vende kabelstikket **(12)** rigtigt.

Fastgør PowerMore-kablet **(3)** i henhold til eBike-producentens anvisninger (f.eks. med kabelclips).

Udtagning af PowerMore-kabel

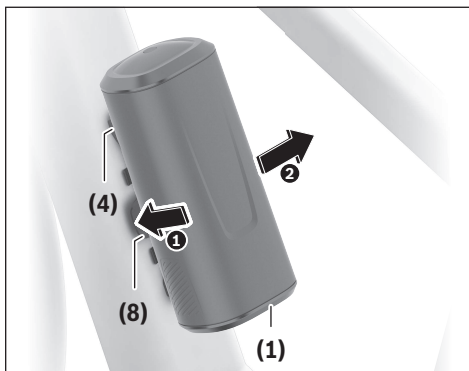


Løsn først PowerMore-kablet **(3)** ved at åbne kabelsikringen i henhold til eBike-producentens anvisninger.

Træk oplåsningsmekanismen **(14)** ind mod **1**, og tag kabelstikket **(12)** ud af eBike-ladebøsningen **2**.

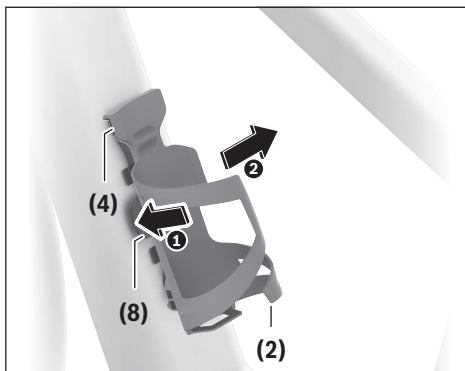
Tryk på oplåsningsknappen **(13)**, og tag kabelstikket **(10)** ud af tilslutningsbøsningen.

Udtagning af PowerMore-akku



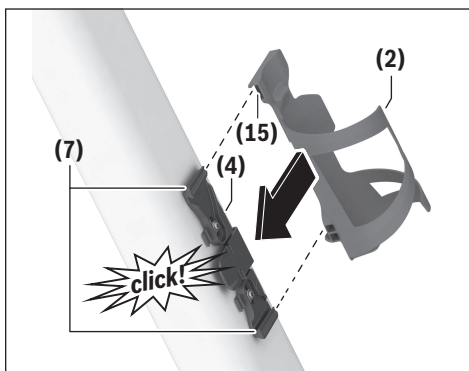
Tryk på oplåsningsknappen (8), og træk PowerMore-akku-
en (1) ud ad siden på holderen (4).

Udtagning af flaskeholder



Tryk på oplåsningsknappen (8), og træk flaskeholderen (2)
ud ad siden på holderen (4).

Isætning af flaskeholder



Læg flaskeholderen (2) med flaskeholderens styrings-
ter (15) an mod styringsskinne (7). Sørg for at vende fla-
skeholderen rigtigt, og at den sættes i begge styringsskin-
ner.

Skub flaskeholderen (2) ind i holderen (4), indtil den går
hørbart i indgreb.

Allmän information

Använda piktogram



Verktyg som krävs för arbetssteget

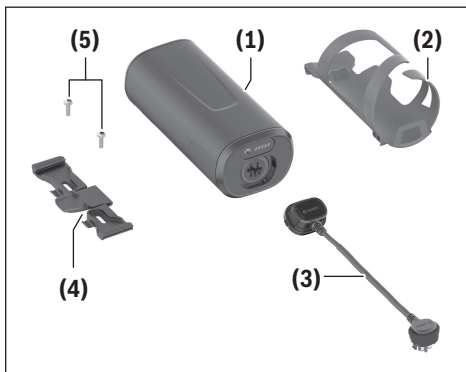


Vid åtgärder med detta piktogram ska en vridmomentsnyckeln användas och skruven dras åt med det angivna vridmomentet. I annat fall finns risk för skador på komponenterna.

Erforderliga verktyg och material

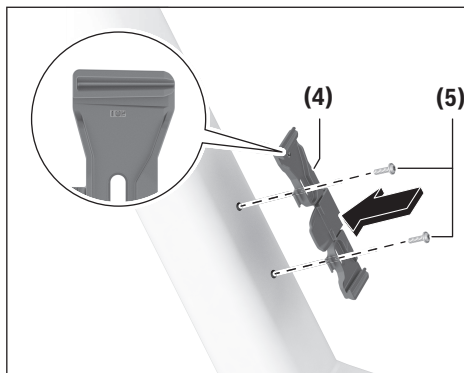
- Torx-TX25-verktyg
- Vridmomentsnyckel

Betecknade komponenter



- (1) PowerMore-batteri
- (2) Flaskhållare
- (3) PowerMore-kabel
- (4) PowerMore-hållare eller flaskhållarfäste
- (5) Fästsruvar hållare

Montera PowerMore-hållare



Rikta in hållaren (4) med markeringen **TOP** uppåt ur eBike-ramen.

Skruva fast hållaren (4) med två fästsruvar (5) på eBike-ramen.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

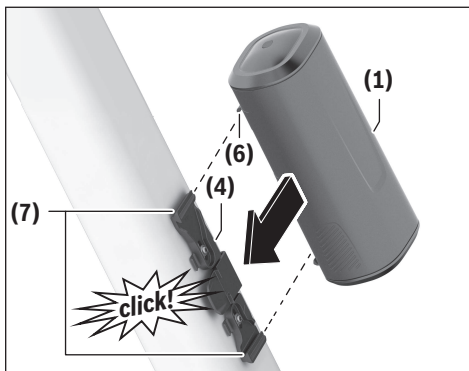


3 Nm



- Torx-TX25-verktyg
- Vridmomentsnyckel

Sätta in PowerMore-batteriet



- **PowerMore-batteriet får endast monteras på de eBike som är förberedda för detta från tillverkaren.**

Kontrollera om din eBike är avsedd för användning med PowerMore-batteri. Beakta eBike-tillverkarens bruksanvisning. Vid frågor och för mer information, kontakta eBike-tillverkaren eller en auktoriserad cykelhandlare.

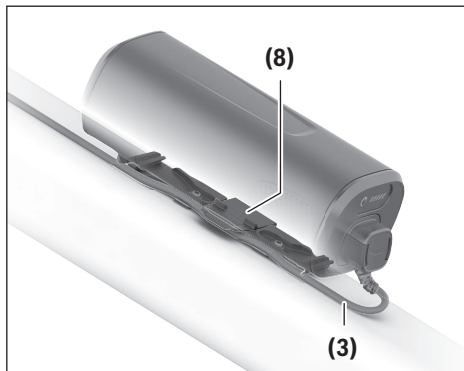
- **Montering av PowerMore-batteriet med anslutningsuttaget uppåt är inte tillåtet.**

Lägg PowerMore-batteriet (1) med batteriets styrspår (6) mot styrskenor (7). Se till att batteriet är rätt inriktat och att det är isatt i båda styrskenor.

Skjut in PowerMore-batteriet (1) i hållaren (4) tills det klickar fast.

Placera och ta ut PowerMore-kabeln

Anvisningar för placering av PowerMore-kabeln



Observera: vid placering av PowerMore-kabeln (3), se ev. till att kabeln (3) dras under upplåsningsknappen (8). Därmed säkerställer man att upplåsningsknappen (8) inte trycks in oavsiktligt och PowerMore-batteriet inte låses upp.

Observera: PowerMore-kabeln får endast användas med motsvarande uttag i den längd och variant som anges av eBike-tillverkaren.

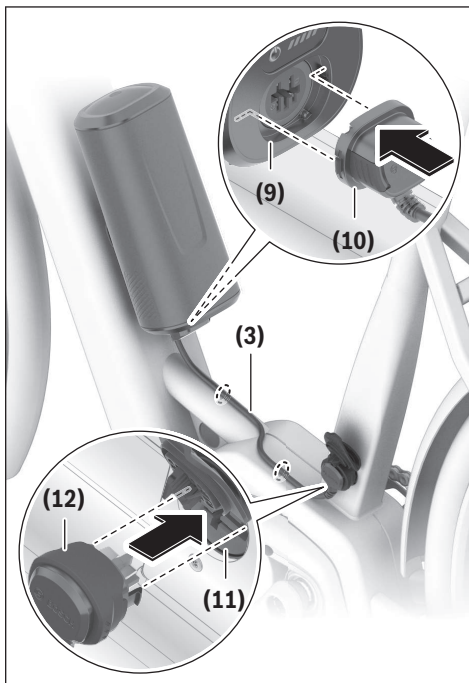
Observera: se till att kabeluttaget är rätt inriktat när du sätter i PowerMore-kabeln.

Observera: följ eBike-tillverkarens uppgifter vid placering av PowerMore-kabeln. Vid frågor och för mer information, kontakta eBike-tillverkaren eller en auktoriserad cykelhandlare.

Följande ska beaktas vid placering av PowerMore-kabeln:

- Minimal statisk böjradie för PowerMore-kabeln i isoleringsområdet: 10 mm
- Minimal dynamisk böjradie för PowerMore-kabeln i isoleringsområdet: 56 mm
- Maximal tillåten dragkraft mellan kabel och kontakt: 50 N
- Monterings- och demonteringskraften får endast ligga an axialt.
- Vid placering av kabeln får max. 2 öglor placeras.
- Vid placering av kabeln, se till att kontakt och kabel inte förs över eller placeras på vassa kanter eller grova ytor.
- Använd inte monteringsverktyg vid anslutning av kontakten.
- Använd inte fritt svängande utanpåliggande kablar utan fixering (t.ex. kabelklämmor) över 10 cm.
- Vi rekommenderar att du drar åt buntbanden med måttlig kraft för att undvika deformerade kablar.

Placera PowerMore-kabeln

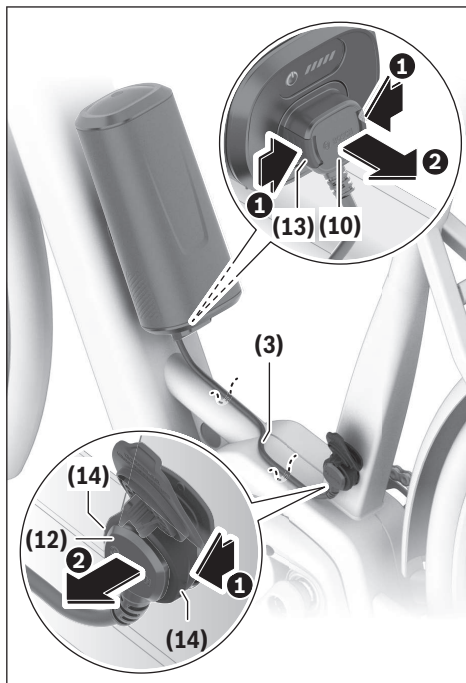


Sätt in kontakten för PowerMore-batteriet (10) i uttaget (9). Se till att kontakten (10) är korrekt placerad.

Sätt in kontakten för eBike-laddningsuttaget (12) i eBike-laddningsuttaget (11). Se till att kontakten (12) är korrekt placerad.

Säkra PowerMore-kabeln (3) enligt eBike-tillverkarens anvisningar (t.ex. med kabelklämmor).

Ta ut PowerMore-kabeln

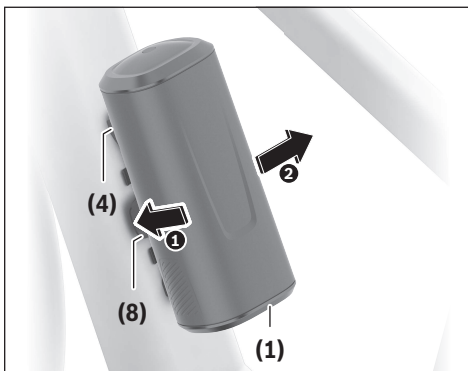


Lossa därefter PowerMore-kabeln (3) genom att öppna kabelsäkringen enligt eBike-tillverkarens anvisningar.

Dra upplåsningsmekanismen (14) mot dig ① och ta ut kontakten (12) ur eBike-laddningsuttaget ②.

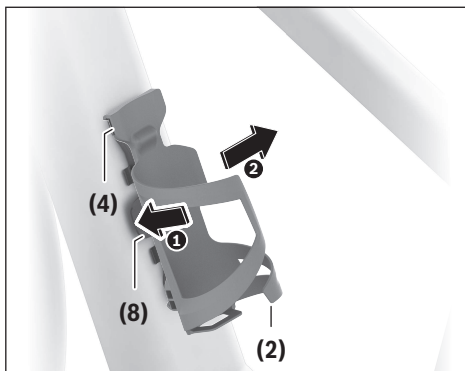
Tryck på upplåsningsknappen (13) och ta ut kontakten (10) ur uttaget.

Ta ut PowerMore-batteriet



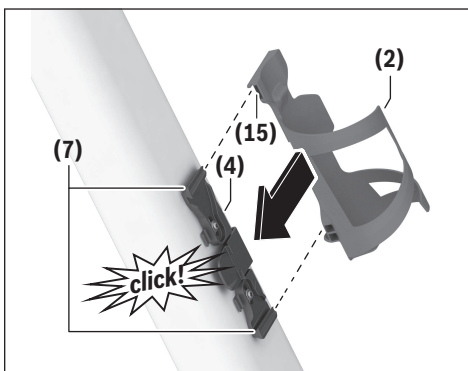
Tryck på upplåsningsknappen (8) och dra ut PowerMore-batteriet (1) sidlängs ur hållaren (4).

Ta ut flaskhållaren



Tryck på upplåsningsknappen (8) och dra ut flaskhållaren (2) sidlängs ur hållaren (4).

Sätta in flaskhållaren



Lägg flaskhållaren (2) med flaskhållarens styrspår (15) mot styrskenorna (7). Se till att flaskhållaren är rätt inriktad och att den är isatt i båda styrskenor.

Skjut in flaskhållaren (2) i hållaren (4) tills den klickar fast hörbart.

Generell informasjon

Piktogrammer som brukes



Verktøy som er nødvendig for arbeidsoperasjonen

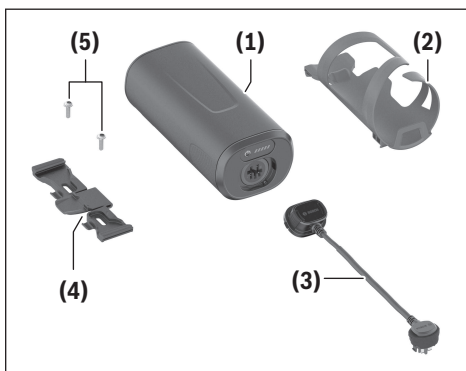


Til handlinger med dette piktogrammet må det brukes en momentnøkkel, og skruen må strammes med angitt tiltrekkningsmoment. Hvis ikke disse anvisningene følges, kan komponentene bli skadet.

Nødvendige verktøy og materialer

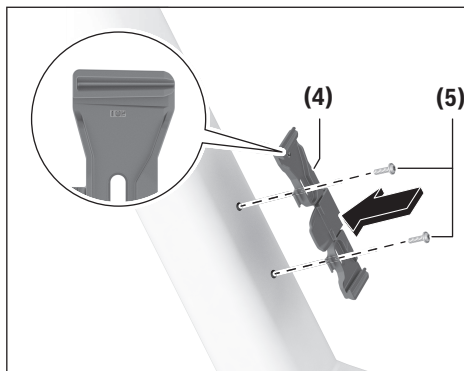
- Torx-TX25-verktøy
- Momentnøkkel

Spesifiserte komponenter



- (1) PowerMore-batteri
- (2) Flaskeholder
- (3) PowerMore-kabel
- (4) Holder for PowerMore eller flaskeholder
- (5) Festeskruer for holder

Montere holder for PowerMore



Juster holderen (4) på eBike-rammen med merket **TOP** opp. Skru fast holderen (4) på eBike-rammen med to festeskruer (5).

2 × M5 × 12



Torx
TX25

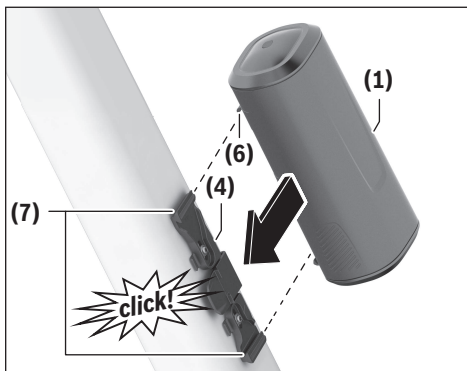


3 Nm



- Torx-TX25-verktøy
- Momentnøkkel

Sette inn PowerMore-batteriet



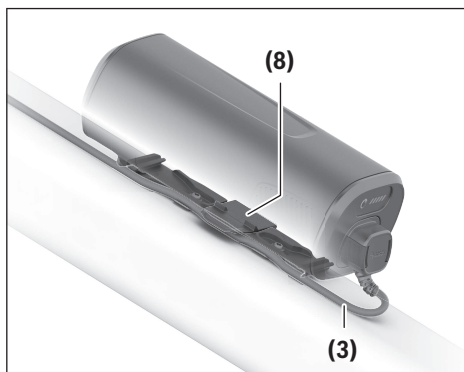
- **PowerMore-batteriet må bare monteres på eBike som er forberedt for dette av produsenten.** Kontroller om din eBike er beregnet for PowerMore-batterier. Se bruksanvisningen fra eBike-produsenten. Kontakt eBike-produsenten eller en autorisert sykkelforhandler hvis du har spørsmål eller ønsker mer informasjon.
- **Det er ikke tillatt å montere PowerMore-batteriet med kontakten opp.**

Plasser PowerMore-batteriet (1) med styresporene til batteriet (6) på styreskinnene (7). Pass på riktig plassering av batteriet, og pass på at batteriet er satt inn i begge styreskinnene.

Skyv PowerMore-batteriet (1) inn i holderen (4) til det høres at det festes.

Plassere og ta ut PowerMore-kabelen

Informasjon om plassering av PowerMore-kabelen



Merknad: Når du plasserer PowerMore-kabelen (3), må du eventuelt passe på at kabelen (3) føres under utløserknappen (8). Da er du sikret at utløserknappen (8) ikke trykkes utilsiktet, og at PowerMore-batteriet ikke låses opp.

Merknad: PowerMore-kabelen må bare brukes i den lengden og varianten som er beregnet av eBike-produsenten, med den tilsvarende kabelutgangen på støpselet.

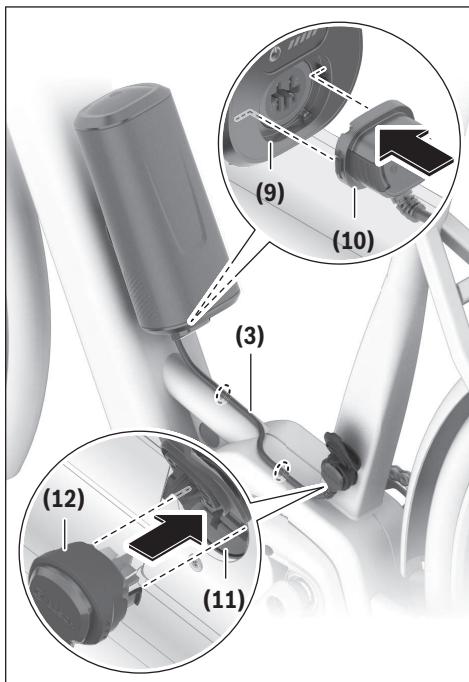
Merknad: Pass på riktig plassering av kabelutgangen når du setter inn PowerMore-kabelen.

Merknad: Følg eBike-produsentens anvisninger for plassering av PowerMore-kabelen. Kontakt eBike-produsenten eller en autorisert sykkelforhandler hvis du har spørsmål eller ønsker mer informasjon.

Merk følgende ved plassering av PowerMore-kabelen:

- Minste statiske bøyradius for PowerMore-kabelen i mantelområdet: 10 mm
- Minste dynamiske bøyradius for PowerMore-kabelen i mantelområdet: 56 mm
- Maksimalt tillatt trekraft mellom kabel og støpsel: 50 N
- Monterings- og demonteringskraft må bare påføres aksialt.
- Når kabelen plasseres, må det maksimalt legges 2 løkker.
- Når du plasserer kabelen, må du passe på at støpslene og kabelen ikke føres over eller legges på skarpe kanter eller ru overflater.
- Bruk ikke monteringsverktøy når du kobler til støpslene.
- Bruk ikke utvendige kabler som henger fritt uten feste (f.eks. kabelklips) over 10 cm.
- Det anbefales å stramme buntebåndene med moderat kraft, slik at ikke kabelen deformeres.

Plassere PowerMore-kabelen

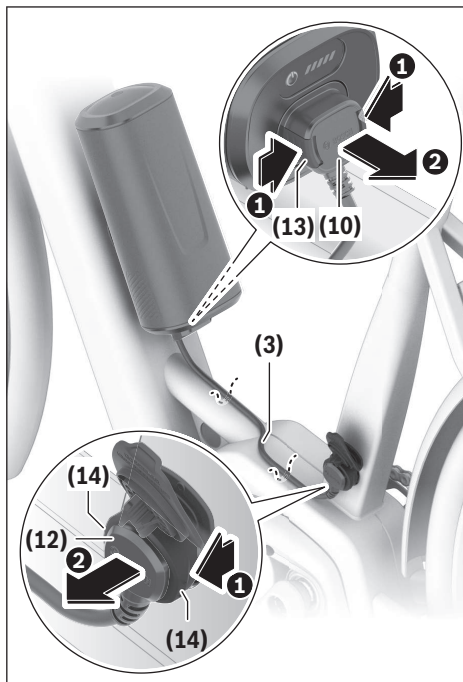


Sett støpselet til PowerMore-batteriet **(10)** i kontakten **(9)**. Pass på at støpselet **(10)** er riktig plassert.

Sett støpselet til eBike-ladekontakten **(12)** i eBike-ladekontakten **(11)**. Pass på at støpselet **(12)** er riktig plassert.

Fest PowerMore-kabelen **(3)** i samsvar med anvisningene fra eBike-produzenten (f.eks. med kabelklips).

Ta av PowerMore-kabelen

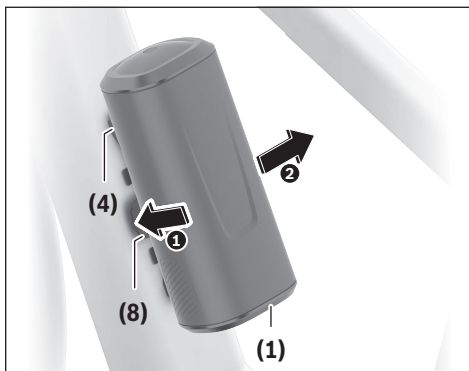


Løsne først PowerMore-kabelen **(3)** ved å åpne kabelsikringen i samsvar med anvisningene fra eBike-produzenten.

Trekk utløsermekanismen **(14)** mot deg **1**, og ta støpselet **(12)** ut av eBike-ladekontakten **2**.

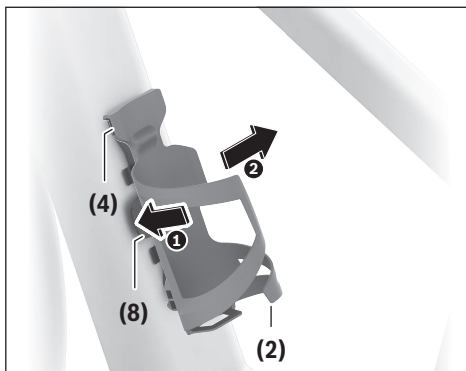
Trykk på utløserknappene **(13)**, og ta støpselet **(10)** ut av kontakten.

Ta ut PowerMore-batteriet



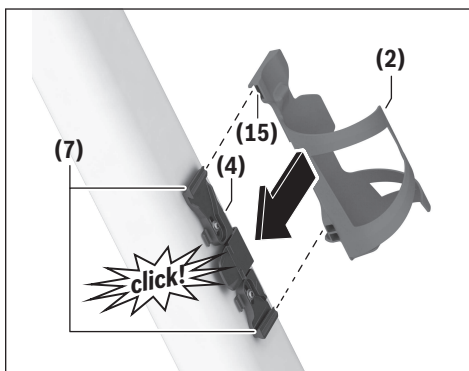
Trykk på utløserknappen (8), og trekk PowerMore-batteriet (1) ut av holderen på siden (4).

Ta ut flaskeholderen



Trykk på utløserknappen (8), og trekk flaskeholderen (2) ut av holderen på siden (4).

Sette inn flaskeholderen



Legg flaskeholderen (2) med styresporene til flaskeholderen (15) på styreskinnene (7). Pass på riktig plassering av flaskeholderen, og pass på at flaskeholderen er satt inn i begge styreskinnene.

Skyv flaskeholderen (2) inn i holderen (4) til det høres at den festet.

Yleisiä tietoja

Käytetyt piktogrammit



Työvaiheessa tarvittavat työkalut

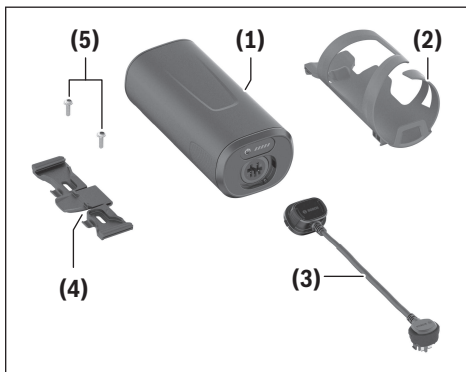


Tällä piktogrammilla merkityissä toimenpiteissä on käytettävä momenttiavainta ja ruuvi täytyy kiivistää ohjeenmukaiseen tiukkuuteen, koska muuten komponentit voivat vaurioitua.

Tarvittavat työkalut ja materiaalit

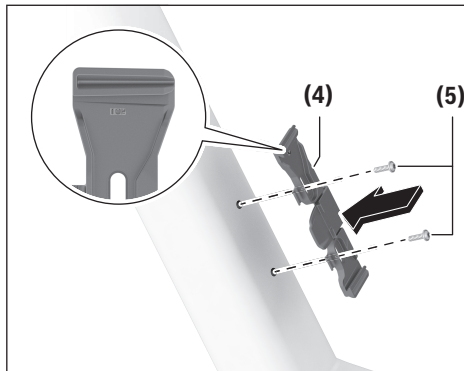
- Torx-TX25-työkalu
- Momenttiavain

Kuvatut osat



- (1) PowerMore-akku
- (2) Pullonpidike
- (3) PowerMore-johto
- (4) PowerMoren tai pullonpidikkeen pidike
- (5) Pidikkeen kiinnitysruuvit

PowerMore-pidikkeen asentaminen



Kohdista pidike (4) merkki **TOP** ylöspäin eBike-runkoon. Kiinnitä pidike (4) kahdella kiinnitysruuvilla (5) eBike-runkoon.

2 × M5×12



Torx
TX25

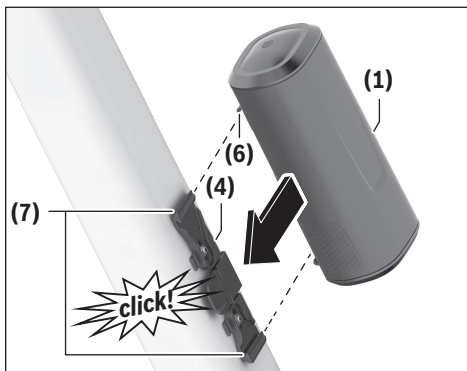


3 Nm



- Torx-TX25-työkalu
- Momenttiavain

PowerMore-akun asentaminen



► **PowerMore-akun saa asentaa vain sellaisiin eBike-pyöriin, joissa on pyörän valmistajan tekemä asennusvalmius.** Tarkista, onko eBike-pyörässä PowerMore-akun käyttövalmius. Huomioi eBike-valmistajan toimittamat käyttöohjeet. Jos sinulla on tähän liittyviä kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, käänny eBike-valmistajan tai valtuutetun polkupyörämyyjän puoleen.

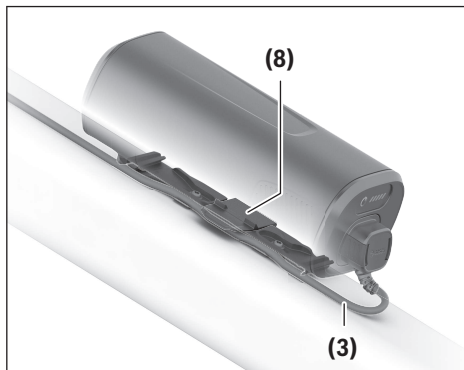
► **PowerMore-akkua ei saa asentaa niin, että liitäntäportti osoittaa ylöspäin.**

Aseta PowerMore-akku (1) akun ohjausurien (6) kanssa ohjainkiskoihin (7). Varmista, että akku on oikein päin ja molemmilla ohjainkiskoilla.

Työnnä PowerMore-akkua (1) pidikkeeseen (4), kunnes akku napsahtaa kuuluvasti kiinni.

PowerMore-johdon asentaminen ja irrottaminen

PowerMore-johdon asennusta koskevia huomautuksia



Huomautus: huomioi tarvittaessa PowerMore-johdon (3) asennustehtävässä, että ohjaat johdon (3) vapautuspainikkeen (8) alapuolelta. Tällä tavalla varmistat, ettei vapautuspainiketta (8) paineta vahingossa, mikä avaisi PowerMore-akun lukituksen.

Huomautus: huomaa, että PowerMore-johdon pituuden ja version täytyy olla eBike-valmistajan ohjeiden mukainen, ja että johdon saa asentaa vain asiaankuuluvan pistokkeen johtolähdön kanssa.

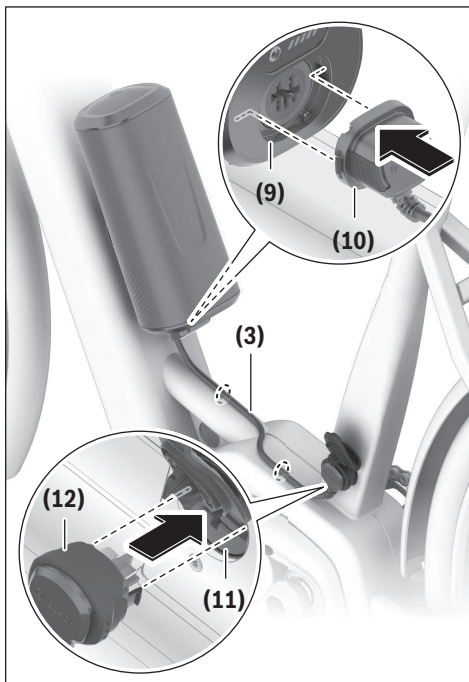
Huomautus: varmista PowerMore-johdon asennuksessa, että johtolähtö on kohdistettu oikein.

Huomautus: noudata PowerMore-johdon asennuksessa eBike-valmistajan ohjeita. Jos sinulla on tähän liittyviä kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, käänny eBike-valmistajan tai valtuutetun polkupyörämyyjän puoleen.

PowerMore-johdon asennuksessa on huomioitava seuraavat asiat:

- PowerMore-johdon pienin sallittu staattinen taivutussäde vaipan alueella: 10 mm
- PowerMore-johdon pienin sallittu dynaaminen taivutussäde vaipan alueella: 56 mm
- Suurin sallittu vetovoima johdon ja pistokkeen välillä: 50 N
- Asennus- ja irrotusvoimaa saa kohdistaa vain aksiaalisesti.
- Asennettavaan johtoon saa tehdä enintään 2 silmukkaa.
- Varmista asentaessasi johtoa, ettei pistokkeita ja johtoa ohjata/kiinnitetä terävien reunojen tai karkeiden pintojen päälle.
- Älä käytä asennustyökaluja kytkiessäsi johtopistokkeita.
- Älä käytä vapaasti riippuvia ulkopuolisia, yli 10 cm:n pituisia johtoja ilman kiinnitystä (kiinnitä ne esim. johtopidikkeillä).
- Suosittelemme kiristämään nippusiteet kohtuullisella voimalla, jotta ne eivät listitä johtoja.

PowerMore-johdon asentaminen

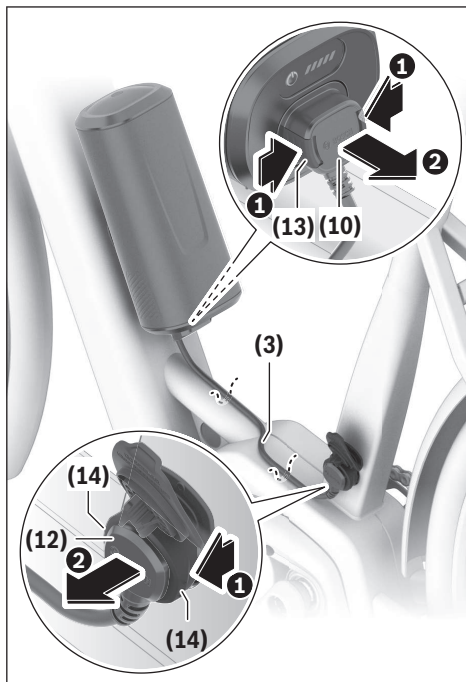


Kytke PowerMore-akun johtopistoke (10) liitäntäporttiin (9). Varmista johtopistokkeen (10) oikea asennusasetto.

Kytke eBike-latausportin johtopistoke (12) eBike-latausporttiin (11). Varmista johtopistokkeen (12) oikea asennusasetto.

Kiinnitä PowerMore-johto (3) eBike-valmistajan ohjeiden mukaisesti (esim. kaapelipidikeillä).

PowerMore-johdon irrottaminen

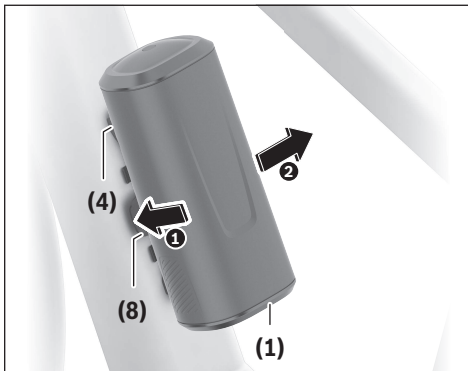


Vapauta ensin PowerMore-johto (3) avaamalla varmistin eBike-valmistajan ohjeiden mukaisesti.

Vedä lukituksen avausmekanismia (14) itseäsi kohti 1 ja irrota johtopistoke (12) eBike-latausportista 2.

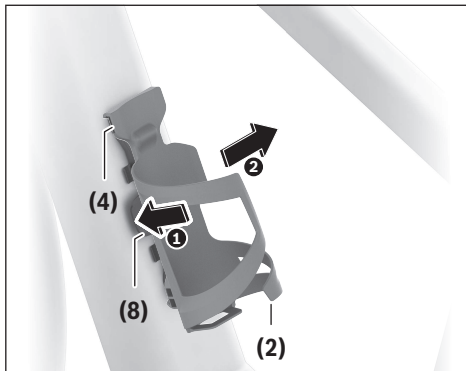
Paina vapautuspainikkeita (13) ja irrota johtopistoke (10) liitäntäportista.

PowerMore-akun irrottaminen



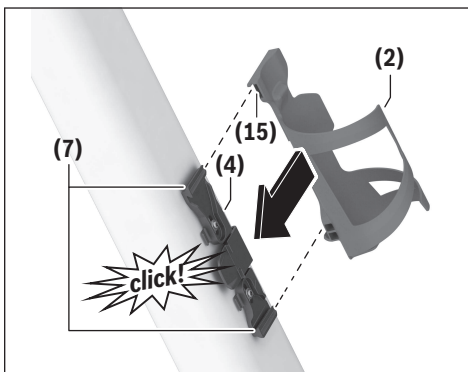
Paina vapautuspainiketta (8) ja vedä PowerMore-akku (1) sivukautta pois pidikkeestä (4).

Pullonpidikkeen irrottaminen



Paina vapautuspainiketta (8) ja vedä pullonpidike (2) sivukautta pois pidikkeestä (4).

Pullonpidikkeen asentaminen



Aseta pullonpidike (2) pullonpidikkeen ohjausurien (15) kanssa ohjainkiskoihin (7). Varmista, että pullonpidike on oikein päin ja molemmilla ohjainkiskoilla.

Työnnä pullonpidikettä (2) pidikkeeseen (4), kunnes pullonpidike napsahtaa kuuluvasti kiinni.

Almennar upplýsingar

Myndtákn sem eru notuð



Verkfæri sem þarf að nota

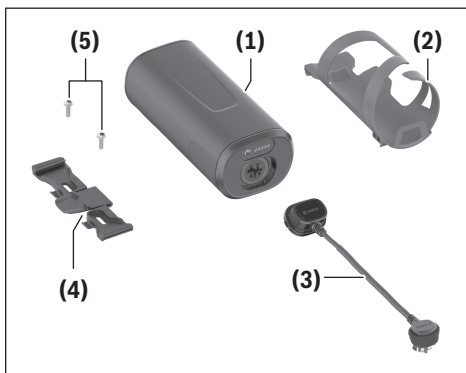


Þar sem þetta myndtákn stendur verður að herða skrúfunu með tilskildu átaki og nota til þess átaksmæli, því annars er hætt á að búnaðurinn verði fyrir skemmdum.

Verkfæri og efni sem þarf að nota

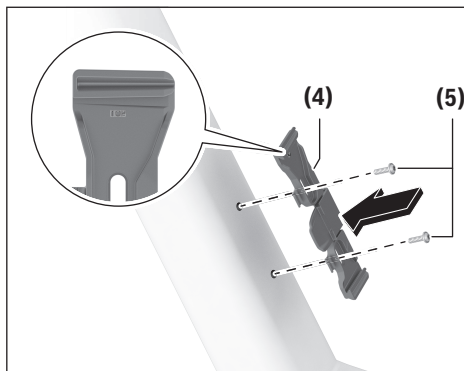
- Torx-TX25 verkfæri
- Átaksmælir

Atriði á mynd



- (1) PowerMore-rafhlaða
- (2) Flöskuhaldari
- (3) PowerMore-snúra
- (4) Festing fyrir PowerMore eða flöskuhaldara
- (5) Festiskrúfur fyrir festinguna

PowerMore-festingin sett á



Snúðu festingunni (4) þannig að merkingin **TOP** visi upp á stelli rafhjólsins.

Skrúfaðu festinguna (4) á stelli rafhjólsins með tveimur festiskrúfum (5).

2 × M5×12



Torx
TX25

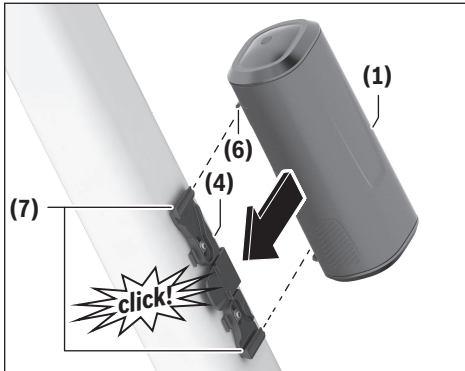


3 Nm



- Torx-TX25 verkfæri
- Átaksmælir

PowerMore-rafhlaðan sett á



► **Aðeins má setja PowerMore-rafhlöðuna upp á rafhjólum sem hafa verið undirbúin með viðeigandi hætti hjá framleiðanda.** Athugaðu hvort rafhjólíð þitt er ætlað til notkunar með PowerMore-rafhlöðunni. Sjá notendahandbókina frá framleiðanda rafhjólsins. Ef spurningar koma upp eða ef óskað er frekari upplýsinga skal snúa sér til framleiðanda rafhjólsins eða viðurkennds söluaðila reiðhjóla.

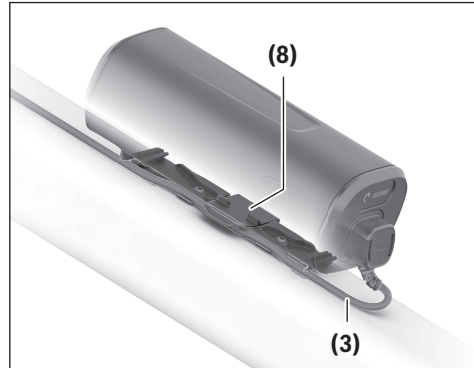
► **Ekki má setja PowerMore-rafhlöðuna þannig á að innstungan snúi upp.**

Leggðu raufar (6) PowerMore-rafhlöðunnar (1) að sporunum (7). Gæta verður þess að rafhlaðan snúi rétt og að hún sé sett í bæði sporin.

Ýttu PowerMore-rafhlöðunni (1) í festinguna (4) þannig að hún smelli í lás.

Gengið frá PowerMore-snúrunni og hún tekin af

Upplýsingar um hvernig ganga skal frá PowerMore-snúrunni



Athugaðu: Þegar gengið er frá PowerMore-snúrunni (3) getur þurft að gæta þess að leggja snúruna (3) undir aflæsingarhnappinn (8). Þannig er séð til þess að ekki sé hægt að ýta á aflæsingarhnappinn (8) í ógáti og taka PowerMore-rafhlöðuna úr lás.

Athugaðu: Eingöngu má nota PowerMore-snúruna í þeirri lengd og útfærslu sem framleiðandi rafhjólsins gerir ráð fyrir með viðeigandi strengúttaki á klónni.

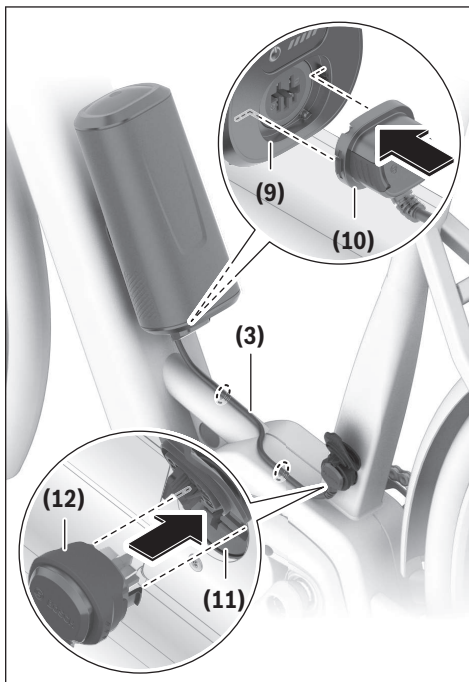
Athugaðu: Þegar PowerMore-snúran er sett á verður að gæta þess að strengúttakið snúi rétt.

Athugaðu: Fara skal eftir fyriræðlum framleiðanda rafhjólsins varðandi frágang á PowerMore-snúrunni. Ef spurningar koma upp eða ef óskað er frekari upplýsinga skal snúa sér til framleiðanda rafhjólsins eða viðurkennds söluaðila reiðhjóla.

Gæta skal að eftirfarandi þegar gengið er frá PowerMore-snúrunni:

- Minnsti fasti beygjuradíus PowerMore-snúrunnar hjá kápunni: 10 mm
- Minnsti breytilegi beygjuradíus PowerMore-snúrunnar hjá kápunni: 56 mm
- Mesti leyfilegi togkraftur milli snúru og klóar: 50 N
- Við uppsetningu og niðurtekt má aðeins beita afli í beinni línu.
- Ekki má gera meira en tvær lykkjur á snúruna.
- Gæta skal þess að leggja klærnar og snúruna ekki upp að oddhvössum brúnum eða hrjúfu yfirborði.
- Ekki skal nota verkfæri til að stinga klónum í samband.
- Ekki skal nota lausar, utanáliggjandi snúrur án festingar (t.d. með klemmum) yfir 10 cm.
- Mælt er með því að herða dragbönd mátulega mikið til að forðast að aflaga snúruna.

Gengið frá PowerMore-snúrunni

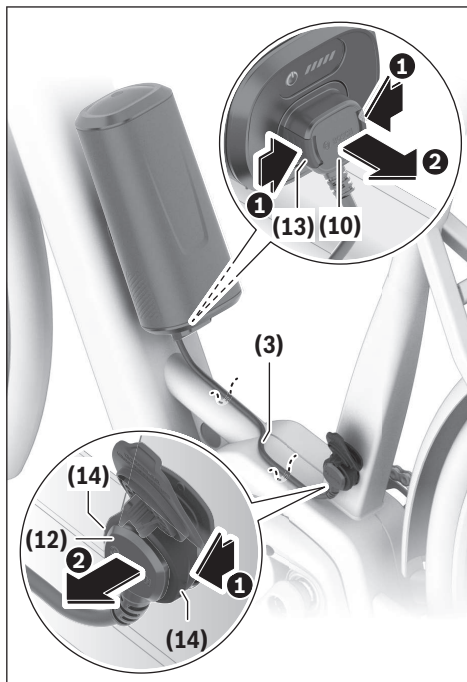


Stingdu klónni fyrir PowerMore-rafhlöðuna **(10)** í innstunguna **(9)**. Gæta verður þess að klóin **(10)** snúi rétt.

Stingdu klónni fyrir hleðslutengi rafhjólsins **(12)** í hleðslutengið á rafhjólínu **(11)**. Gæta verður þess að klóin **(12)** snúi rétt.

Festu PowerMore-snúruna **(3)** samkvæmt fyrirbællum framleiðanda rafhjólsins (t.d. með klemmum).

PowerMore-snúran tekin af

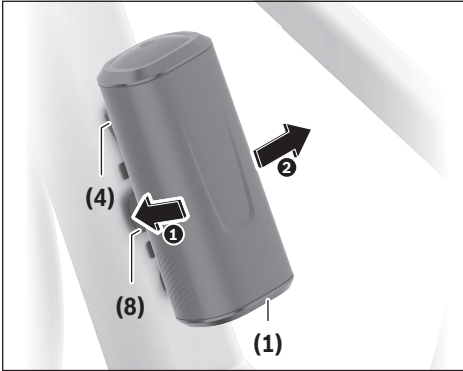


Losaðu fyrst PowerMore-snúruna **(3)** með því að opna snúrufestinguna með þeim hætti sem framleiðandi rafhjólsins mælir fyrir um.

Dragðu aflæsingarbúnaðinn **(14)** að þér **1** og taktu klóna **(12)** úr hleðslutenginu á rafhjólínu **2**.

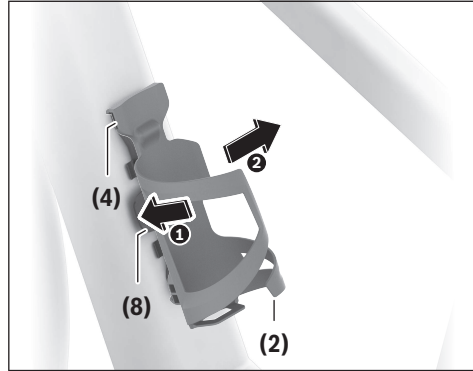
Ýttu á aflæsingarhnappana **(13)** og taktu klóna **(10)** úr innstungunni.

PowerMore-rafhlaðan tekinn af



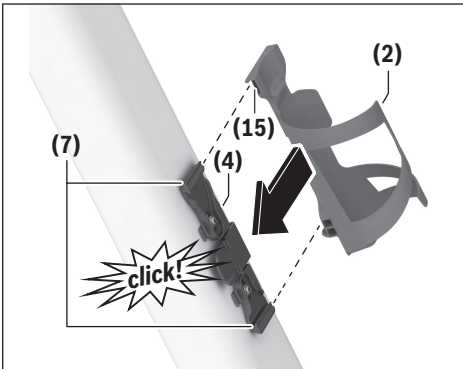
Ýttu á aflæsingarhnappinn (8) og dragðu PowerMore-rafhlaðuna (1) til hliðar úr festingunni (4).

Flöskuhaldarinn tekinn af



Ýttu á aflæsingarhnappinn (8) og dragðu flöskuhaldarann (2) til hliðar úr festingunni (4).

Flöskuhaldarinn settur á



Leggðu raufarnar (15) á flöskuhaldaranum (2) að sporunum (7). Gæta verður þess að flöskuhaldarinn snúi rétt og að hann sé settur í bæði sporin.

Ýttu flöskuhaldaranum (2) í festinguna (4) þannig að hann smelli í lás.

Γενικές πληροφορίες

Χρησιμοποιούμενα εικονογράμματα



Απαραίτητα εργαλεία για το βήμα εργασίας

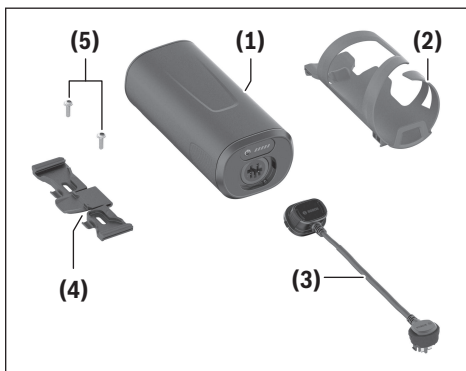


Στις ενέργειες με αυτό το εικονόγραμμα πρέπει να χρησιμοποιηθεί ένα ροπόκλειδο και να σφίχτεί η βίδα με την καθορισμένη ροπή στρέψης, διαφορετικά υπάρχει κίνδυνος ζημιάς για τα εξαρτήματα.

Απαιτούμενα εργαλεία και υλικά

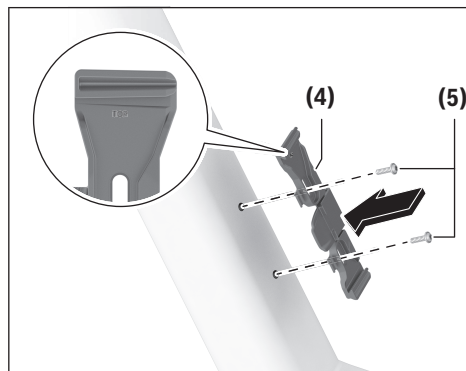
- Εργαλείο Torx-TX25
- Ροπόκλειδο

Χαρακτηρισμένα εξαρτήματα



- (1) Μπαταρία PowerMore
- (2) Στήριγμα μπουκάλας
- (3) Καλώδιο PowerMore
- (4) Στήριξη PowerMore ή στήριγμα μπουκάλας
- (5) Βίδες στερέωσης του στηρίγματος

Συναρμολόγηση του στηρίγματος PowerMore



Ευθυγραμμίστε το στήριγμα (4) με το μαρκάρισμα **TOP** προς τα πάνω στο πλαίσιο eBike.

Βιδώστε το στήριγμα (4) με 2 βίδες στερέωσης (5) στο πλαίσιο eBike σταθερά.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

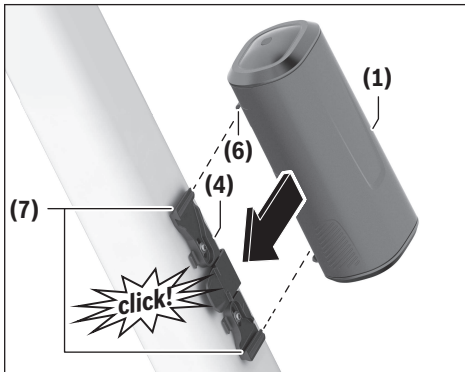


3 Nm



- Εργαλείο Torx-TX25
- Ροπόκλειδο

Τοποθέτηση της μπαταρίας PowerMore



► Η μπαταρία PowerMore επιτρέπεται να τοποθετηθεί μόνο σε eBike, που έχουν προετοιμαστεί για αυτό από τον κατασκευαστή. Ελέγξτε, εάν το eBike σας προβλέπεται να χρησιμοποιεί την μπαταρία PowerMore. Προσέξτε τις οδηγίες λειτουργίας του κατασκευαστή του eBike. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις και για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του eBike ή σε έναν εξουσιοδοτημένο έμπορο ποδηλάτων.

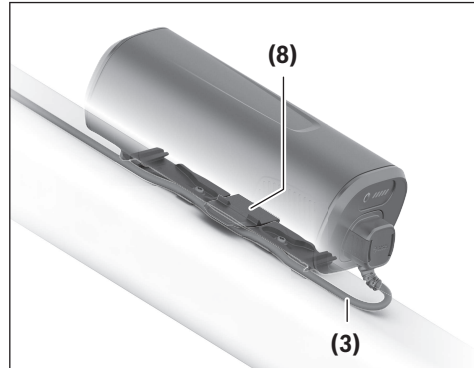
► Η συναρμολόγηση της μπαταρίας PowerMore με την υποδοχή σύνδεσης προς τα πάνω δεν επιτρέπεται.

Τοποθετήστε την μπαταρία PowerMore (1) με τα αυλάκια οδηγούς της μπαταρίας (6) στις ράγες οδηγούς (7). Προσέξτε εδώ για τη σωστή ευθυγράμμιση της μπαταρίας και την τοποθέτηση της μπαταρίας και στις δύο ράγες οδηγούς.

Σπρώξτε την μπαταρία PowerMore (1) στο στήριγμα (4), μέχρι να ασφαλίσει με τον χαρακτηριστικό ήχο.

Τοποθέτηση και αφαίρεση του καλωδίου PowerMore

Υποδείξεις για την τοποθέτηση του καλωδίου PowerMore



Υπόδειξη: Προσέξτε ενδεχομένως κατά την τοποθέτηση του καλωδίου PowerMore (3), να περάσει το καλώδιο (3) κάτω από το πλήκτρο απασφάλισης (8). Έτσι εξασφαλίζεται, ότι το πλήκτρο απασφάλισης (8) δε θα πατηθεί κατά λάθος και δε θα απασφαλιστεί η μπαταρία PowerMore.

Υπόδειξη: Προσέξτε, ότι το καλώδιο PowerMore επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο στο προβλεπόμενο από τον κατασκευαστή του eBike μήκος και στην παραλλαγή με την αντίστοιχη έξοδο καλωδίου στο φιν.

Υπόδειξη: Προσέξτε κατά την τοποθέτηση του καλωδίου PowerMore τη σωστή ευθυγράμμιση της εξόδου του καλωδίου.

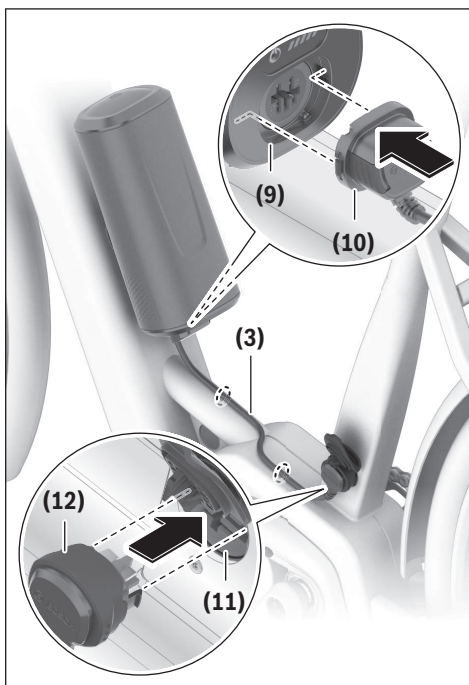
Υπόδειξη: Κατά την τοποθέτηση του καλωδίου PowerMore ακολουθήστε τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του eBike. Σε περίπτωση που έχετε ερωτήσεις και για περισσότερες πληροφορίες απευθυνθείτε στον κατασκευαστή του eBike ή σε έναν εξουσιοδοτημένο έμπορο ποδηλάτων.

Τα ακόλουθο πρέπει να τύχουν προσοχής κατά την τοποθέτηση του καλωδίου PowerMore:

- Ελάχιστη στατική ακτίνα κάμψης του καλωδίου PowerMore στην περιοχή του μανδύα: 10 mm
- Ελάχιστη δυναμική ακτίνα κάμψης του καλωδίου PowerMore στην περιοχή του μανδύα: 56 mm
- Μέγιστη επιτρεπόμενη δύναμη έλξης μεταξύ καλωδίου και φιν: 50 N
- Η δύναμη συναρμολόγησης και η αποσυναρμολόγησης επιτρέπεται να εφαρμόζεται μόνο αξονικά.
- Κατά την τοποθέτηση του καλωδίου επιτρέπεται να δημιουργηθούν το πολύ 2 βρόχοι.
- Κατά την τοποθέτηση του καλωδίου προσέξτε, να μην τραβιέται ή να μην τοποθετείται το φιν και το καλώδια σε κοφτερές ακμές ή τραχιές επιφάνειες.
- Μη χρησιμοποιείτε κανένα εργαλείο συναρμολόγησης κατά τη σύνδεση του φιν του καλωδίου.

- Μη χρησιμοποιείτε εξωτερικά καλώδια που αιωρούνται ελεύθερα χωρίς σταθεροποίηση (π.χ. κλιπ καλωδίων) μεγαλύτερα από 10 cm.
- Συνίσταται να σφίγγετε τα δεματικά καλωδίων με μέτρια δύναμη, για να αποφύγετε την παραμόρφωση του καλωδίου.

Τοποθέτηση του καλωδίου PowerMore

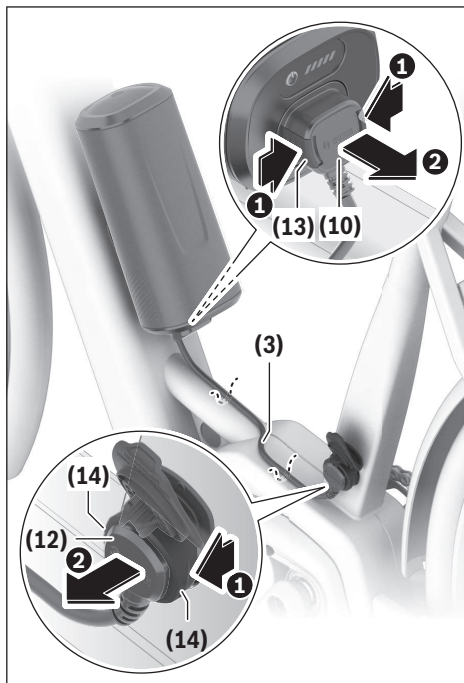


Τοποθετήστε το φιν του καλωδίου της μπαταρίας PowerMore **(10)** στην υποδοχή σύνδεσης **(9)**. Προσέξτε εδώ τη σωστή ευθυγράμμιση του φιν του καλωδίου **(10)**.

Τοποθετήστε το φιν του καλωδίου της υποδοχής φόρτισης eBike **(12)** στην υποδοχή φόρτισης eBike **(11)**. Προσέξτε εδώ τη σωστή ευθυγράμμιση του φιν του καλωδίου **(12)**.

Ασφαλίστε το καλώδιο PowerMore **(3)** σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του eBike (π.χ. με κλιπ καλωδίων).

Αφαίρεση του καλωδίου PowerMore

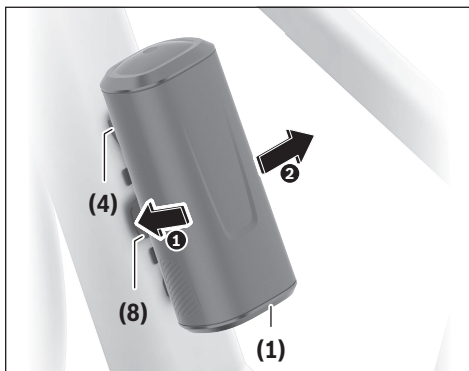


Λύστε πρώτα το καλώδιο PowerMore **(3)**, ανοίγοντας την ασφάλεια του καλωδίου σύμφωνα με τις προδιαγραφές του κατασκευαστή του eBike.

Τραβήξτε τον μηχανισμό απασφάλισης **(14)** προς τα πάνω **➊** και αφαιρέστε το φιν του καλωδίου **(12)** από την υποδοχή φόρτισης του eBike **➋**.

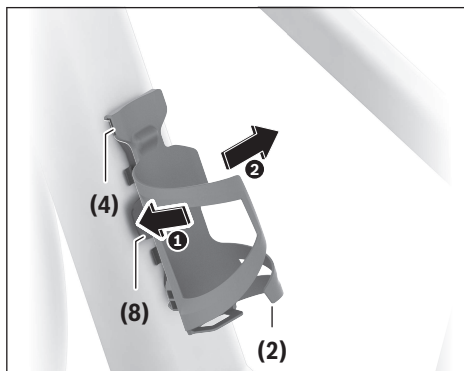
Πατήστε τα κουμπιά απασφάλισης **(13)** και αφαιρέστε το φιν του καλωδίου **(10)** από την υποδοχή σύνδεσης.

Αφαίρεση της μπαταρίας PowerMore



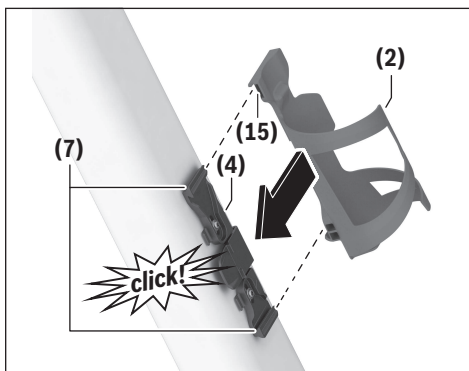
Πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης (8) και τραβήξτε την μπαταρία PowerMore (1) πλάγια από το στήριγμα (4).

Αφαίρεση του στηρίγματος μπουκάλας



Πατήστε το πλήκτρο απασφάλισης (8) και τραβήξτε το στήριγμα μπουκάλας (2) πλάγια από τη βάση του (4).

Τοποθέτηση του στηρίγματος μπουκάλας



Τοποθετήστε το στήριγμα μπουκάλας (2) με τα αυλάκια οδηγούς του στηρίγματος μπουκάλας (15) στις ράγες οδηγούς (7). Προσέξτε εδώ για τη σωστή ευθυγράμμιση του στηρίγματος μπουκάλας και ότι το στήριγμα μπουκάλας είναι τοποθετημένο και στις δύο ράγες οδηγούς.

Σπρώξτε το στήριγμα μπουκάλας (2) στη βάση του (4), μέχρι να ασφαλίσει με τον χαρακτηριστικό ήχο.

Ogólne informacje

Zastosowane piktogramy



Narzędzia niezbędne do wykonania danego etapu pracy

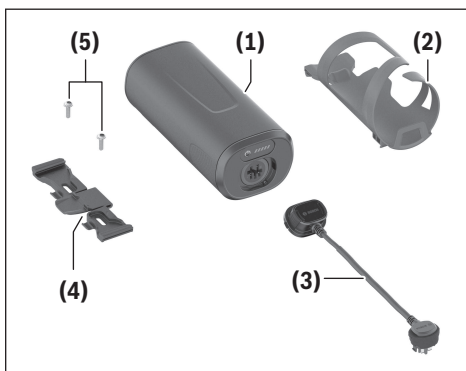


Piktogram wskazuje na konieczność zastosowania klucza dynamometrycznego i dociągnięcia śruby podanym momentem obrotowym, gdyż w przeciwnym wypadku istnieje niebezpieczeństwo uszkodzenia niektórych elementów.

Niezbędne narzędzia i materiały

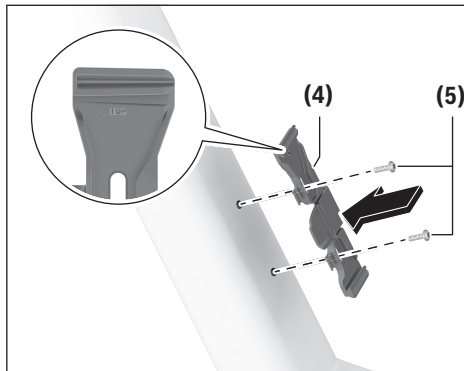
- Narzędzie Torx TX25
- Klucz dynamometryczny

Zaznaczone komponenty



- (1) Akumulator PowerMore
- (2) Uchwyt na butelkę
- (3) Przewód PowerMore
- (4) Uchwyt do PowerMore lub do uchwytu na butelkę
- (5) Śruba mocująca uchwytu

Montaż uchwytu do PowerMore



Umieścić uchwyt (4) oznaczeniem **TOP** do góry na ramie roweru elektrycznego.

Przykręcić uchwyt (4) za pomocą 2 śrub mocujących (5) do ramy roweru elektrycznego.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

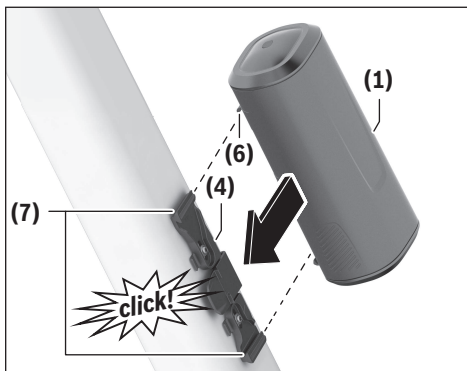


3 Nm



- Narzędzie Torx TX25
- Klucz dynamometryczny

Wkładanie akumulatora PowerMore



- **Akumulator PowerMore wolno montować tylko w rowerach elektrycznych, przystosowanych do tego celu przez producenta.** Należy sprawdzić, czy dany rower elektryczny jest przewidziany do zastosowania akumulatora PowerMore. Należy przestrzegać instrukcji obsługi producenta roweru elektrycznego. W razie pytań lub po dalsze informacje należy zwrócić się do producenta roweru elektrycznego lub do autoryzowanego punktu sprzedaży rowerów.

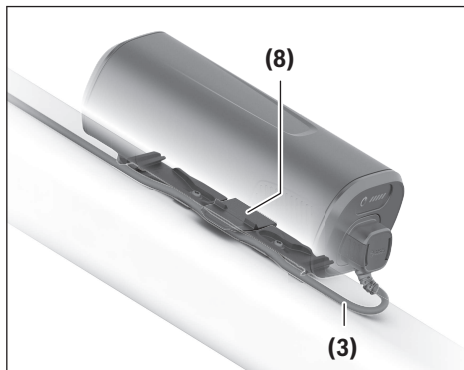
- **Montaż akumulatora PowerMore w pozycji z gniazdem przyłączeniowym do góry nie jest dozwolony.**

Przyłożyć akumulator PowerMore (1) rowkami prowadzącymi akumulatora (6) do szyn prowadzących (7). Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową pozycję akumulatora, jak również na to, by akumulator znajdował się w obu szynach prowadzących.

Wsunąć akumulator PowerMore (1) w uchwyt (4) aż do słyszalnego zablokowania.

Układanie i zdejmowanie przewodu PowerMore

Wskazówki dotyczące układania przewodu PowerMore



Wskazówka: Podczas układania przewodu PowerMore (3) należy także zwrócić uwagę na to, aby przewód (3) został umieszczony pod przyciskiem odblokowującym (8). Nieumieściłoby to przypadkowe naciśnięcie przycisku odblokowującego (8) i odblokowanie akumulatora PowerMore.

Wskazówka: Należy pamiętać, że przewód PowerMore wolno stosować tylko w takiej długości oraz wariancie, jakie przewidział producent roweru elektrycznego, i że musi on posiadać odpowiednie wyjście przewodu we wtyczce.

Wskazówka: Podczas układania przewodu PowerMore należy zwrócić uwagę na prawidłowy kierunek wyjścia przewodu.

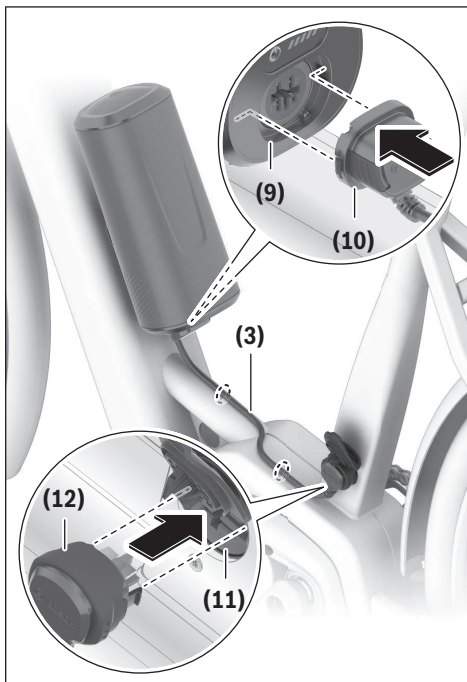
Wskazówka: Przewód PowerMore należy układać, przestrzegając zaleceń producenta roweru elektrycznego. W razie pytań lub po dalsze informacje należy zwrócić się do producenta roweru elektrycznego lub do autoryzowanego punktu sprzedaży rowerów.

Układając przewód PowerMore, należy przestrzegać następujących zasad:

- Minimalny statyczny promień zgięcia przewodu PowerMore w obszarze powłoki: 10 mm
- Minimalny dynamiczny promień zgięcia przewodu PowerMore w obszarze powłoki: 56 mm
- Maksymalna dopuszczalna siła rozciągająca pomiędzy przewodem i wtyczką: 50 N
- Siłę w trakcie montażu i demontażu można przykładać tylko osiowo.
- Podczas układania przewodu można wykonać maks. 2 pętle.
- Podczas układania przewodu należy zwrócić uwagę na to, aby wtyczki i przewód nie znajdowały się w pobliżu ostrych krawędzi lub szorstkich powierzchni.
- Podczas podłączania wtyczek przewodu nie wolno używać żadnych narzędzi montażowych.

- Nie używać żadnych swobodnie zwisających i znajdujących się na zewnątrz przewodów o długości powyżej 10 cm bez odpowiedniego ich zamocowania (np. za pomocą klipsów kablowych).
- Zaleca się mocowanie opasek zaciskowych z umiarkowaną siłą, aby zapobiec deformacji przewodów.

Układanie przewodu PowerMore

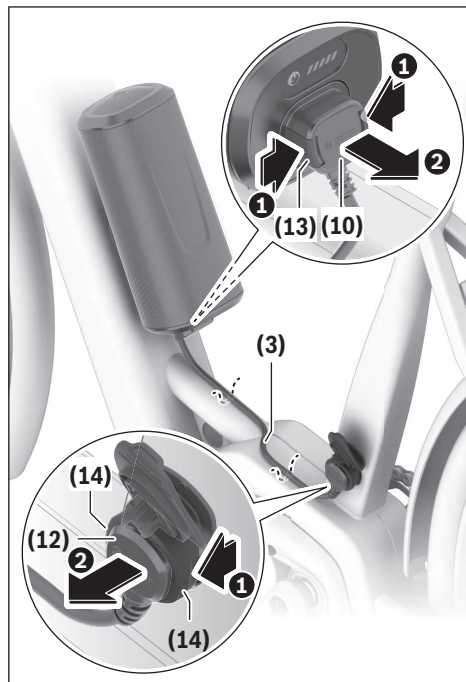


Włożyć wtyczkę przewodu akumulatora PowerMore (10) w gniazdo przyłączeniowe (9). Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową pozycję wtyczki przewodu (10).

Włożyć wtyczkę przewodu gniazda ładowania w rowerze elektrycznym (12) w gniazdo ładowania w rowerze elektrycznym (11). Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową pozycję wtyczki przewodu (12).

Zabezpieczyć przewód PowerMore (3) zgodnie z zaleceniami producenta roweru elektrycznego (np. za pomocą klipsów kablowych).

Zdejmowanie przewodu PowerMore

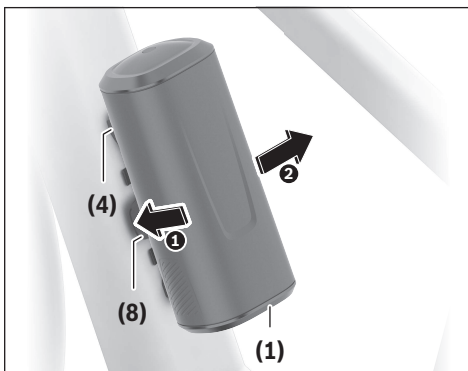


Najpierw poluzować przewód PowerMore (3), otwierając zabezpieczenie przewodu zgodnie z zaleceniami producenta roweru elektrycznego.

Pociągnąć mechanizm odblokowujący (14) w swoją stronę ❶ i wyjąć wtyczkę przewodu (12) z gniazda ładowania w rowerze elektrycznym ❷.

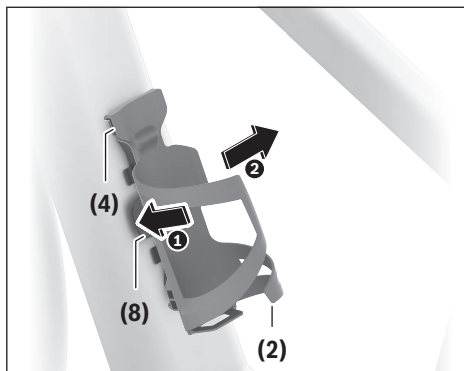
Nacisnąć przyciski odblokowujące (13) i wyjąć wtyczkę przewodu (10) z gniazda przyłączeniowego.

Wymywanie akumulatora PowerMore



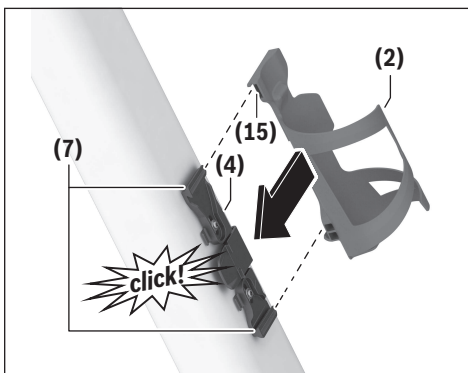
Nacisnąć przycisk odblokowujący (8) i pociągnąć akumulator PowerMore (1) w bok, wyjmując go z uchwyty (4).

Wymywanie uchwyty na butelkę



Nacisnąć przycisk odblokowujący (8) i pociągnąć uchwyt na butelkę (2) w bok, wyjmując go z uchwyty (4).

Wkładanie uchwyty na butelkę



Przyłożyć uchwyt na butelkę (2) rowkami prowadzącymi uchwyty na butelkę (15) do szyn prowadzących (7). Zwrócić przy tym uwagę na prawidłową pozycję uchwyty na butelkę, jak również na to, by uchwyt na butelkę znajdował się w obu szynach prowadzących.

Wsunąć uchwyt na butelkę (2) w uchwyt (4) aż do słyszalnego zablokowania.

Všeobecné informace

Použité piktogramy



Nářadí potřebné pro příslušný pracovní krok

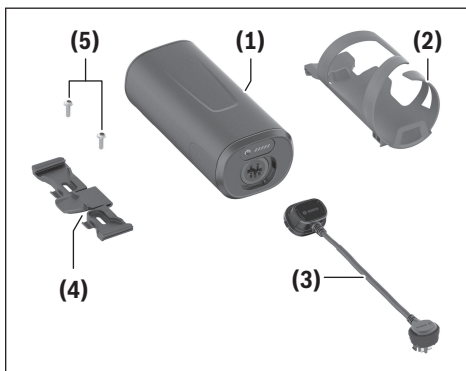


U činností označených tímto piktogramem je nutné použít momentový klíč a šroub utáhnout uvedeným utahovacím momentem, jinak hrozí nebezpečí poškození součástí.

Potřebné nářadí a potřebný materiál

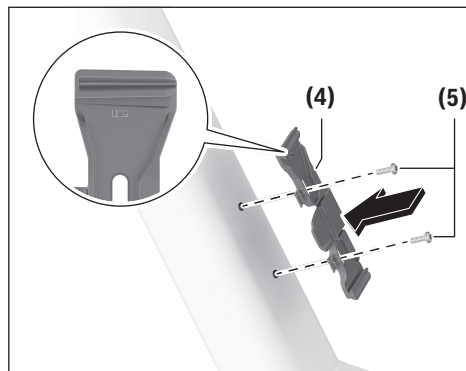
- Nástroj Torx-TX25
- Momentový klíč

Označené součásti



- (1) Akumulátor PowerMore
- (2) Držák láhví
- (3) Kabel PowerMore
- (4) Držák akumulátoru PowerMore nebo držák láhví
- (5) Upevňovací šrouby držáku

Montáž držáku PowerMore



Vyrovnejte držák (4) značkou **TOP** nahoru na rámu elektrokola.

Příšroubujte držák (4) pomocí dvou upevňovacích šroubů (5) na rám elektrokola.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

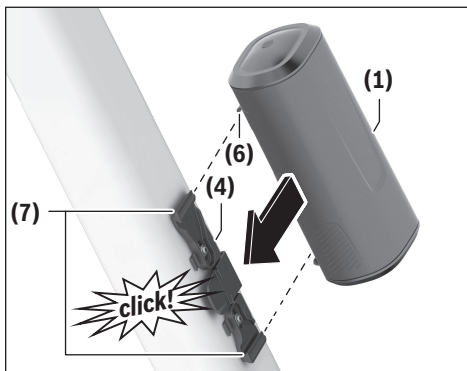


3 Nm



- Nástroj Torx-TX25
- Momentový klíč

Nasazení akumulátoru PowerMore



► **Akumulátor PowerMore se smí montovat pouze na elektrokola, která jsou k tomu výrobcem připravená.** Zkontrolujte, zda je vaše elektrokolo určené pro použití akumulátoru PowerMore. Dodržujte návod k obsluze od výrobce elektrokola. V případě otázek a pro další informace se obraťte na výrobce elektrokola nebo na autorizovaného prodejce jízdních kol.

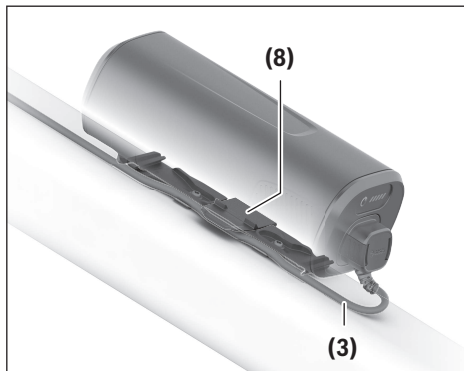
► **Montáž akumulátoru PowerMore s připojovacím konektorem směřujícím nahoru není přípustná.**

Přiložte akumulátor PowerMore (1) vodicími drážkami akumulátoru (6) na vodicí kolejnice (7). Dbejte na správnou orientaci akumulátoru a na to, aby byl akumulátor nasazený do obou vodicích kolejnic.

Zasuňte akumulátor PowerMore (1) do držáku (4) tak, aby slyšitelně zaskočil.

Vedení a vyjmutí kabelu PowerMore

Upozornění k vedení kabelu PowerMore



Upozornění: Při vedení kabelu PowerMore (3) případně dbejte na to, aby kabel (3) vedl pod odjišťovacím tlačítkem (8). Tím se zajistí, aby nemohlo dojít k neúmyslnému stisknutí odjišťovacího tlačítka (8) a k odjištění akumulátoru PowerMore.

Upozornění: Upozorňujeme, že kabel PowerMore se smí používat pouze s délkou stanovenou výrobcem elektrokola a ve variantě s odpovídající kabelovou koncovkou u zástrčky.

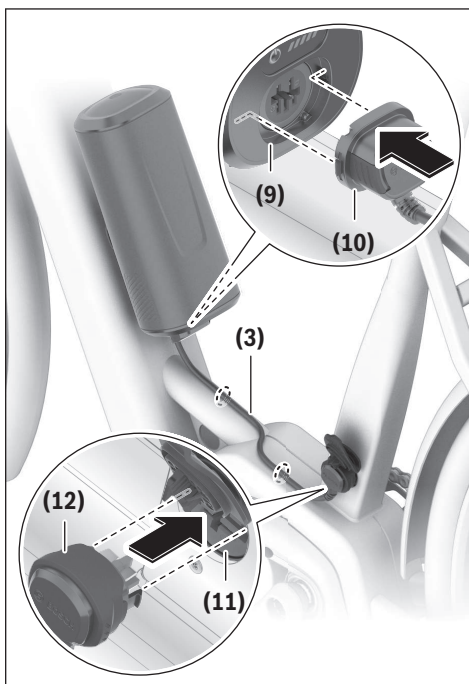
Upozornění: Při nasazování kabelu PowerMore dbejte na správné vyrovnaní kabelové koncovky.

Upozornění: Při vedení kabelu PowerMore dodržujte pokyny výrobce elektrokola. V případě otázek a pro další informace se obraťte na výrobce elektrokola nebo na autorizovaného prodejce jízdních kol.

Při vedení kabelu PowerMore se musí dodržovat následující:

- Minimální statický poloměr ohybu kabelu PowerMore v oblasti pláště: 10 mm
- Minimální dynamický poloměr ohybu kabelu PowerMore v oblasti pláště: 56 mm
- Maximální přípustná síla v tahu mezi kabelem a zástrčkou: 50 N
- Síla při montáži a demontáži smí působit pouze axiálně.
- Při vedení kabelu se smí použít max. dvě příchytky.
- Při vedení kabelu dbejte na to, aby zástrčka a kabel nevedly okolo ostrých hran nebo drsných povrchů.
- Při připojování zástrčky kabelu nepoužívejte montážní nástroje.
- Nepoužívejte volně kmitající vnější kabely bez upevnění (např. kabelovými příchytkami) delší než 10 cm.
- Doporučujeme utahovat kabelové příchytky přiměřenou silou, aby nedošlo k deformaci kabelu.

Vedení kabelu PowerMore

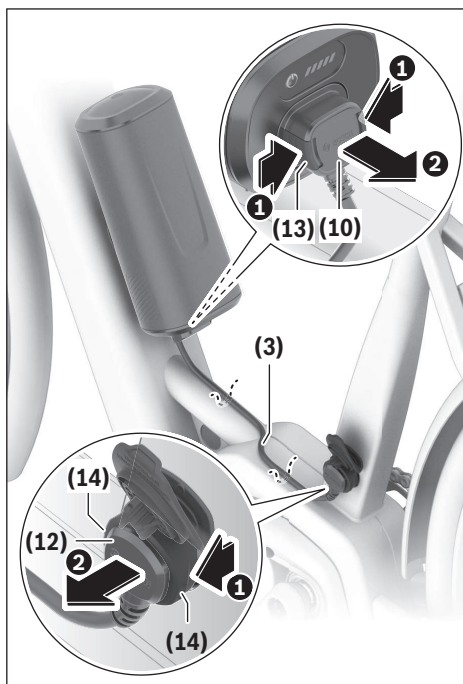


Zapojte zástrčku kabelu akumulátoru PowerMore **(10)** do přípojovací zásuvky **(9)**. Dbejte při tom na správnou orientaci zástrčky kabelu **(10)**.

Zapojte zástrčku kabelu pro nabíjecí zdířku elektrokola **(12)** do nabíjecí zdířky elektrokola **(11)**. Dbejte při tom na správnou orientaci zástrčky kabelu **(12)**.

Zajistěte kabel PowerMore **(3)** podle pokynů výrobce elektrokola (např. kabelovými příchytkami).

Odstranění kabelu PowerMore

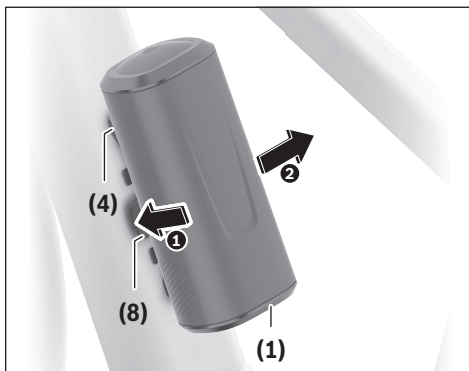


Nejprve uvolněte kabel PowerMore **(3)** otevřením pojistky kabelu podle pokynů od výrobce elektrokola.

Přitáhněte odjišťovací mechanismus **(14)** k sobě **1** a odpojte zástrčku kabelu **(12)** z nabíjecí zásuvky elektrokola **2**.

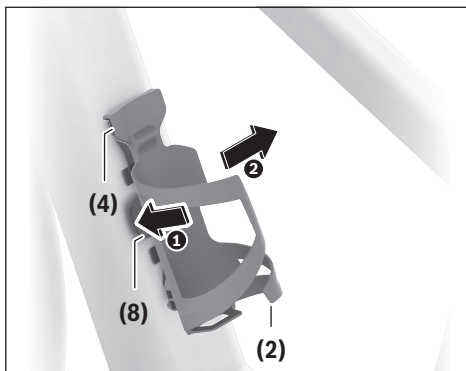
Stiskněte odjišťovací tlačítka **(13)** a vytáhněte zástrčku kabelu **(10)** z přípojovací zásuvky.

Vyjmutí akumulátoru PowerMore



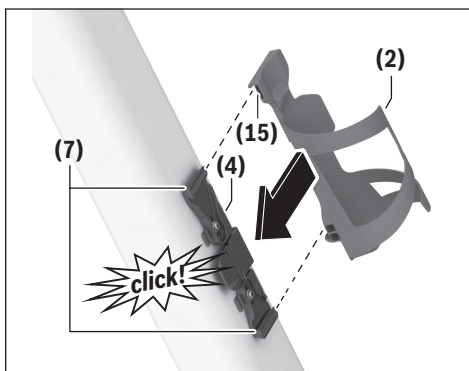
Stiskněte odjišťovací tlačítko (8) a vytáhněte akumulátor PowerMore (1) na stranu z držáku (4).

Vyjmutí držáku lahví



Stiskněte odjišťovací tlačítko (8) a vytáhněte držák lahví (2) na stranu z držáku (4).

Nasazení držáku lahví



Přiložte držák lahví (2) vodicími drážkami držáku lahví (15) na vodicí kolejnice (7). Dbejte na správnou orientaci držáku lahví a na to, aby byl držák lahví nasazený do obou vodicích kolejnic.

Zasuňte držák lahví (2) do držáku (4) tak, aby slyšitelně zaskočil.

Všeobecné informácie

Použité piktogramy



Náradie/nástroje potrebné pre pracovný úkon

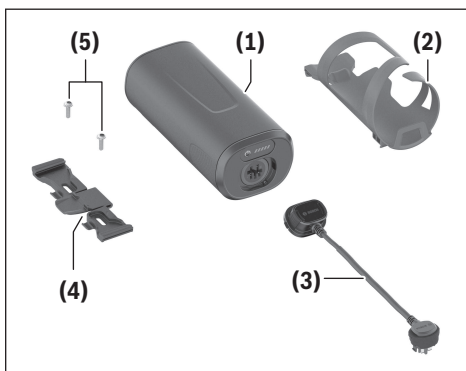


Pri akciách s týmto piktogramom sa musí používať momentový kľúč a skrutka sa musí dotahovať s aplikovaním uvedeného krútiaceho momentu, inak hrozí nebezpečenstvo poškodenia pre komponenty.

Potrebné náradie a materiály

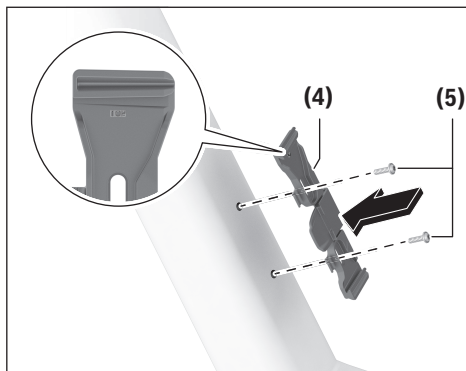
- Nástroj Torx TX25
- Momentový kľúč

Označené komponenty



- (1) PowerMore akumulátor
- (2) Stojan na fľašu
- (3) Kábel PowerMore
- (4) Držiak PowerMore alebo držiak stojana na fľašu
- (5) Upevňovacie skrutky držiaka

Montáž držiaka PowerMore



Držiak (4) nasmerujte na ráme eBike značkou **TOP** smerom hore.

Držiak (4) pevne priskrutkujte pomocou 2 upevňovacích skrutiek (5) na rám eBike.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

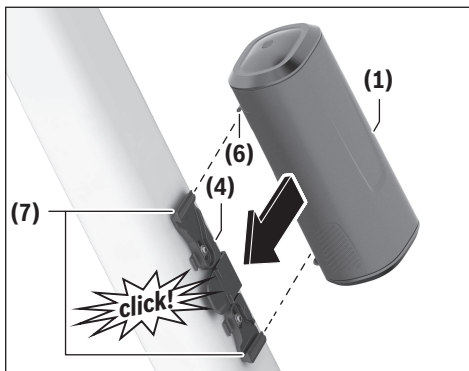


3 Nm



- Nástroj Torx TX25
- Momentový kľúč

Vkladanie PowerMore akumulátora



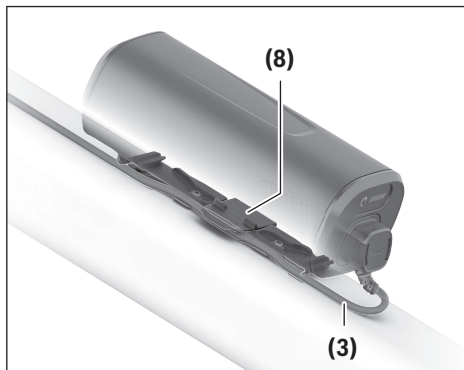
- **PowerMore akumulátor sa smie montovať iba na bicykle eBike, ktoré sú výrobcom na to pripravené.** Skontrolujte, či je váš eBike vhodný na použitie PowerMore akumulátora. Dodržujte návod na obsluhu výrobcu eBike. V prípade otázok a ďalších informácií kontaktujte výrobcu eBike alebo autorizovaného predajcu bicyklov.
- **Montáž PowerMore akumulátora s pripojovacou zásuvkou smerom hore nie je povolená.**

Priložte akumulátor PowerMore (1) vodiacimi drážkami akumulátora (6) na vodiace lišty (7). Dávajte pritom pozor na správne nasmerovanie akumulátora a na to, aby bol akumulátor vložený do oboch vodiacich lišt.

Zasuňte akumulátor PowerMore (1) do držiaka (4) tak, aby sa počuteľne zaistil.

Uloženie a odobratie kábla PowerMore

Upozornenia týkajúce sa ukladania kábla PowerMore



Upozornenie: Pri ukladaní kábla PowerMore (3) dávajte pozor aj na to, aby kábel (3) prechádzal popod odistovacie tlačidlo (8). Zabráňte tak tomu, aby nedošlo k náhodnému stlačeniu odistovacieho tlačidla (8) a PowerMore akumulátor sa tak neodistil.

Upozornenie: Nezabudnite, že do zásuvky sa smie pripájať iba kábel PowerMore s dĺžkou a vo variante, ktoré stanovuje výrobca eBike s príslušným výstupom kábla.

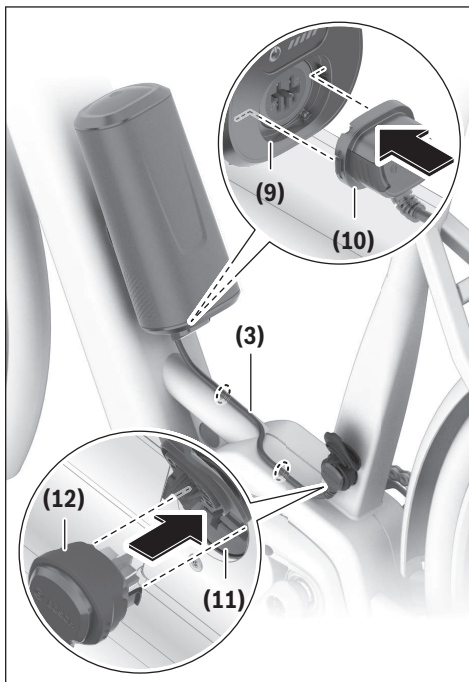
Upozornenie: Pri pripájaní kábla PowerMore dávajte pozor na správne nasmerovanie výstupu kábla.

Upozornenie: Pri ukladaní kábla PowerMore dodržujte pokyny výrobcu eBike. V prípade otázok a ďalších informácií kontaktujte výrobcu eBike alebo autorizovaného predajcu bicyklov.

Pri ukladaní kábla PowerMore dodržujte nasledovné:

- Minimálny statický polomer ohnutia kábla PowerMore v oblasti plášťa: 10 mm
- Minimálny dynamický polomer ohnutia kábla PowerMore v oblasti plášťa: 56 mm
- Maximálna povolená ťažná sila medzi káblom a zásuvkou: 50 N
- Sila pri montáži a demontáži sa smie vyvíjať iba axiálne.
- Pri ukladaní kábla sa smú uložiť max. 2 pútky.
- Pri ukladaní kábla dávajte pozor na to, aby zásuvka a kábel neboli vedené alebo uložené vedľa ostrých hrán alebo drsných povrchov.
- Pri pripájaní káblovej zástrčky nepoužívajte žiadne montážne nástroje.
- Nepoužívajte žiadne voľne sa kývajúce vonkajšie káble bez upevnenia (napr. káblové svorky) nad 10 cm.
- Odporúčame utahovať sťahovaciu pásku primeranou silou, aby sa zabránilo deformácii kábla.

Uloženie kábla PowerMore

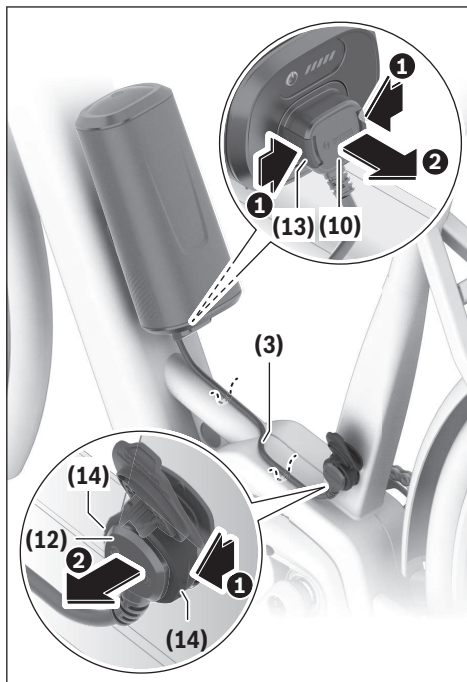


Zasuňte kábllovú zástrčku PowerMore (10) do pripojovacej zásuvky (9). Dávajte pritom pozor na správne nasmerovanie kábllovej zástrčky (10).

Zasuňte kábllovú zástrčku nabíjacej zásuvky eBike (12) do nabíjacej zásuvky eBike (11). Dávajte pritom pozor na správne nasmerovanie kábllovej zástrčky (12).

Kábel PowerMore (3) zabezpečte podľa pokynov výrobcu eBike (napr. pomocou kábllových svoriek).

Odobratie kábla PowerMore

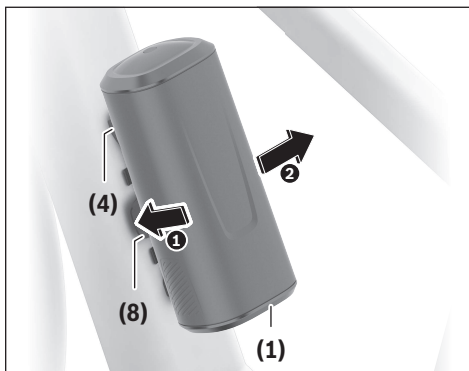


Najprv povolte kábel PowerMore (3) tak, že povolíte kábllovú poistku podľa pokynov výrobcu eBike.

Potiahnite odistovací mechanizmus (14) k sebe ① a vyberte kábllovú zástrčku (12) z nabíjacej zásuvky eBike ②.

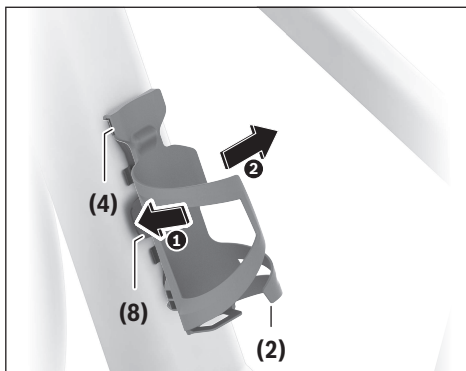
Stlačte odistovacie tlačidlo (13) a vyberte kábllovú zástrčku (10) z pripojovacej zásuvky.

Vyberanie PowerMore akumulátora



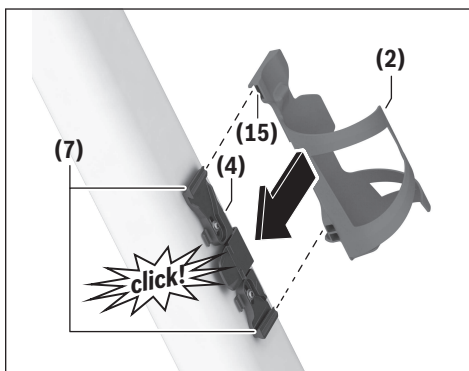
Stlačte odisťovacie tlačidlo (8) a vytiahnite akumulátor PowerMore (1) z boku z držiaka (4).

Odoberanie stojana na fľašu



Stlačte odisťovacie tlačidlo (8) a vytiahnite stojan na fľašu (2) z boku z držiaka (4).

Osadenie stojana na fľašu



Zložte stojan na fľašu (2) vodiacími drážkami stojana na fľašu (15) do vodiacich lišt (7). Dávajte pritom pozor na správne nasmerovanie stojana na fľašu a na to, aby bol stojan na fľašu vložený do oboch vodiacich lišt. Stojan na fľašu (2) zasunúť do držiaka (4) tak, aby sa počuťne zaistil.

Általános információk

A használt ikonok



Az adott munkalépéshez szükséges szerszámok

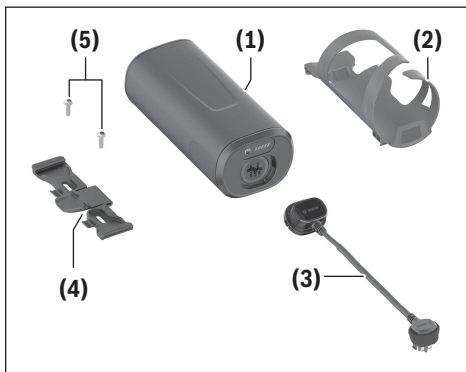


Az ezzel az ikonnal jelölt műveletekhez nyomatékkulcsot kell használni, és a csavart az előírt nyomatékkal kell meghúzni, ellenkező esetben az alkatrész károsodhat.

Szükséges szerszámok és anyagok

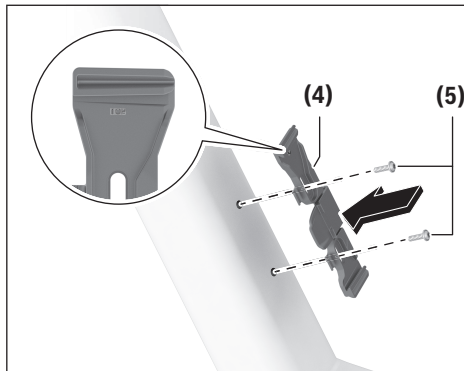
- Torx-TX25 szerszám
- Nyomatékkulcs

Megjelölt komponensek



- (1) PowerMore akkumulátor
- (2) Kulacstartó
- (3) PowerMore kábel
- (4) PowerMore vagy kulacstartó-tartó
- (5) A tartó rögzítőcsavarjai

A PowerMore tartó felszerelése



Állítsa be a tartót (4) a **TOP** jelzéssel felfelé az eBike vázára. Csavarozza a tartót (4) 2 rögzítőcsavarral (5) az eBike vázára.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

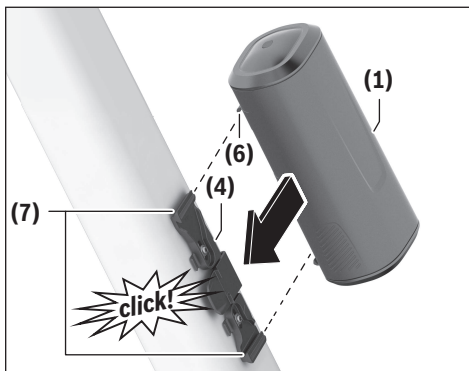


3 Nm



- Torx-TX25 szerszám
- Nyomatékkulcs

A PowerMore behelyezése



► **A PowerMore akkut csak olyan eBike-ra szabad felszerelni, amelyet a gyártó arra előkészített.** Ellenőrizze, hogy az Ön eBike kerékpárja alkalmas-e a PowerMore akkumulátor alkalmazására. Vegye figyelembe az eBike gyártója által kiadott használati utasítást. Ha bármilyen kérdése van vagy információra van szüksége, kérjük, forduljon az eBike gyártójához vagy egy megfelelő jogosultságokkal rendelkező kerékpár-kereskedőhöz.

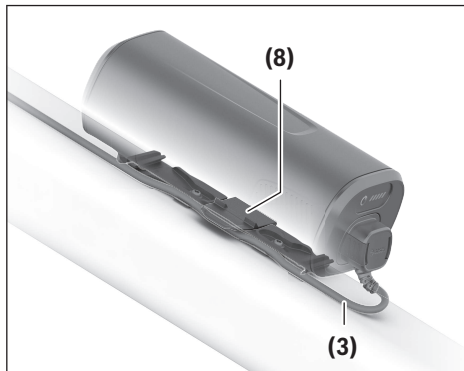
► **A PowerMore akkut a csatlakozóhüvellyel felfelé beszerelni tilos.**

Helyezze a PowerMore akkut (1) az akku vezetőhornyival (6) a vezetősínre (7). Ennek során ügyeljen az akkumulátor helyes polaritására, valamint arra, hogy az akkumulátor mindkét vezetősínbe legyen behelyezve.

Tolja a PowerMore akkut (1) a tartóba (4), míg hallhatóan be nem rezesel.

A PowerMore kábel vezetése és kivétele

Megjegyzések a PowerMore kábel vezetéséhez



Megjegyzés: Ügyeljen a PowerMore kábel (3) vezetése során adott esetben arra, hogy a kábel (3) a kireteszelő gomb (8) alatt legyen átvetve. Ezzel biztosított, hogy a kireteszelő gombot (8) ne lehessen véletlenül megnyomni, és ezzel a PowerMore akkumulátort kireteszteni.

Megjegyzés: Kérjük, ügyeljen rá, hogy a PowerMore kábel csak az eBike gyártója által megadott hosszúságban és változatban használható, a dugón található megfelelő kábelkivezetéssel.

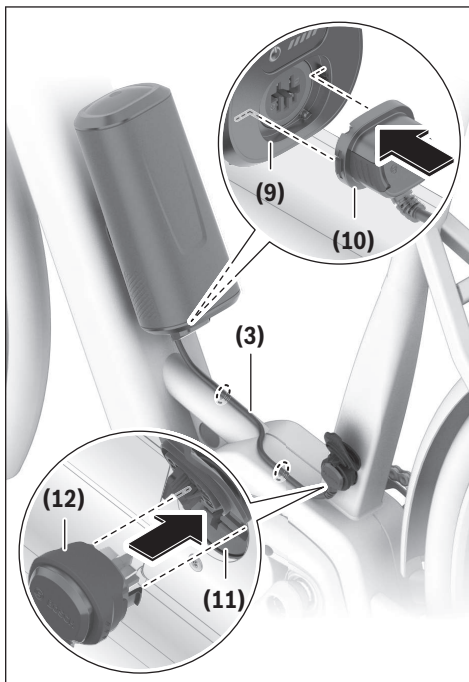
Megjegyzés: A PowerMore kábel behelyezésekor ügyeljen arra, hogy a kábel kivezetése helyes irányba legyen helyezve.

Megjegyzés: A PowerMore kábel vezetésénél kövesse az eBike gyártójának utasításait. Ha bármilyen kérdése van vagy információra van szüksége, kérjük, forduljon az eBike gyártójához vagy egy megfelelő jogosultságokkal rendelkező kerékpár-kereskedőhöz.

A PowerMore kábel vezetésénél a következőkre ügyeljen:

- A PowerMore kábel minimális statikus hajlítási sugara a köpeny területén: 10 mm
- A PowerMore kábel minimális dinamikus hajlítási sugara a köpeny területén: 56 mm
- Maximális megengedett húzóerő a kábel és a csatlakozódugó között: 50 N
- Az összeszerelési és szétszerelési erő csak tengelyirányban alkalmazható.
- A kábel vezetések max. 2 hurok lehetséges.
- A kábel vezetésénél ügyeljen rá, hogy a csatlakozódugót és a kábelt ne helyezze éles peremre vagy érdes felületre, ill. mellé.
- Ne használjon szerelőszerszámokat a kábel dugók csatlakoztatásakor.
- Ne használjon 10 cm-nél hosszabb, szabadon lengő külső kábeleket rögzítés (pl. kábelcsipesz) nélkül.
- A kábel deformálódásának elkerülése érdekében ajánlott a kábelkötegelőket mérsékelt erővel meghúzni.

A PowerMore kábel vezetése

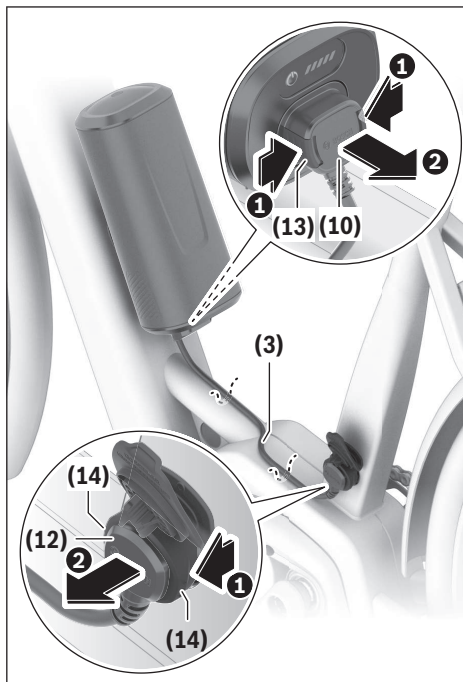


Dugja a PowerMore kábel csatlakozódugóját **(10)** a csatlakozóhüvelybe **(9)**. Ennek során ügyeljen a kábel csatlakozódugójának **(10)** helyes irányú behelyezésére.

Dugja az eBike-csatlakozóhüvely kábel-csatlakozódugóját **(12)** az eBike-töltőhüvelybe **(11)**. Ennek során ügyeljen a kábel csatlakozódugójának **(12)** helyes irányú behelyezésére.

Rögzítse a PowerMore kábelt **(3)** az eBike-gyártó előírásai szerint (pl. kábelrögzítő csipesszel).

A PowerMore kábel levétele

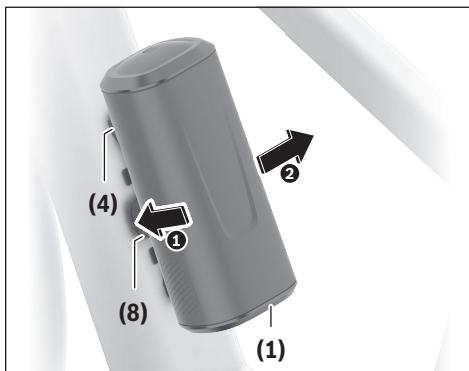


Először lazítsa meg a PowerMore kábelt **(3)** a kábelrögzítőt az eBike gyártójának előírásai szerint megnyitva.

Húzza a kireteszelő mechanizmust **(14)** maga felé **1**, és húzza ki a kábel csatlakozódugóját **(12)** az eBike-töltőhüvelyből **2**.

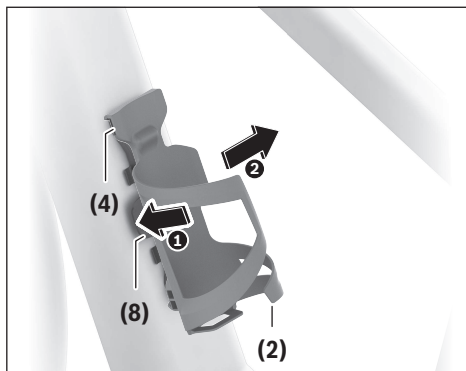
Nyomja meg a kireteszelőgombokat **(13)**, majd húzza ki a kábel csatlakozódugóját **(10)** a csatlakozóhüvelyből.

A PowerMore akkumulátor kivétele



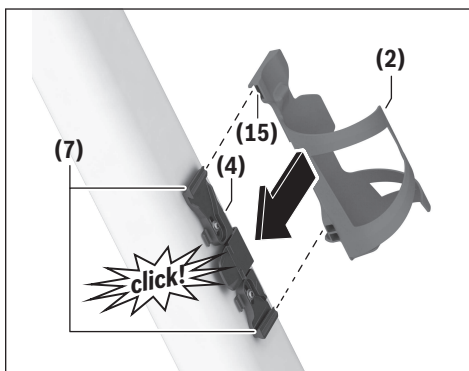
Nyomja meg a kireteszelőgombot **(8)**, és húzza ki a PowerMore akkumulátort **(1)** oldalra a tartóból **(4)**.

A kulacstartó levétele



Nyomja meg a kireteszelőgombot **(8)**, és húzza ki a kulacstartót **(2)** oldalra a tartóból **(4)**.

A kulacstartó felhelyezése



Helyezze a kulacstartót **(2)** a kulacstartó vezetőhornyjaival **(15)** a vezetősínekre **(7)**. Ennek során ügyeljen a kulacstartó helyes irányára, valamint arra, hogy a kulacstartó mindkét vezetősínbe legyen behelyezve.

Tolja a kulacstartót **(2)** a tartóba **(4)**, míg hallhatóan be nem reteszel.

Informații generale

Pictograme utilizate



Scule necesare pentru etapa de lucru

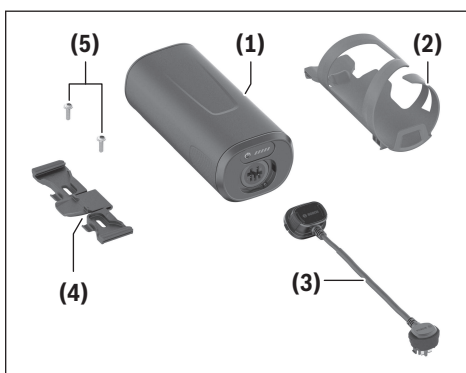


La acțiunile corespunzătoare acestei pictograme, trebuie utilizată o cheie dinamometrică, iar șurubul trebuie strâns la cuplul de strângere indicat, în caz contrar, există pericolul de deteriorare a componentelor.

Sculele și materialele necesare

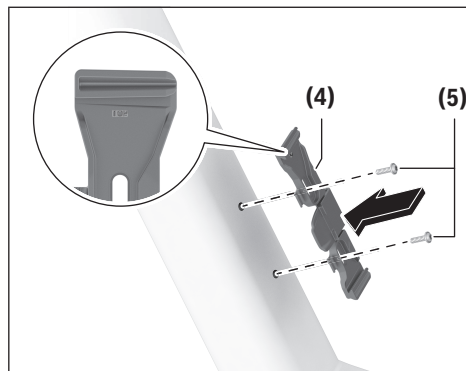
- Sculă Torx-TX25
- Cheie dinamometrică

Componentele specificate



- (1) Acumulator PowerMore
- (2) Suport pentru sticlă
- (3) Cablu PowerMore
- (4) Suport PowerMore sau suport pentru sticlă
- (5) Șuruburi de fixare pentru suport

Montarea suportului PowerMore



Orientează suportul (4) pe cadrul eBike-ului, cu marcajul **TOP** orientat în sus.

Fixează ferm suportul (4) pe cadrul eBike-ului cu ajutorul a 2 șuruburi de fixare (5).

2 × M5 × 12



Torx
TX25

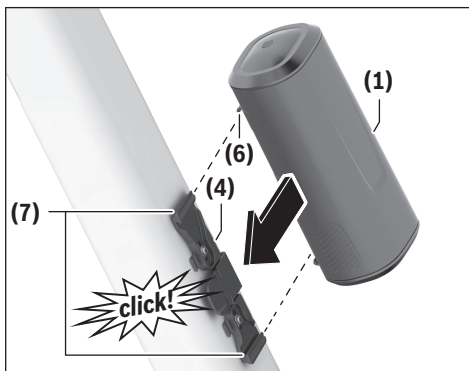


3 Nm



- Sculă Torx-TX25
- Cheie dinamometrică

Montarea acumulatorului PowerMore



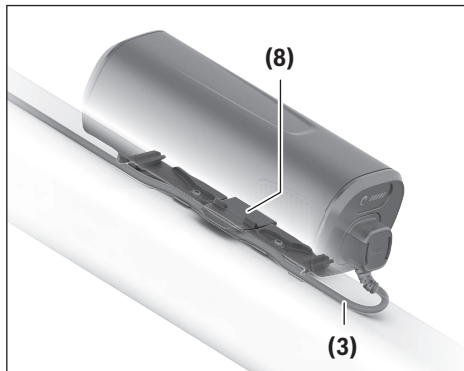
► **Acumulatorul PowerMore trebuie să fie montat numai la eBike-urile pentru care acesta este prevăzut de către producător.** Verifică dacă eBike-ul tău este compatibil cu acumulatorii PowerMore. Respectă instrucțiunile de utilizare furnizate de producătorul eBike-ului. Pentru întrebări și informații suplimentare, contactează producătorul eBike-ului sau un distribuitor de biciclete autorizat.

► **Nu este permisă montarea acumulatorului PowerMore cu conectorul orientat în sus.**

Așază acumulatorul PowerMore (1) cu canelurile de ghidare ale acumulatorului (6) poziționate pe șinele de ghidare (7). Acordă atenție alinierii corecte a acumulatorului și asigură-te că acumulatorul este așezat pe ambele șine de ghidare. Împinge acumulatorul PowerMore (1) în suport (4) până când se fixează sonor.

Pozarea și scoaterea cablului PowerMore

Indicații privind pozarea cablului PowerMore



Observație: La pozarea cablului PowerMore (3), asigură-te, dacă este necesar, că cablul (3) este dirijat pe sub tasta de deblocare (8). Astfel, ai siguranța că tasta de deblocare (8) nu va fi apăsată accidental și că acumulatorul PowerMore nu va fi deblocat.

Observație: Reține că cablul PowerMore poate fi utilizat numai cu lungimea și varianta prevăzute de producătorul eBike-ului, cu ieșirea de cablu corespunzătoare de pe fișă.

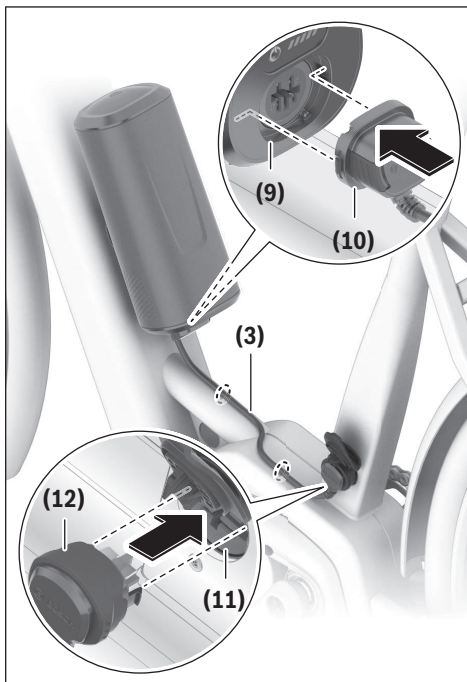
Observație: La introducerea cablului PowerMore, acordă atenție alinierii corecte a ieșirii de cablu.

Observație: La pozarea cablului PowerMore, ține cont de specificațiile producătorului eBike-ului. Pentru întrebări și informații suplimentare, contactează producătorul eBike-ului sau un distribuitor de biciclete autorizat.

La pozarea cablului PowerMore trebuie avute în vedere următoarele:

- raza statică minimă de îndoire a cablului PowerMore în zona mantalei: 10 mm
- raza dinamică minimă de îndoire a cablului PowerMore în zona mantalei: 56 mm
- forța de tracțiune maximă admisă dintre cablu și fișă: 50 N
- Forța de montare și de demontare poate fi aplicată numai axial.
- La pozarea cablului, pot fi amplasate max. 2 bucle.
- La pozarea cablului, asigură-te că fișa și cablul nu sunt dirijate, respectiv nu sunt pozate în apropierea muchiilor ascuțite sau suprafețelor aspre.
- Nu utiliza scule de montare la conectarea fișei de cablu.
- Nu utiliza cabluri externe cu balansare liberă, fără fixare (de exemplu, cleme de cablu) cu lungimea de peste 10 cm.
- Este recomandat ca colierele de cablu să fie strânse cu o forță moderată, pentru a se evita deformarea cablurilor.

Pozarea cablului PowerMore

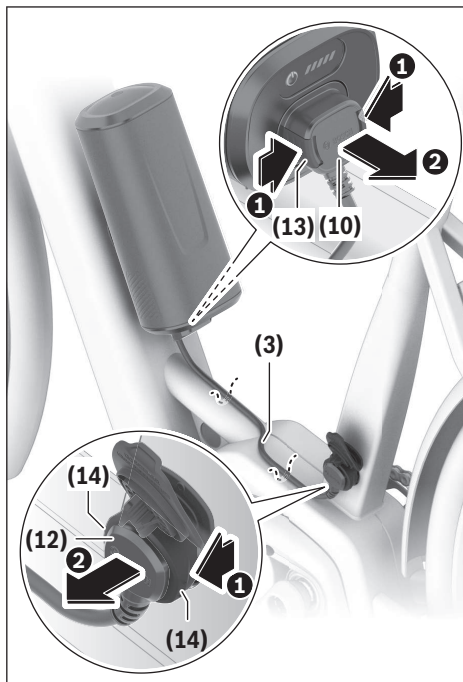


Introdu fișa de cablu a acumulatorului PowerMore **(10)** în conectorul **(9)**. Acordă atenție alinierii corecte a fișei de cablu **(10)**.

Introdu fișa de cablu a prizei de încărcare a eBike-ului **(12)** în priza de încărcare a eBike-ului **(11)**. Acordă atenție alinierii corecte a fișei de cablu **(12)**.

Asigură-te că cablul PowerMore **(3)** este fixat conform specificațiilor producătorului eBike-ului (de exemplu, cu cleme de cablu).

Scoaterea cablului PowerMore

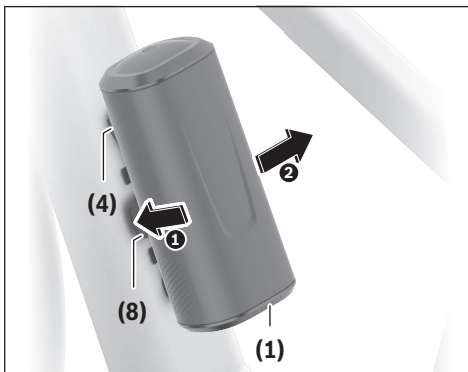


Mai întâi slăbește cablul PowerMore **(3)** deschizând siguranța de cablu conform specificațiilor producătorului eBike-ului.

Trage mecanismul de deblocare **(14)** spre tine **1** și scoate fișa de cablu **(12)** din priza de încărcare **2** a eBike-ului.

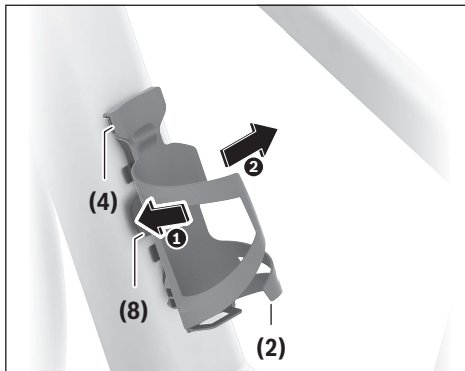
Apasă tasta de deblocare **(13)** și scoate fișa de cablu **(10)** din conector.

Extragerea acumulatorului PowerMore



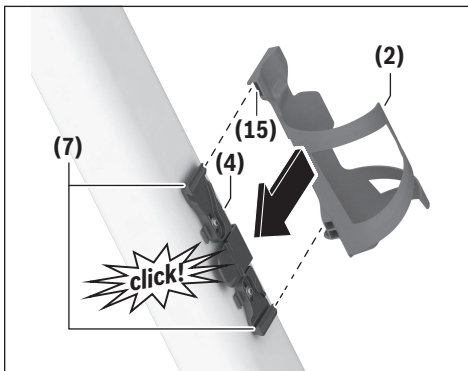
Apasă tasta de deblocare (8) și extrage acumulatorul PowerMore (1) în lateral din suportul (4).

Demontarea suportului pentru sticlă



Apasă tasta de deblocare (8) și extrage suportul pentru sticlă (2) în lateral din suportul (4).

Montarea suportului pentru sticlă



Așază suportul pentru sticlă (2) cu canelurile de ghidare ale suportului pentru sticlă (15) poziționate pe șinele de ghidare (7). Acordă atenție alinierii corecte a suportului pentru sticlă și asigură-te că suportul pentru sticlă este așezat pe ambele șine de ghidare.

Împinge suportul pentru sticlă (2) în suport (4) până când se fixează sonor.

Обща информация

Използвани пиктограми



Необходими инструменти за работната операция

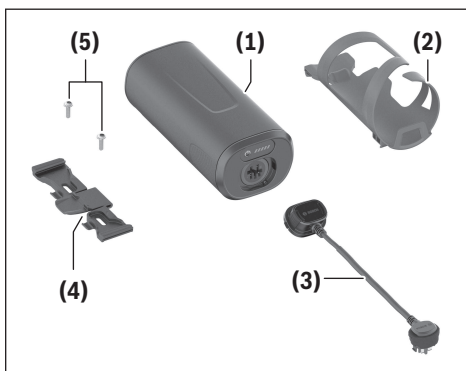


При действия с тази пиктограма трябва да се използва динамометричен ключ и болтът да се затегне с посочения въртящ момент, в противен случай съществува опасност от повреждане на компонентите.

Необходими инструменти и материали

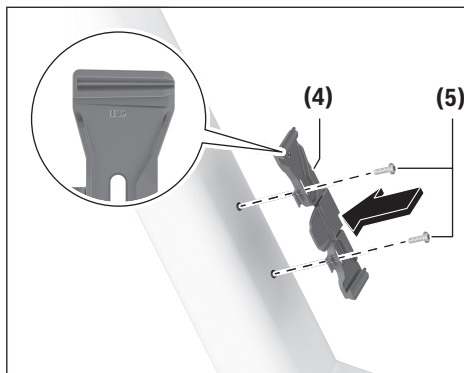
- Звезда TX25 инструмент (Torx)
- Динамометричен ключ

Обозначени компоненти



- (1) PowerMore акумулаторна батерия
- (2) Държач за бутилки
- (3) PowerMore кабел
- (4) Стойка за PowerMore или за държач за бутилки
- (5) Крепежни винтове стойка

Монтиране на PowerMore стойка



Подравнете стойката (4) с маркировката **TOP** нагоре върху eBike рамката.

Завинтете стойката (4) с 2 крепежни винта (5) върху eBike рамката.

2 × M5 × 12



Звезда
TX25
(Torx)

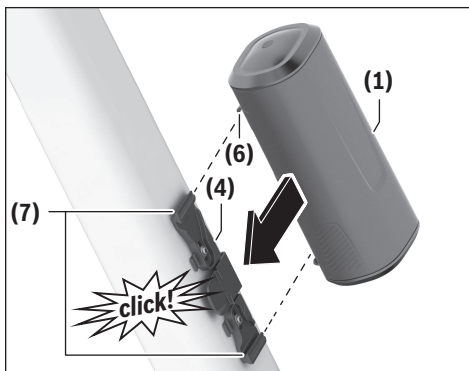


3 Nm



- Звезда TX25 инструмент (Torx)
- Динамометричен ключ

Поставяне на PowerMore акумулаторната батерия



► **PowerMore акумулаторната батерия може да се монтира само върху eBike, които са подготвени от производителя за това.** Проверете дали Вашият eBike е предвиден за употребата на PowerMore акумулаторни батерии. Спазвайте инструкцията за експлоатация на производителя на eBike. При въпроси и за допълнителна информация се обръщайте към производителя на eBike или оторизиран търговец на велосипеди.

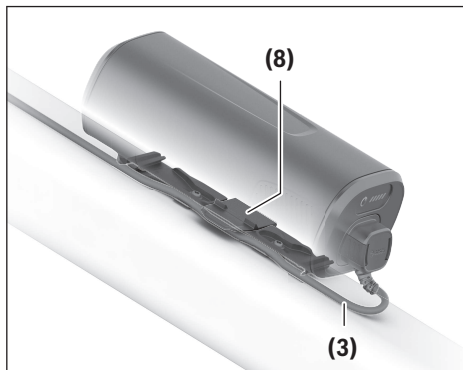
► **Монтажът на PowerMore акумулаторната батерия с присъединителната бухса нагоре не е разрешен.**

Поставете PowerMore акумулаторната батерия (1) с водещите канали на акумулаторната батерия (6) върху направляващите шини (7). При това внимавайте за правилното поставяне на акумулаторната батерия и за това, акумулаторната батерия да е поставена в двете направляващи шини.

Избутайте PowerMore акумулаторната батерия (1) в стойката (4), докато не прищрака отчетливо.

Прекарване и сваляне на PowerMore кабела

Указания за прекарването на PowerMore кабела



Указание: Внимавайте при прекарването на PowerMore кабела (3) за това, кабелът (3) да се прекара под бутона за отблокиране (8). Така се гарантира, че бутонът за отблокиране (8) няма да се натисне по грешка и PowerMore акумулаторната батерия няма да се отблокира.

Указание: Имайте предвид, че PowerMore кабелът може да се използва само в предвидената от eBike производител дължина и вариант със съответното кабелно разклонение към щекера.

Указание: Внимавайте при използването на PowerMore кабела за правилното подравняване на кабелния изход.

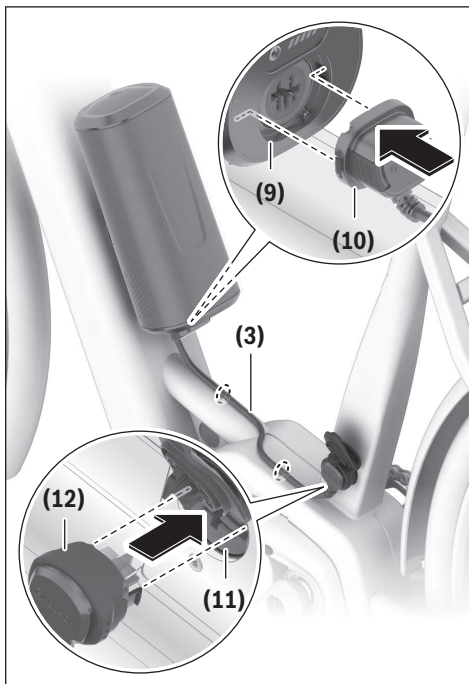
Указание: При прекарване на PowerMore кабела следвайте предписанията на производителя на eBike. При въпроси и за допълнителна информация се обръщайте към производителя на eBike или оторизиран търговец на велосипеди.

Следното трябва да се съблюдава при прекарването на PowerMore кабела:

- Минимален статичен радиус на завиване на PowerMore кабела в зоната на обшивката: 10 mm
- Минимален динамичен радиус на завиване на PowerMore кабела в зоната на обшивката: 56 mm
- Максимална допустима сила на обтягане между кабела и щекера: 50 N
- Силата при монтаж и демонтаж трябва да се прилага само аксиално.
- При прекарване на кабела могат да се поставят макс. 2 клупа.
- При прекарването на кабела внимавайте щекерът и кабелът да не преминават покрай, респ. да лягат върху остри ръбове или груби повърхности.
- Не използвайте монтажни инструменти при свързване на кабелния щекер.
- Не използвайте свободно висящи външни кабели без фиксиране (напр. кабелни клипсове) над 10 cm.

- Препоръчва се затягането на кабелните скоби с умерена сила, за да се избегне деформация на кабела.

Полагане на PowerMore кабел

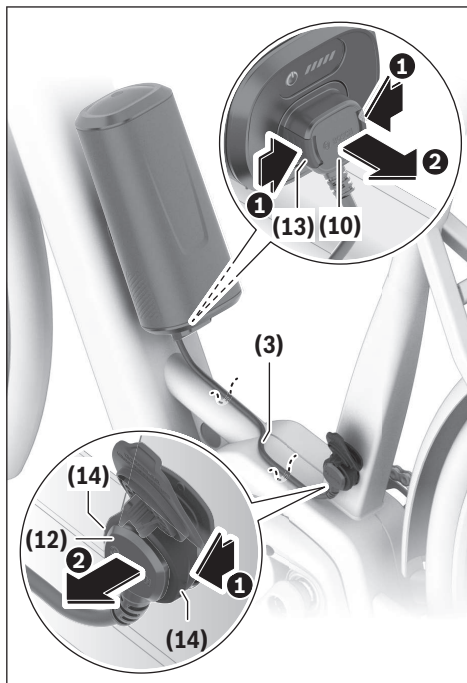


Пъхнете кабелния щекер PowerMore акумулаторна батерия (10) в буксата за присъединяване (9). Внимавайте при това за правилното поставяне на кабелния щекер (10).

Пъхнете кабелния щекер на буксата за зареждане на eBike (12) в буксата за зареждане на eBike (11). Внимавайте при това за правилното поставяне на кабелния щекер (12).

Обезопасете кабела PowerMore (3) съгласно предписанията на производителя на eBike (напр. с кабелни клипсове).

Изваждане на PowerMore кабела

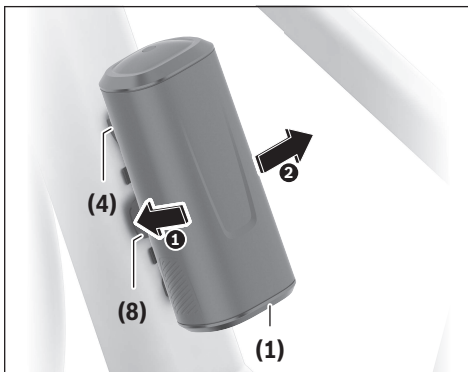


Първо разхлабете PowerMore кабела (3) като отворите кабелния предпазител съгласно предписанията на производителя на eBike.

Издърпайте към себе си отблокиращия механизъм (14) ❶ и свалете кабелния щекер (12) от буксата за зареждане на eBike ❷.

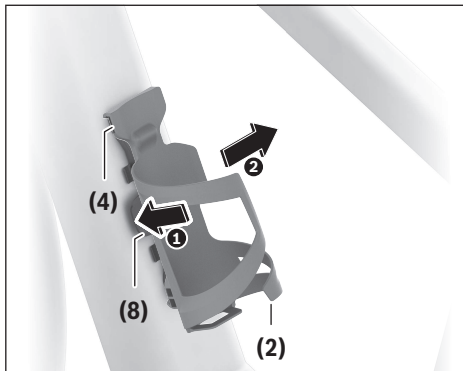
Натиснете бутоните за отблокиране (13) и извадете кабелния щекер (10) от буксата за присъединяване.

Изваждане на PowerMore акумулаторната батерия



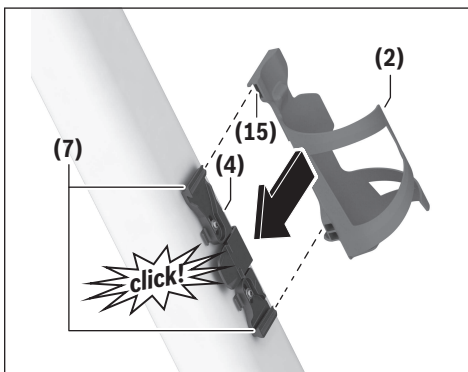
Натиснете бутона за отблокиране (8) и изтеглете PowerMore акумулаторната батерия (1) странично от стойката (4).

Изваждане на държача за бутилки



Натиснете бутона за отблокиране (8) и изтеглете държача за бутилки (2) странично от стойката (4).

Използване на държача за бутилки



Поставете държача за бутилки (2) с водещите канали на държача за бутилки (15) върху направляващите шини (7). При това внимавайте за правилното поставяне на държача за бутилки и за това, държачът за бутилки да е поставен в двете направляващи шини.

Избутайте държача за бутилки (2) в стойката (4), докато усетите отчетливо прищракване.

Splošne informacije

Uporabljeni piktogrami



Orodje, ki ga potrebujete za ta korak

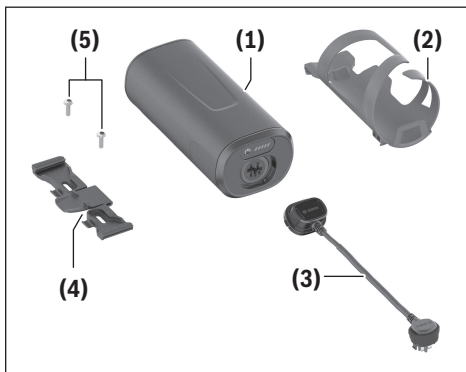


Pri opravih s tem piktogramom morate uporabljati momentni ključ in vijake priviti z navedenim vrtilnim momentom, sicer lahko poškodujete komponente.

Potrebni nastavki in materiali

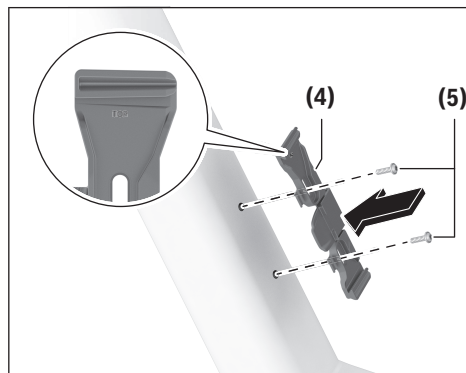
- Nastavek Torx-TX25
- Momentni ključ

Opisane komponente



- (1) Akumulatorska baterija PowerMore
- (2) Držalo za bidon
- (3) Kabel PowerMore
- (4) Držalo za akumulatorsko baterijo PowerMore ali bidon
- (5) Pritrdilna vijaka za držalo

Namestitev držala za akumulatorsko baterijo PowerMore



Držalo (4) namestite na ogrodje električnega kolesa eBike tako, da bo oznaka **TOP** obrnjena navzgor.

Držalo (4) pritrdite na ogrodje električnega kolesa eBike z 2 pritrdilnima vijakoma (5).

2 × M5 × 12



Torx
TX25

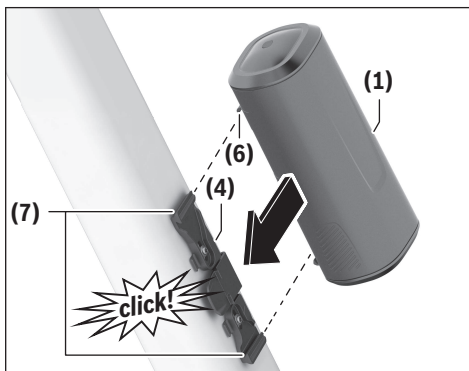


3 Nm



- Nastavek Torx-TX25
- Momentni ključ

Vstavitev akumulatorske baterije PowerMore



► **Akumulatorsko baterijo PowerMore je dovoljeno namestiti le na električna kolesa eBike, ki jih je proizvajalec pripravil za to.** Preverite, ali je vaše električno kolo eBike predvideno za uporabo z akumulatorsko baterijo PowerMore. Upoštevajte navodila za uporabo proizvajalca električnega kolesa eBike. Če imate vprašanja ali potrebujete dodatne informacije, se obrnite na proizvajalca električnega kolesa eBike ali pooblaščenega prodajalca kolesa.

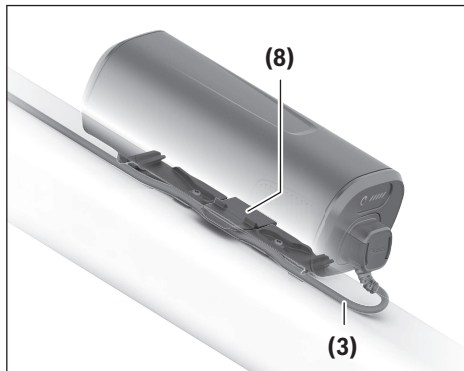
► **Akumulatorske baterije PowerMore ni dovoljeno nameščati tako, da bi bila priključna vtičnica obrnjena navzgor.**

Akumulatorsko baterijo PowerMore (1) namestite tako, da se bosta vodilna utora akumulatorske baterije (6) prilegala vodiloma (7). Pri tem pazite, da je akumulatorska baterija pravilno obrnjena in vstavljena v obe vodili.

Akumulatorsko baterijo PowerMore (1) potisnite v držalo (4) tako, da se slišno zaskoči.

Napeljava in odstranjevanje kabla PowerMore

Opombe k napeljavi kabla PowerMore



Opomba: pri napeljevanju kabla PowerMore (3) po potrebi poskrbite, da kabel (3) napeljete pod tipko za sprostitve (8). S tem preprečite, da bi se akumulatorska baterija PowerMore sprostila zaradi nenamernega pritiska na tipko za sprostitve (8).

Opomba: upoštevajte, da je kabel PowerMore dovoljeno uporabljati samo v dolžini in različici, ki ju je predvidel proizvajalec električnega kolesa eBike, ter z ustreznim odvodom kabla na vtiču.

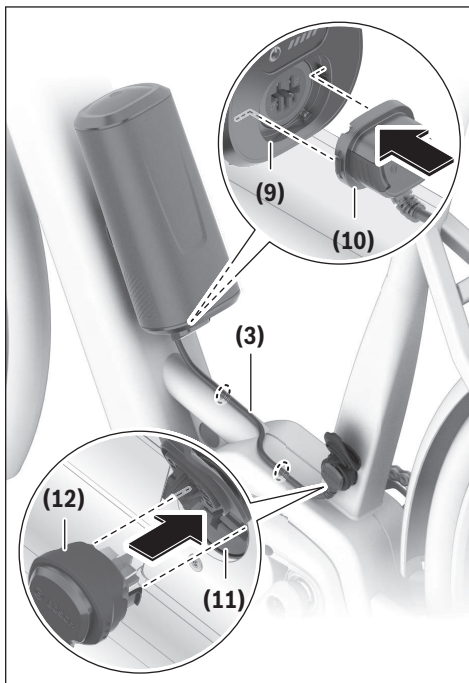
Opomba: pri napeljevanju kabla PowerMore preverite, ali je odvod kabla pravilno usmerjen.

Opomba: pri napeljevanju kabla PowerMore upoštevajte navodila proizvajalca električnega kolesa eBike. Če imate vprašanja ali potrebujete dodatne informacije, se obrnite na proizvajalca električnega kolesa eBike ali pooblaščenega prodajalca kolesa.

Pri napeljevanju kabla PowerMore je treba upoštevati naslednje:

- Najmanjši statični polmer upogibanja kabla PowerMore v območju plašča je 10 mm
- Najmanjši dinamični polmer upogibanja kabla PowerMore v območju plašča je 56 mm
- Največja dovoljena natezna sila med kablom in vtičem je 50 N
- Pri nameščanju in odstranjevanju je dovoljeno uporabiti le aksialno silo.
- Pri napeljevanju kabla sta dovoljeni največ 2 zanki.
- Pri napeljevanju kabla pazite, da vtiča in kabel niso napeljeni čez ostre robove ali grobe površine.
- Za priključitev vtičev kabla ne uporabljajte montažnega orodja.
- Ne uporabljajte prosto premičnih zunanjih kablov, daljših od 10 cm, brez elementov za pritrditev (npr. kabelskih sponk).
- Priporočljivo je, da kabelske vezice zategnete z zmerno silo, da ne pride do deformacije kabla.

Napeljava kabla PowerMore

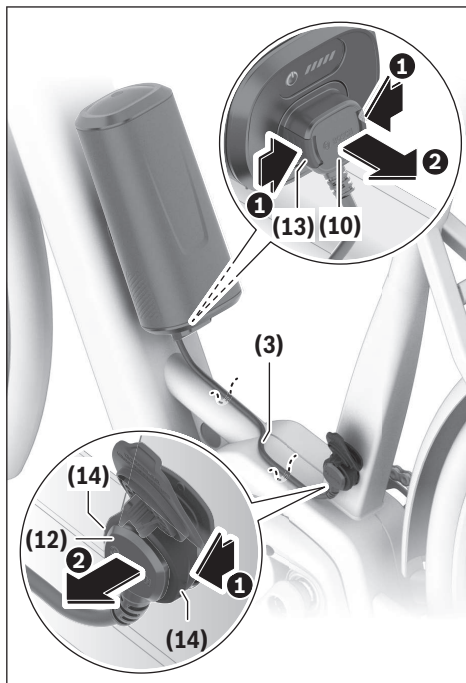


Vtič kabla akumulatorske baterije PowerMore **(10)** vstavite v priključno vtičnico **(9)**. Pri tem pazite, da je vtič kabla **(10)** pravilno obrnjen.

Vtič kabla električnega kolesa eBike **(12)** vstavite v polnilno vtičnico električnega kolesa eBike **(11)**. Pri tem pazite, da je vtič kabla **(12)** pravilno obrnjen.

Kabel PowerMore **(3)** pritrdite v skladu z navodili proizvajalca električnega kolesa eBike (npr. s kabelskimi sponkami).

Odstranjevanje kabla PowerMore

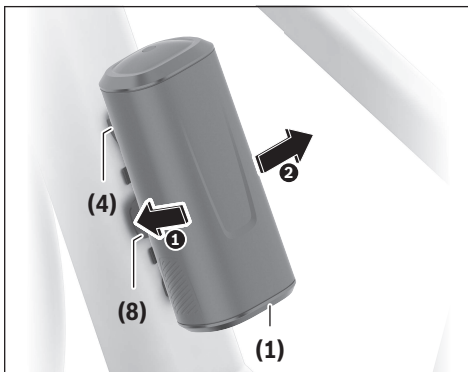


Najprej sprostite kabel PowerMore **(3)** tako, da odpnete pritrditev kabla v skladu z navodili proizvajalca električnega kolesa eBike.

Mehanizem za odklep **(14)** povlecite k sebi **1** in vtič kabla **(12)** izvlecite iz polnilne vtičnice električnega kolesa eBike **2**.

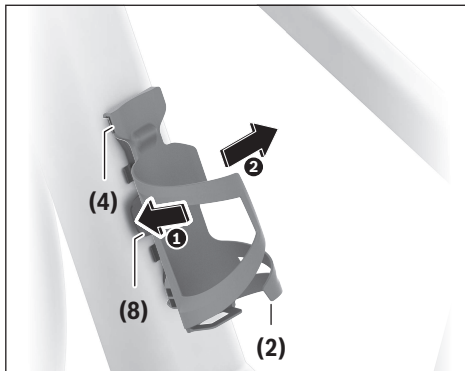
Pritisnite tipki za sprostitev **(13)** in vtič kabla **(10)** odstranite iz priključne vtičnice.

Odstranitev akumulatorske baterije PowerMore



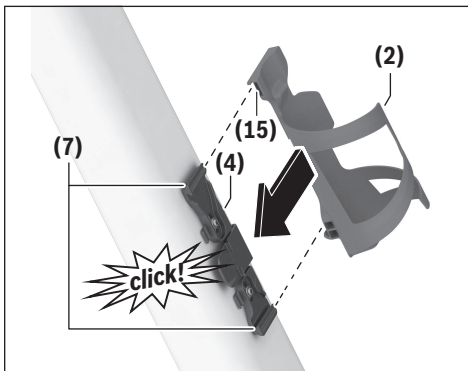
Pritisnite tipko za sprostitvev (8) in akumulatorsko baterijo PowerMore (1) potisnite vstran iz držala (4).

Odstranjevanje držala za bidon



Pritisnite tipko za sprostitvev (8) in držalo za bidon (2) potisnite vstran iz držala (4).

Vstavitev držala za bidon



Držalo za bidon (2) namestite tako, da se bosta vodilna utora držala za bidon (15) prilegala vodikoma (7). Pri tem pazite, da je držalo za bidon pravilno obrnjeno in vstavljeno v obe vodili.

Držalo za bidon (2) potisnite v držalo (4) tako, da se slišno zaskoči.

Opće informacije

Korišteni piktogrami



Alati potrebni za radni korak

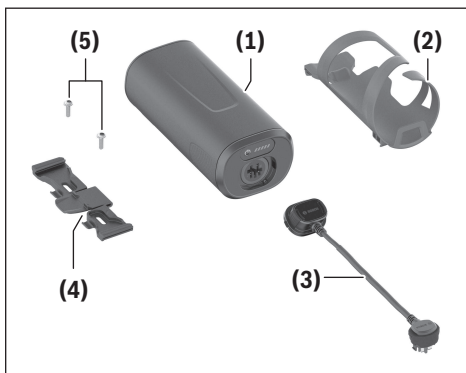


Kod radova s ovog piktograma treba koristiti moment ključ i vijke treba pritegnuti navedenim zakretnim momentom jer u suprotnom postoji opasnost od oštećenja komponenti.

Potrebni alati i materijali

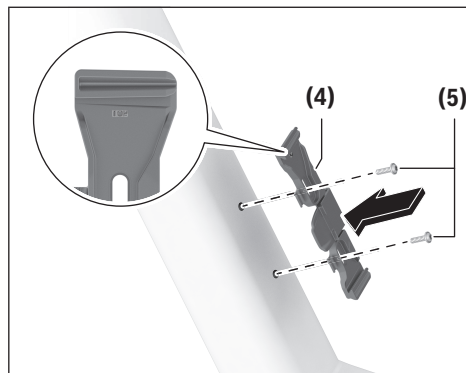
- Torx-TX25 alat
- Moment ključ

Prikazani dijelovi uređaja



- (1) PowerMore baterija
- (2) Držač boce
- (3) PowerMore kabel
- (4) PowerMore nosač ili nosač držača boce
- (5) Vijci za pričvršćivanje nosača

Montaža PowerMore nosača



Centrirajte nosač (4) s oznakom **TOP** prema gore na okviru e-bicikla.

Pričvrstite nosač (4) 2 vijcima za pričvršćivanje (5) na okvir e-bicikla.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

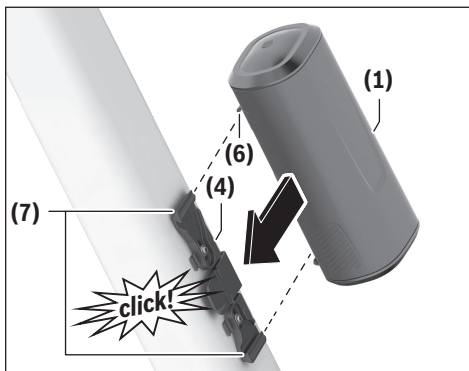


3 Nm



- Torx-TX25 alat
- Moment ključ

Stavljanje PowerMore baterije

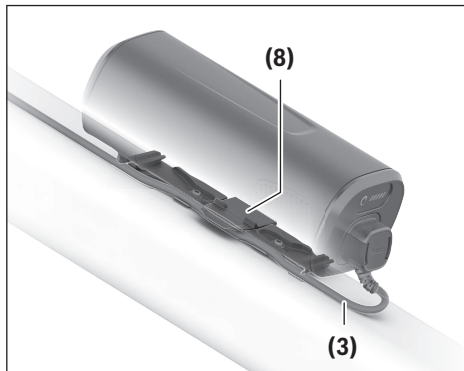


- **PowerMore baterije smije se montirati samo na e-bicikle koje je proizvođač za to pripremio.** Provjerite je li vaš e-bicikl predviđen za uporabu PowerMore baterije. Pridržavajte se uputa za uporabu proizvođača e-bicikala. Za pitanja i ostale informacije obratite se proizvođaču e-bicikala ili ovlaštenom trgovcu bicikala.
- **Nije dopuštena montaža PowerMore baterije s priključnom utičnicom okrenutom prema gore.**

Stavite PowerMore bateriju (1) s utorima vodilice baterije (6) na vodilice (7). Pritom pazite na ispravan položaj baterije i da je baterija umetnuta u obje vodilice. Gurnite PowerMore bateriju (1) u nosač (4) da se čujno uglati.

Polaganje i vađenje PowerMore kabela

Napomene za polaganje PowerMore kabela



Napomena: Pri polaganju PowerMore kabela (3) eventualno pazite da provedete kabel (3) ispod tipke za deblokadu (8). Na taj ćete način osigurati da nehotično ne pritisnete tipku za deblokadu (8) i da ne deblokirate PowerMore bateriju.

Napomena: Imajte na umu da smijete upotrebljavati PowerMore samo kabel po duljini i u varijanti koju je predvidio proizvođač e-bicikala s odgovarajućim izlazom kabela na utikaču.

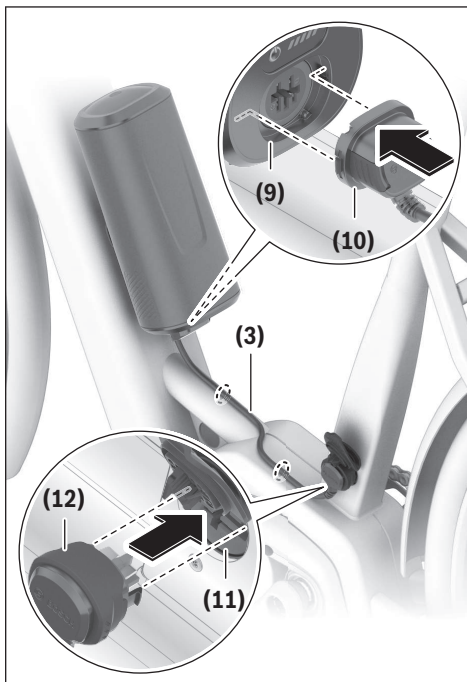
Napomena: Pri umetanju PowerMore kabela pazite na ispravan položaj izlaza kabela.

Napomena: Pri polaganju PowerMore kabela slijedite specifikacije proizvođača e-bicikala. Za pitanja i ostale informacije obratite se proizvođaču e-bicikala ili ovlaštenom trgovcu bicikala.

Pri polaganju PowerMore kabela trebate se pridržavati sljedećeg:

- Minimalni statički radijus savijanja PowerMore kabela u području plašta: 10 mm
- Minimalni dinamički radijus savijanja PowerMore kabela u području plašta: 56 mm
- Maksimalno dopuštena vlačna sila između kabela i utikača: 50 N
- Sila pri montaži i demontaži smije se primijeniti samo aksijalno.
- Pri polaganju kabela smiju se postaviti najviše 2 petlje.
- Pri polaganju kabela pazite da ne provučete ili položite utikače i kabel uz oštre rubove ili hrapave površine.
- Ne upotrebljavajte alate za montažu pri priključivanju utikača kabela.
- Ne upotrebljavajte labave vanjske kabele bez fiksiranja (npr. kabelske spojnice) preko 10 cm.
- Preporučujemo da zategnete kabelske vezice umjerenom silom kako biste izbjegli deformaciju kabela.

Polaganje PowerMore kabela

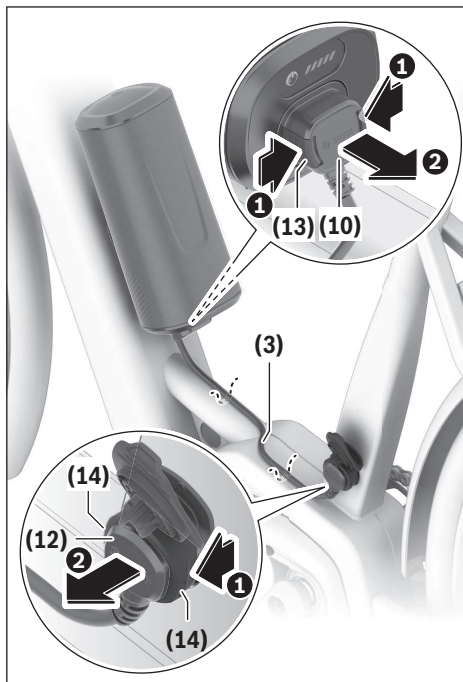


Utaknite utikač kabela za PowerMore bateriju **(10)** u priključnu utičnicu **(9)**. Pritom pazite na ispravan položaj utikača kabela **(10)**.

Utaknite utikač kabela za utičnicu za punjenje e-bicikla **(12)** u utičnicu za punjenje e-bicikla **(11)**. Pritom pazite na ispravan položaj utikača kabela **(12)**.

Osigurajte PowerMore kabel **(3)** prema specifikacijama proizvođača e-bicikala (npr. kabelskim spojnicama).

Vađenje PowerMore kabela

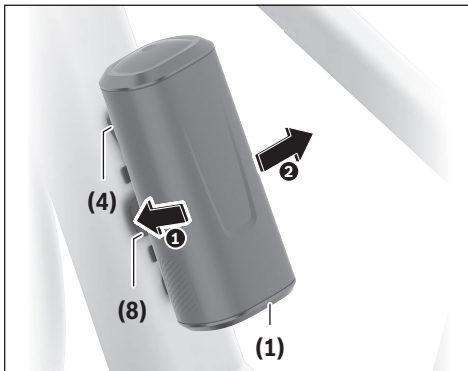


Najprije odvojite PowerMore kabel **(3)** tako da otvorite kabelsku spojnicu prema specifikacijama proizvođača e-bicikala.

Povucite mehanizam deblokade **(14)** prema sebi **1** i izvadite utikač kabela **(12)** iz utičnice za punjenje e-bicikla **2**.

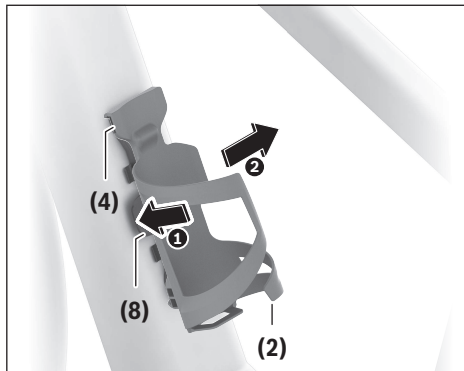
Pritisnite tipke za deblokadu **(13)** i izvadite utikač kabela **(10)** iz priključne utičnice.

Vađenje PowerMore baterije



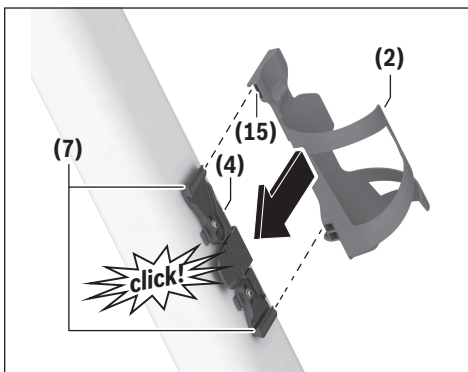
Pritisnite tipku za deblokadu (8) i bočno izvucite PowerMore bateriju (1) iz nosača (4).

Vađenje držača boce



Pritisnite tipku za deblokadu (8) i bočno izvucite držač boce (2) iz nosača (4).

Umetanje držača boce



Stavite držač boce (2) s utorima vodilice držača boce (15) na vodilice (7). Pritom pazite na ispravan položaj držača boce i da je držač boce umetnut u obje vodilice.

Gurnite držač boce (2) u nosač (4) da se čujno uglati.

Üldine teave

Kasutatud piltsümbolid



Töösammuks vajalikud tööriistad

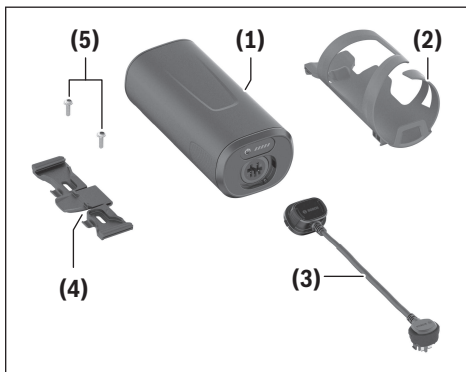


Selle piltsümboliga varustatud tegevuste korral tuleb kasutada pöördemomendivõtit ja pingutada kruvi antud pöördemomendiga, vastasel korral on oht vigastada komponente.

Vajalikud tööriistad ja materjalid

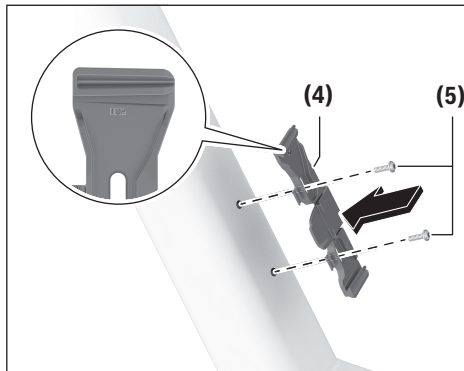
- Torx-TX25-tööriist
- Pöördemomendivõti

Tähistatud komponendid



- (1) PowerMore aku
- (2) Pudelihoidik
- (3) PowerMore kaabel
- (4) PowerMore või pudelihoidiku hoidik
- (5) Hoidiku kinnituskruvid

PowerMore hoidiku paigaldamine



Joondage hoidik (4) eBike'i raamil ülesasuunud märgistusega **TOP**.

Kinnitage hoidik (4) eBike'i raamile 2 kinnituskruviga (5).

2× M5 × 12



Torx
TX25

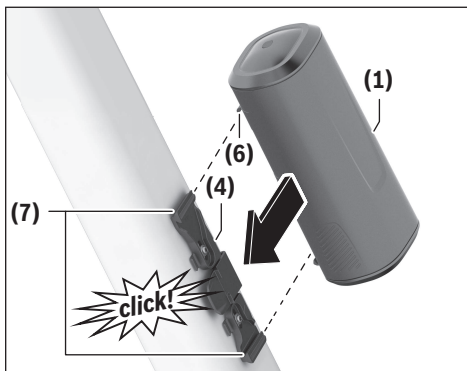


3 Nm



- Torx-TX25-tööriist
- Pöördemomendivõti

PowerMore aku paigaldamine



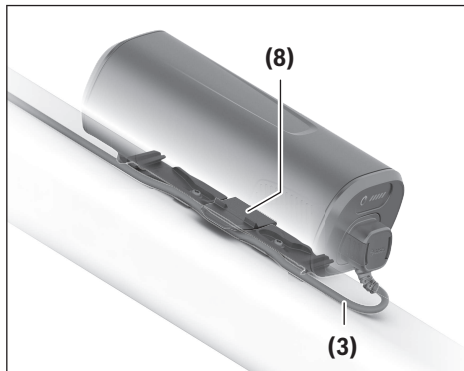
- **PowerMore aku tohib paigaldada ainult neile eBike'idele, mille tootja on selleks ette valmistanud.** Kontrollige, kas teie eBike on PowerMore akude kasutamiseks ette nähtud. Järgige eBike'i tootja kasutusjuhendit. Küsimuste korral ja täiendava teabe saamiseks pöörduge eBike'i tootja või mõne volitatud jalgrataste edasimüüja poole.
- **PowerMore-akut ei tohi paigaldada nii, et ühenduspesa on üleval.**

Asetage PowerMore aku (1) aku juhtsoontega (6) juhtsiinidele (7). Jälgige sealjuures aku õiget joondamist ja et aku oleks asetatud mõlemasse juhtsiini.

Lukake PowerMore aku (1) hoidikusse (4), kuni ta kuuldavalt fikseerub.

PowerMore kaabli kohaleasetamine ja eemaldamine

Suunised PowerMore kaabli kohaleasetamiseks



Suunis: Jälgige PowerMore kaabli (3) paigaldamisel vajadusel, et kaabel (3) juhitakse läbi lukustuse vabastamisnupu (8) alt. Nii ei saa vabastamisnuppu (8) kogemata vajutada ja sellega PowerMore-akut vabastada.

Suunis: Pidage silmas, et kasutada tohib ainult eBike'i tootja poolt ette nähtud pikkusega ja ainult vastava pistikühenduse variandiga PowerMore kaablit.

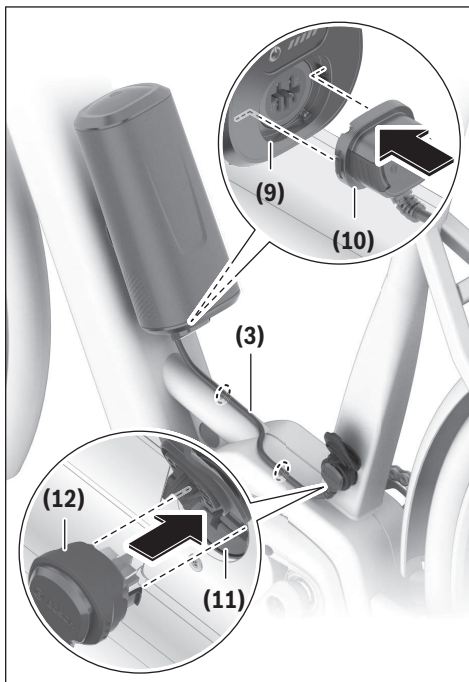
Suunis: Jälgige PowerMore kaabli paigaldamisel kaablipistiku korrektset joondamist.

Suunis: Järgige PowerMore kaabli paigaldamisel eBike'i tootja poolt ette antud nõudeid. Küsimuste korral ja täiendava teabe saamiseks pöörduge eBike'i tootja või mõne volitatud jalgrataste edasimüüja poole.

PowerMore kaabli paigaldamisel tuleb arvesse võtta järgmist:

- PowerMore kaabli minimaalne staatiline painderaadius mantli piirkonnas: 10 mm
- PowerMore kaabli minimaalne dünaamiline painderaadius mantli piirkonnas: 56 mm
- Maksimalne lubatud tõmbejõud kaabli ja pistiku vahel: 50 N
- Paigaldamis- ja eemaldamisjõudu tohib rakendada ainult aksiaalselt.
- Kaabli paigaldamisel tohib moodustada maksimaalselt 2 lugu.
- Jälgige kaabli paigaldamisel, et pistikut ja kaablit ei tohi juhtida mööda teravaid servi või karedaid pindu või nendele kinnitada.
- Ärge kasutage kaablipistiku ühendamisel montaažitööriistu.
- Ärge kasutage vabalt rippuvaid väljaspaknevaid fikseerimata (nt kaabliklambritega) kaableid pikkusega üle 10 cm.
- Kaabli deformeerimise vältimiseks soovitatakse kaablisidemed pingutada mõõduka jõuga.

PowerMore kaabli paigaldamine

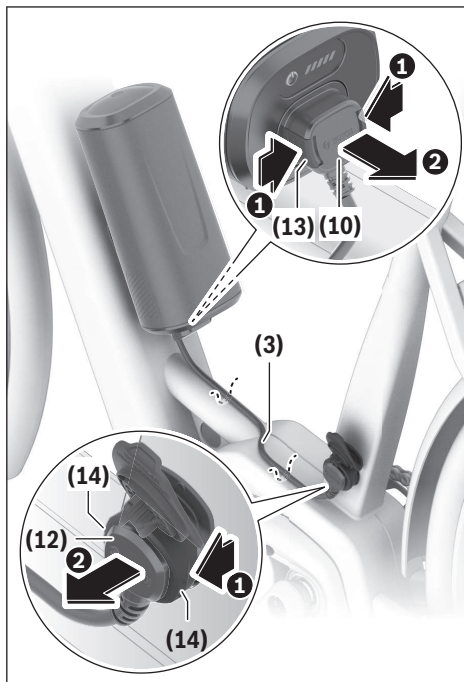


Ühendage PowerMore aku kaablipistik (10) ühenduspuksiga (9). Jälgige seejuures kaablipistiku (10) korrektset joendamist.

Ühendage eBike'i laadimispuksi kaablipistik (12) eBike'i laadimispuksiga (11). Jälgige seejuures kaablipistiku (12) korrektset joendamist.

Fikseerige PowerMore kaabel (3) vastavalt eBike'i tootja poolt ette antud nõuetele (nt kaabliklambriga).

PowerMore kaabli eemaldamine

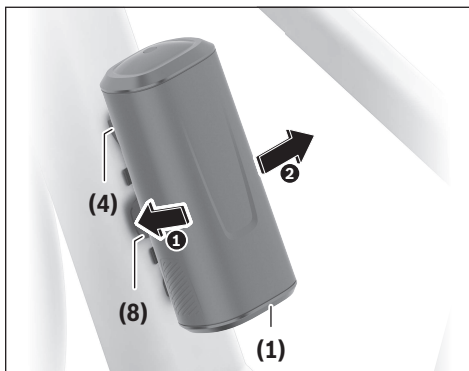


Päastke kõigepealt PowerMore kaabel (3) lahti, avades vastavalt eBike'i tootja poolt ette antud nõuetele kaablikaitsme.

Tõmmake lukustuse avamismehhanismi (14) enda poole ❶ ja võtke kaablipistik (12) eBike'i laadimispesast välja ❷.

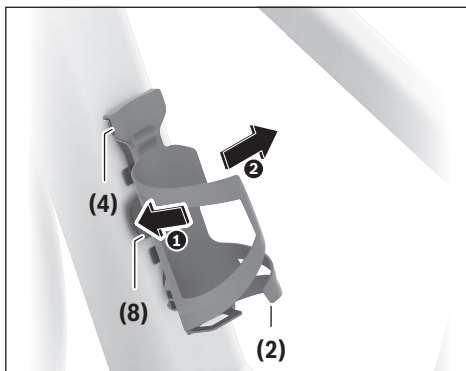
Vajutage lukustuse vabastamisnuppe (13) ja võtke kaablipistik (10) ühenduspuksist välja.

PowerMore-aku eemaldamine



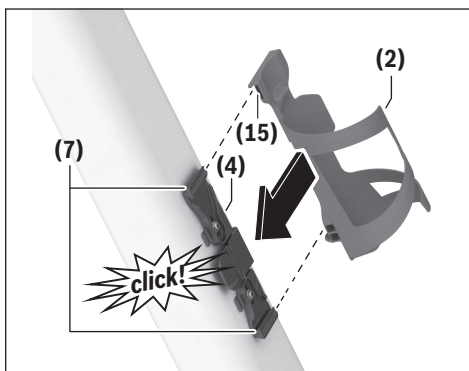
Vajutage lukustuse vabastamisnuppu (8) ja tõmmake PowerMore aku (1) külgsuunas hoidikust (4) välja.

Pudeliholdiku eemaldamine



Vajutage lukustuse vabastamisnuppu (8) ja tõmmake pudeliholdik (2) külgsuunas hoidikust (4) välja.

Pudeliholdiku kohaleasetamine



Asetage pudeliholdik (2) pudeliholdiku juhtsoontega (15) juhtsiinidele (7). Jälgige sealjuures pudeliholdiku õiget joondamist ja et pudeliholdik oleks asetatud mõlemasse juhtsiini.

Lükake pudeliholdik (2) hoidikusse (4), kuni see kuuldavalt fikseerub.

Vispārēja informācija

Izmantotās piktogrammas



Darbībai vajadzīgie instrumenti

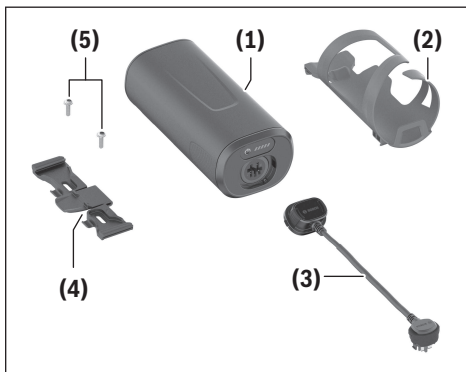


Kad veic ar šo piktogrammu apzīmētās darbības, ir jālieto griezes momenta atslēga un skrūve ir jāpievelk ar norādīto griezes momentu, citādi var bojāt daļas.

Nepieciešamie instrumenti un materiāli

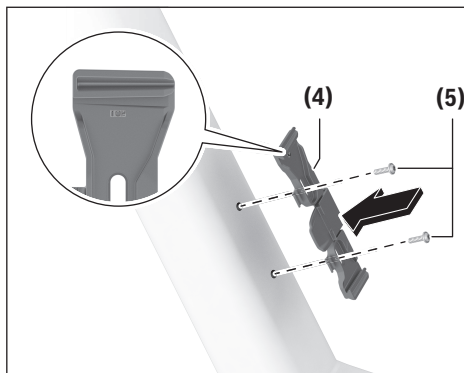
- Torx-TX25 instruments
- Griezes momenta atslēga

Apzīmētās daļas



- (1) PowerMore akumulators
- (2) Ūdens pudeles turētājs
- (3) PowerMore kabelis
- (4) PowerMore vai ūdens pudeles turētāja stiprinājums
- (5) Turētāja stiprinājuma skrūves

PowerMore turētāja montāža



Iztaisnoiet turētāju (4) ar marķējumu **TOP** uz augšu uz eBike rāmja.

Pieskrūvējiet turētāju (4) ar 2 stiprinājuma skrūvēm (5) pie eBike rāmja.

2 × M5 × 12



Torx
TX25

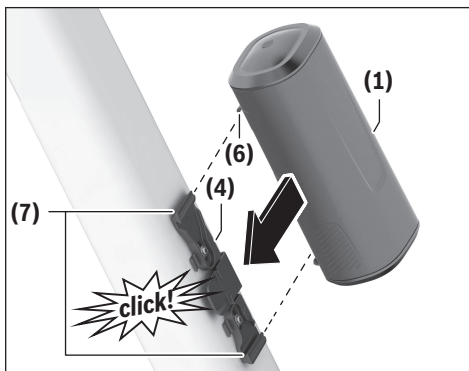


3 Nm



- Torx-TX25 instruments
- Griezes momenta atslēga

PowerMore akumulatora ievietošana



► **PowerMore akumulatoru drīkst uzstādīt tikai uz eBike elektrovelosipēdiem, kurus šim nolūkam ražotājs ir īpaši sagatavojis.** Pārbaudiet, vai jūsu eBike ir paredzēts uzstādīt PowerMore akumulatoru. Ievērojiet norādījumus, kas sniegti eBike ražotāja ekspluatācijas instrukcijā. Ja rodas jautājumi un vēlaties saņemt papildu informāciju, griezieties pie eBike ražotāja vai pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā.

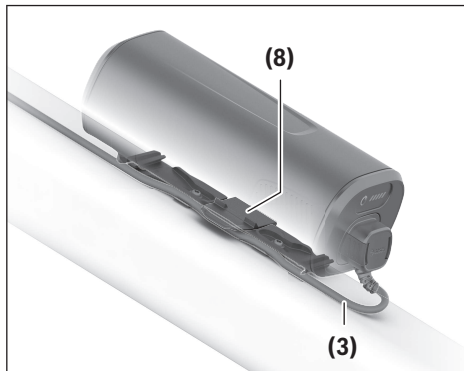
► **PowerMore akumulatora montāža ar pieslēgšanas kontaktligzdu paverstu uz augšu nav pieļaujama.**

Lai ievietotu PowerMore akumulatoru (1), novietojiet to ar vadotnes rievām (6) uz vadotnes sliedēm (7). Šai laikā uzmanieties, lai akumulators būtu pareizi novietots un lai tas būtu iegūlies abās vadotnes sliedēs.

Iebīdiet PowerMore akumulatoru (1) turētājā (4), līdz tas dzirdami nifiksējas.

PowerMore vadu ievilkšana un izņemšana

Norādījumi par PowerMore vadu ievilkšanu



Norāde: izvietojot PowerMore vadus (3) uzmanieties, lai vads (3) būtu izvilkts zem atbloķēšanas taustiņa (8). Tādējādi tiek nodrošināts, ka atbloķēšanas taustiņš (8) netiek nejaūsi nospiests un PowerMore akumulators netiek atbloķēts.

Norāde: ņemiet vērā, ka spraudni drīkst izmantot tikai PowerMore vadus eBike ražotāja paredzētajā garumā un variantos ar atbilstošu vada izeju.

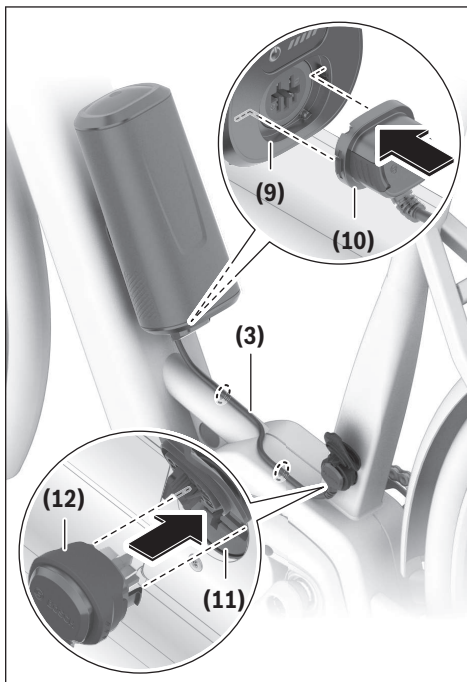
Norāde: izvietojot PowerMore vadus, uzmanieties, lai vada izeja būtu pareizi novietota.

Norāde: izvietojot PowerMode vadus, ievērojiet eBike ražotāja norādījumus. Ja rodas jautājumi un vēlaties saņemt papildu informāciju, griezieties pie eBike ražotāja vai pilnvarotā velosipēdu tirdzniecības vietā.

Izvietojot PowerMore vadus ņemiet vērā šādus noteikumus:

- Minimālais statiskais PowerMore vada lieces rādiuss apvalka vietā: 10 mm
- Minimālais dinamiskais PowerMore vada lieces rādiuss apvalka vietā: 56 mm
- Maksimālais pieļaujamais stiepes spēks starp vadu un spraudni: 50 N
- Montāžas un demontāžas spēku drīkst pielietot tikai aksiāli.
- Izvietojot vadus, drīkst izvietot ne vairāk kā 2 cilpas.
- Izvietojot vadus, uzmanieties, lai spraudnis un vads netiktu izvilkts vai novietots blakus asām malām vai raupjām virsmām.
- Vada spraudņa montāžai neizmantojiet nekādus montāžas instrumentus.
- Neizmantojiet brīvi nokarājošos ārpusē esošus vadus bez nostiprināšanas (piem. ar vadu skavām), ja tie ir garāki par 10 cm.
- Tiek ieteikts pievilkt vadu savilces ar samērīgu spēku, lai novērstu vadu deformāciju.

PowerMore vadu izvietošana

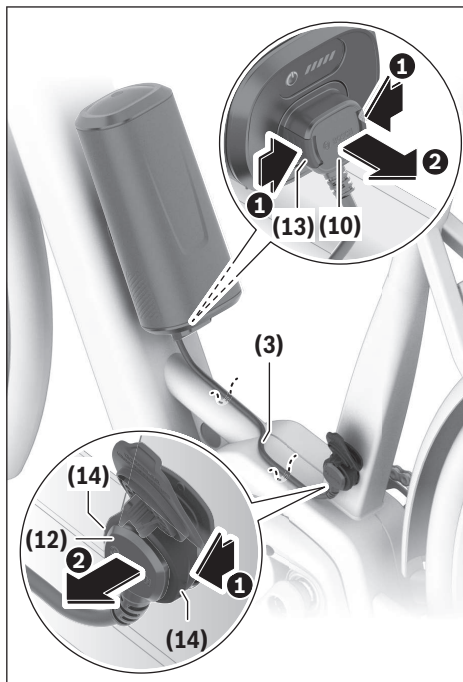


Iespraidiet PowerMore akumulatora vada spraudni **(10)** pieslēgšanas kontaktligzdā **(9)**. Pievērsiet uzmanību tam, lai vada spraudnis **(10)** būtu pareizi novietots.

Iespraidiet eBike uzlādes kontaktligzdas vada spraudni **(12)** eBike uzlādes kontaktligzdā **(11)**. Pievērsiet uzmanību tam, lai vada spraudnis **(12)** būtu pareizi novietots.

Nofiksējiet PowerMore vadu **(3)** saskaņā ar eBike ražotāja norādījumiem (piem., ar vada savilcēm).

PowerMore vada izņemšana

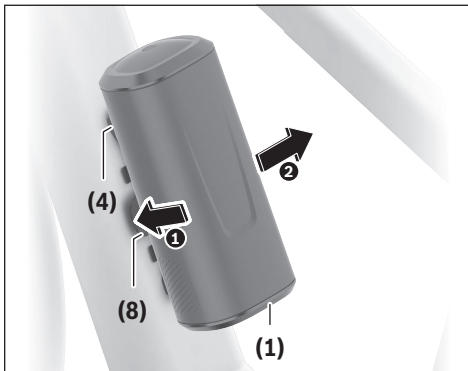


Atbrīvojiet pēc tam PowerMore vadu **(3)**, atverot vada skavu, kā to ir norādījis eBike ražotājs.

Velciet atbloķēšanas mehānismu **(14)** uz sevi **1** un izņemiet vada spraudni **(12)** no eBike uzlādes kontaktligzdas **2**.

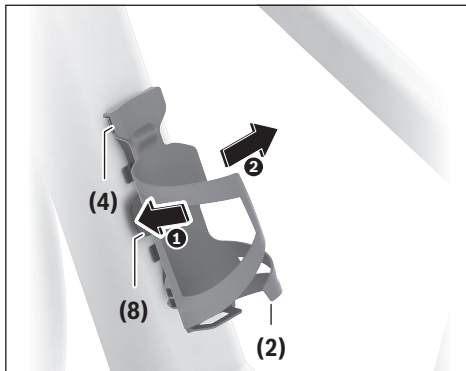
Nospiediet atbloķēšanas taustiņu **(13)** un izņemiet vada spraudni **(10)** no pieslēgšanas kontaktligzdas.

PowerMore akumulatora izņemšana



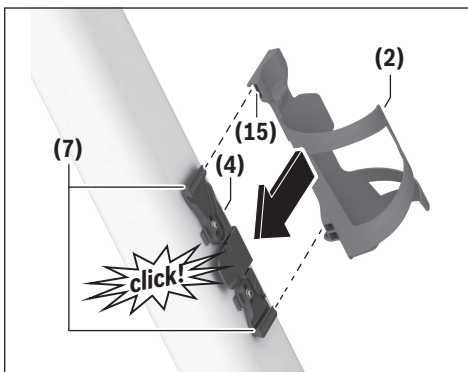
Nospiediet atbloķēšanas taustiņu (8) un velciet PowerMore akumulatoru (1) sāniski no turētāja (4).

Ūdens pudeles turētāja izņemšana



Nospiediet atbloķēšanas taustiņu (8) un velciet ūdens pudeles turētāju (2) sāniski no turētāja (4).

Ūdens pudeles turētāja ievietošana



Lai ievietotu ūdens pudeles turētāju (2), novietojiet to ar pudeles turētāja vadotnes rievām (15) uz vadotnes sliedēm (7). Šai laikā uzmanieties, lai ūdens pudeles turētājs būtu pareizi novietots un lai tas būtu iegūlies abās vadotnes sliedēs.

Iebīdiet ūdens pudeles turētāju (2) turētājā (4), līdz tas dzirdami nofiksējas.

Bendrojo pobūdžio informacija

Naudojamos piktogramos



Darbo žingsniui atlikti reikalingi įrankiai

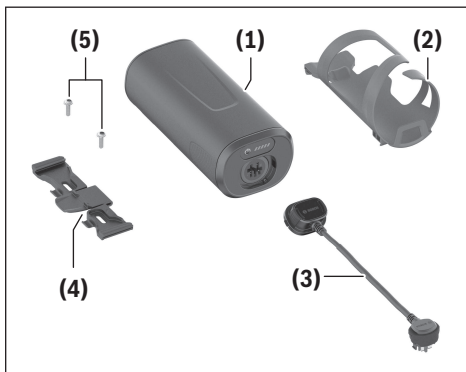


Jei veiksmas pažymėti šia piktograma, reikia naudoti dinamometrinį raktą, o varžtą užveržti nurodytu sukimo momentu, priešingu atveju iškyla komponentų pažeidimų pavojus.

Reikalingi įrankiai ir medžiagos

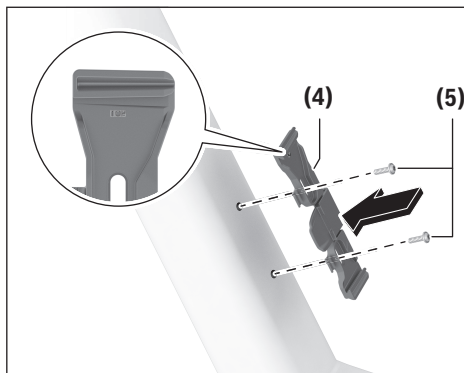
- „Torx-TX25“ įrankis
- Dinamometrinis raktas

Pavaizduoti komponentai



- (1) „PowerMore“ akumulatorius
- (2) Butelio laikiklis
- (3) „PowerMore“ kabelis
- (4) „PowerMore“ arba butelio laikiklio laikiklis
- (5) Laikiklio tvirtinamieji varžtai

„PowerMore“ laikiklio montavimas



Sulygiuokite laikiklį (4) su žyme **TOP** aukštyt ant „eBike“ rėmo.

Laikiklį (4) 2 tvirtinamaisiais varžtais (5) prisukite prie „eBike“ rėmo.

2 × M5 × 12



„Torx
TX25“

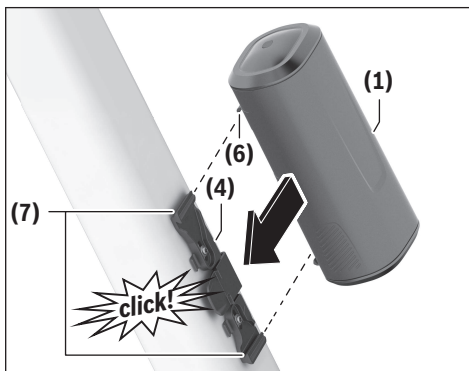


3 Nm



- „Torx-TX25“ įrankis
- Dinamometrinis raktas

„PowerMore“ akumulatoriaus įdėjimas



► „PowerMore“ akumulatorius leidžiama montuoti tik prie tokių „eBike“, kuriuos gamintojas yra tam paruošęs. Patikrinkite, ar jūsų „eBike“ yra skirtas naudoti su „PowerMore“ akumulatoriumi. Laikykitės „eBike“ gamintojo pateiktos naudojimo instrukcijos reikalavimų. Jei kyla klausimų arba jei norite gauti išsamesnės informacijos, kreipkitės į „eBike“ dviračių gamintoją arba į įgaliotą prekybos atstovą.

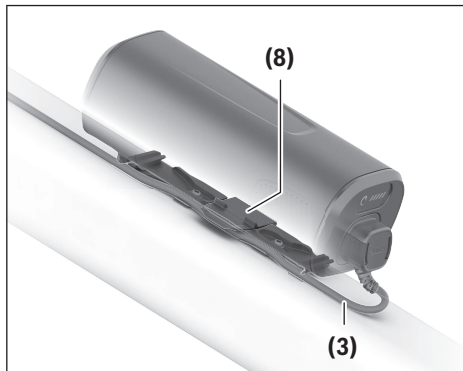
► Montuoti „PowerMore“ akumuliatorių nukreipus jungiamąją įvorę aukštyn draudžiama.

„PowerMore“ akumuliatorių (1) kreipiamaisiais akumulatoriaus grioveliais (6) uždėkite ant kreipiamųjų bėgelių (7). Akumuliatorių tinkamai nukreipkite ir įsitikinkite, kad akumuliatorius yra įstatytas abiejuose kreipiamuosiuose bėgeliuose.

Stumkite „PowerMore“ akumuliatorių (1) į akumulatoriaus laikiklį (4), kol išgirsite, kad jis užsifiksavo.

„PowerMore“ kabelio nutiesimas ir išėmimas

„PowerMore“ kabelio tiesimo nuorodos



Nuoroda: nutiesdami „PowerMore“ kabelį (3) atkreipkite dėmesį į tai, kad kabelis (3) turi būti nutiestas po atblokovimo mygtuko (8). Taip bus užtikrinta, kad nebūtų netikėtai paspaustas atblokovimo mygtukas (8) ir nebūtų atblokuotas „PowerMore“ akumuliatorius.

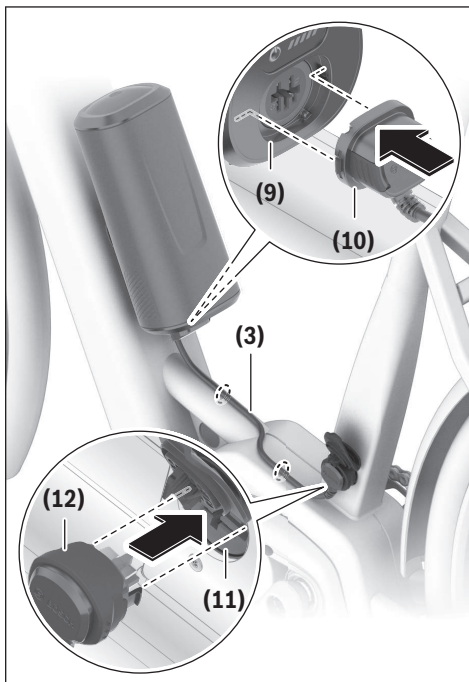
Nuoroda: atkreipkite dėmesį, kad „PowerMore“ kabelį galima naudoti tik tokio ilgio ir versijos, kurią nurodė „eBike“ gamintojas, su atitinkamu kabelio išvadu ant kištuko.

Nuoroda: nutiesdami „PowerMore“ įsitikinkite, kad kabelio išvadas yra tinkamai nukreiptas.

Nuoroda: nutiesdami „PowerMore“ kabelį, laikykitės „eBike“ gamintojo pateiktų nurodymų. Jei kyla klausimų arba jei norite gauti išsamesnės informacijos, kreipkitės į „eBike“ dviračių gamintoją arba į įgaliotą prekybos atstovą.

Tiesiant „PowerMore“ kabelį, reikia atkreipti dėmesį šiuos punktus:

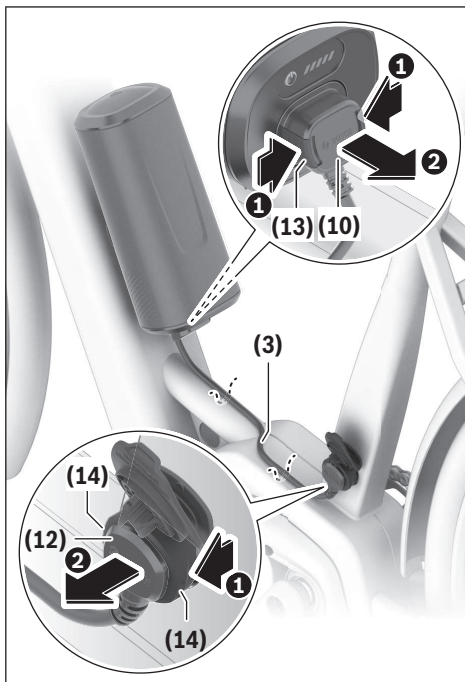
- „PowerMore“ kabelio minimalus statinis lenkimo spindulys apvalkalo srityje: 10 mm
- „PowerMore“ kabelio minimalus dinaminis lenkimo spindulys apvalkalo srityje: 56 mm
- Maksimali leidžiamoji tempimo jėga tarp kabelio ir kištuko: 50 N
- Montavimo ir išmontavimo jėga turi veikti tik ašine kryptimi.
- Nutiesiant kabelį leidžiama padaryti maks. 2 kilpas.
- Nutiesdami kabelį stebėkite, kad kištukas ir kabelis nebūtų išvedžioti ir nutiesti prie aštrių briaunų ar ant šiurkščių paviršių.
- Prijungdami kabelio kištuką, nenaudokite montavimo įrankių.
- Nenaudokite laisvai besisukančių išorinių kabelių be fiksiatorių (pvz., kabelių spaustukų), ilgesnių nei 10 cm.
- Kabelių užtrauktukus rekomenduojama užtraukti naudojant nedidelę jėgą, kad būtų išvengta kabelio deformacijos.

„PowerMore“ kabelio tiesimas

Įstatykite „PowerMore“ akumuliatoriaus kabelio kištuką **(10)** į jungiamąją įvorę **(9)**. Tinkamai nukreipkite kabelio kištuką **(10)**.

Įstatykite „eBike“ įkrovimo lizdo kabelio kištuką **(12)** į „eBike“ įkrovimo lizdą **(11)**. Tinkamai nukreipkite kabelio kištuką **(12)**.

Užfiksuokite „PowerMore“ kabelį **(3)**, laikydamiesi „eBike“ gamintojo nurodymų (pvz., kabelių spaustukais).

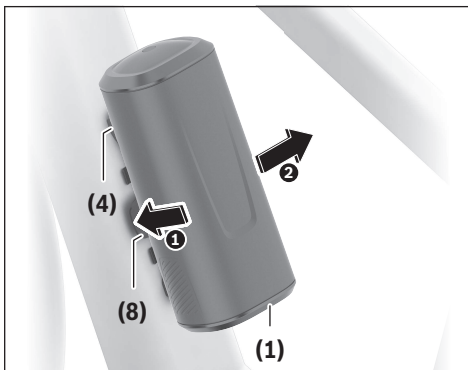
„PowerMore“ kabelio išėmimas

Pirmiausia atjunkite „PowerMore“ kabelį **(3)**, t. y. laikydamiesi „eBike“ gamintojo nurodymų atfiksuokite kabelio fiksatorių.

Traukite atblokovimo mechanizmą **(14)** į save **1** ir ištraukite kabelio kištuką **(12)** iš „eBike“ įkrovimo lizdo **2**.

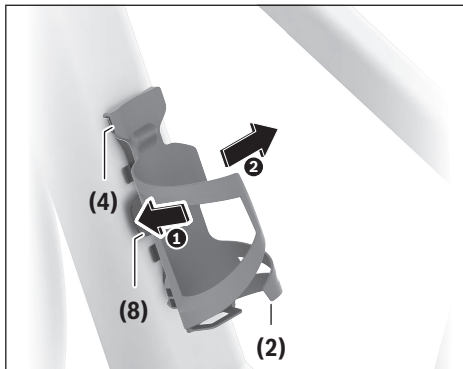
Spauskite atblokovimo mygtukus **(13)** ir ištraukite kabelio kištuką **(10)** iš jungiamosios įvorės.

„PowerMore“ akumulatoriaus išėmimas



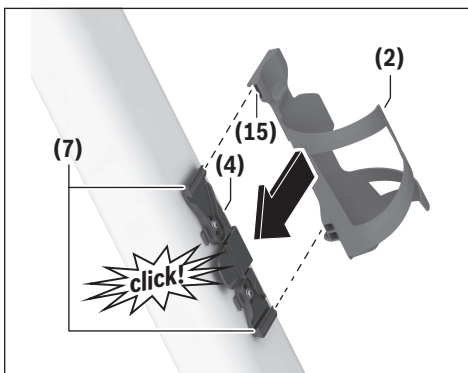
Paspauskite atblokavimo mygtuką (8) ir ištraukite „PowerMore“ akumuliatorių (1) šone iš laikiklio (4).

Butelio laikiklio išėmimas



Paspauskite atblokavimo mygtuką (8) ir ištraukite butelio laikiklį (2) šone iš laikiklio (4).

Butelio laikiklio įstatymas



Butelio laikiklį (2) kreipiamaisiais butelio laikiklio grioveliais (15) uždėkite ant kreipiamųjų bėgelių (7). Butelio laikiklį tinkamai nukreipkite ir įsitikinkite, kad butelio laikiklis yra įstatytas abiejuose kreipiamuosiuose bėgeliuose.

Stumkite butelio laikiklį (2) į laikiklį (4), kol išgirsite, kad jis užsifiksavo.

一般的な注意事項

使用されているマーク



作業に必要な工具

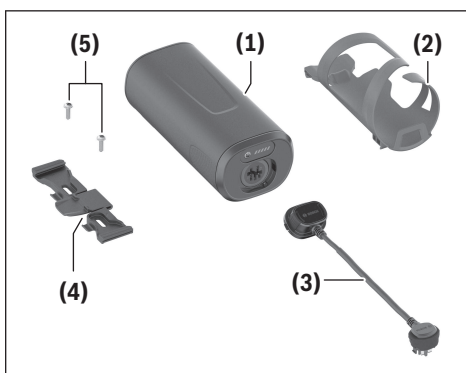


このシンボルに関わる箇所では、必ずトルクレンチを使用し、指定のトルクでネジを締め付けてください。そうしないと、コンポーネントが損傷するおそれがあります。

必要な工具と材料

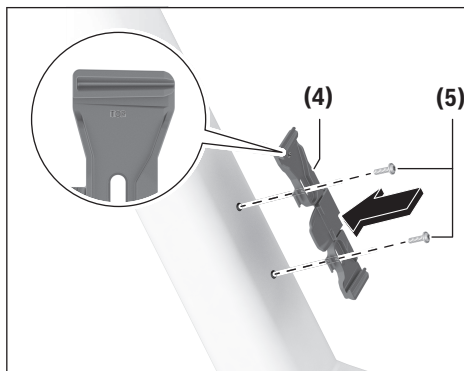
- トルクスドライバー TX25
- トルクレンチ

コンポーネント



- (1) PowerMoreバッテリー
- (2) ボトルホルダー
- (3) PowerMoreケーブル
- (4) PowerMore/ボトルホルダー用ブラケット
- (5) ブラケット固定用ネジ

PowerMore用ブラケットを取り付ける



ブラケット(4)を電動アシスト自転車のフレームの上部のマーク**TOP**に合わせます。
ブラケット(4)を2本の固定用ネジ(5)で電動アシスト自転車のフレームにねじ込みます。

×2 M5×12



トルクスドライバー
TX25

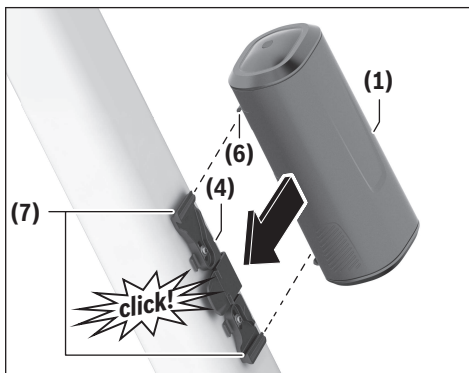


3 Nm



- トルクスドライバー TX25
- トルクレンチ

PowerMoreバッテリーを装着する



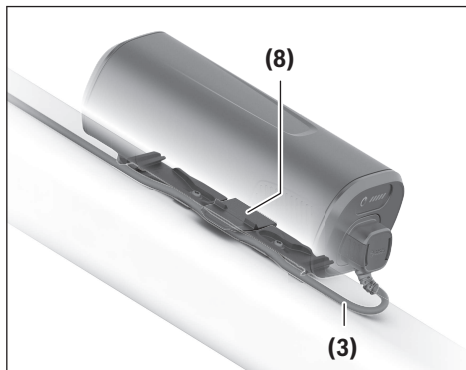
▶ **PowerMoreバッテリーは、メーカーの提供する電動アシスト自転車にのみ装着することができます。**電動アシスト自転車がPowerMoreバッテリーに対応した仕様になっているかを確認してください。電動アシスト自転車メーカーの取扱説明書を確認してください。詳細情報を確認したい場合やご質問がございましたら電動アシスト自転車メーカーや専門の自転車販売店にお問い合わせください。

▶ **接続用差込口を上を向いた状態でPowerMoreバッテリーを取り付けしないでください。**

PowerMoreバッテリー(1)のガイド溝(6)をガイドレール(7)に合わせます。その際、バッテリーの向きが正しく、バッテリーが両側のガイドレールにはまっていることを確認してください。それから、カチッと噛み合う音がはっきり聞こえるまでPowerMoreバッテリー(1)をブラケット(4)に押し込みます。

PowerMoreケーブルの取り回しと取り外し

PowerMoreケーブルを取り回す際の注意事項



注意事項：PowerMoreケーブル(3)を取り回す際、ケーブル(3)がロック解除ボタン(8)の下に配線されるようにしてください。これにより、ロック解除ボタン(8)が誤って押され、PowerMoreバッテリーのロックが解除されるのを防ぐことができます。

注意事項：PowerMoreケーブルは、電動アシスト自転車メーカーが指定している長さでバリエーションで、プラグに適切なケーブルアウトレットがある場合にのみ使用できることに注意してください。

注意事項：PowerMoreケーブルを取り回す際、ケーブルアウトレットの向きが正しいことを確認してください。

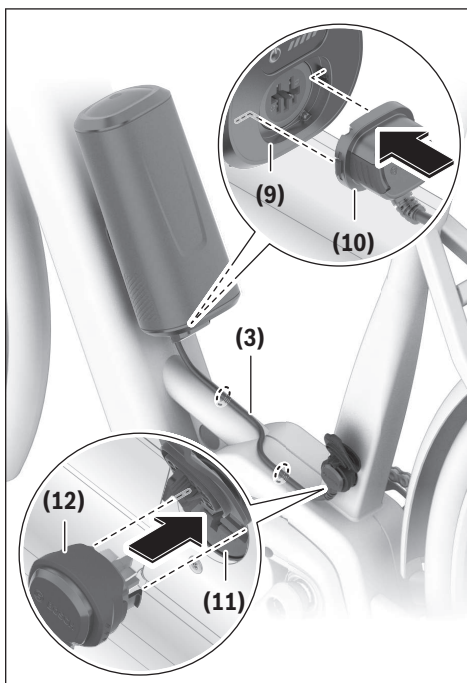
注意事項：PowerMoreケーブルを取り回す際、電動アシスト自転車メーカーの指示を必ず守ってください。詳細情報を確認したい場合やご質問がございましたら電動アシスト自転車メーカーや専門の自転車販売店にお問い合わせください。

PowerMoreケーブルを取り回す際に以下のことを守ってください。

- PowerMoreケーブルのシース部の静的最小曲げ半径：10mm
- PowerMoreケーブルのシース部の動的最小曲げ半径：56mm
- ケーブルおよびプラグ間の最大許容引張力：50N
- 脱着時に力が軸方向にのみかかるようにしてください。
- ケーブルを取り回す際に最大2つのループを作ることができます。
- ケーブルを取り回す際、プラグやケーブルが尖った部分や粗い面の上に配置されないようにしてください。
- ケーブルのプラグを接続する際、組立用工具を使用しないでください。

- 外側の10cm以上の自由に動く状態のケーブルには必ず固定具（ケーブルクリップなど）を使用してください。
- ケーブルが変形しないよう、適度な力でケーブルタイで固定することをお勧めします。

PowerMoreケーブルを取り回す

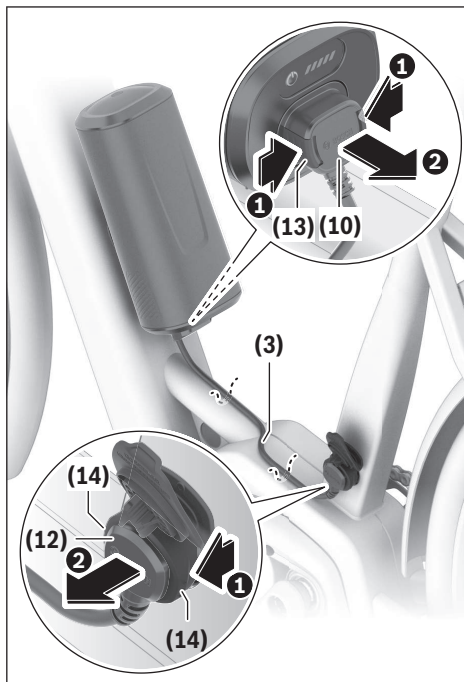


PowerMoreバッテリーのケーブルプラグ(10)を接続用差込口(9)に差し込みます。その際、ケーブルプラグ(10)が正しい向きで差し込まれていることを確認してください。

電動アシスト自転車のケーブルプラグ(12)を電動アシスト自転車用充電プラグ差込口(11)に差し込みます。その際、ケーブルプラグ(12)が正しい向きで差し込まれていることを確認してください。

電動アシスト自転車メーカーの指示に従ってPowerMoreケーブル(3)を固定してください（例：ケーブルクリップを使用）。

PowerMoreケーブルを取り外す

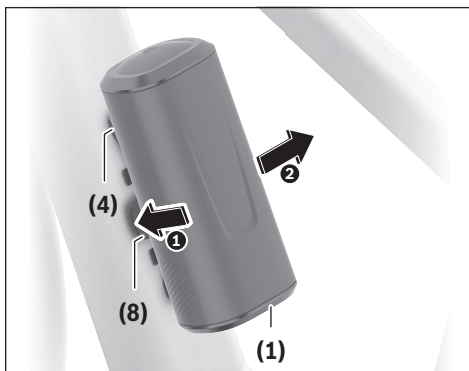


電動アシスト自転車メーカーの指示に従ってケーブルロックを開いてから、PowerMoreケーブル(3)を外します。

ロック解除メカニズム(14)を手前に引き①、ケーブルプラグ(12)を電動アシスト自転車用充電プラグ差込口から引き抜きます②。

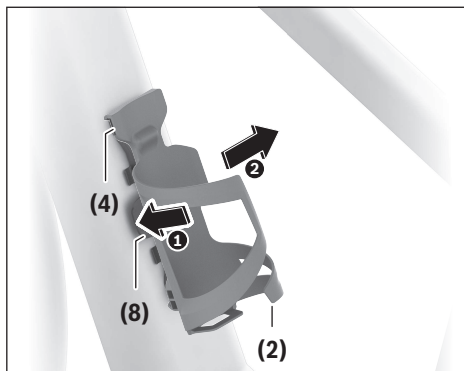
ロック解除ボタン(13)を押し、ケーブルプラグ(10)を接続用差込口から引き抜きます。

PowerMoreバッテリーを取り外す



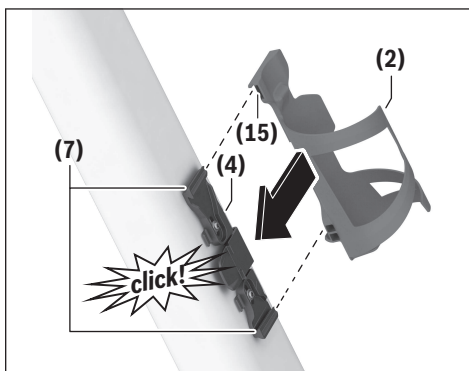
ロック解除ボタン(8)を押して、PowerMoreバッテリー(1)をブラケット(4)から横に引き抜きます。

ボトルホルダーを取り外す



ロック解除ボタン(8)を押して、ボトルホルダー(2)をブラケット(4)から横に引き抜きます。

ボトルホルダーを取り付ける



ボトルホルダー(2)のガイド溝(15)をガイドレール(7)に合わせます。その際、ボトルホルダーの向きが正しく、ボトルホルダーが両側のガイドレールにはまっていることを確認してください。それから、カチッと噛み合う音がはっきり聞こえるまでボトルホルダー(2)をブラケット(4)に押し込みます。

一般資訊

使用的圖示



該步驟所需的工具

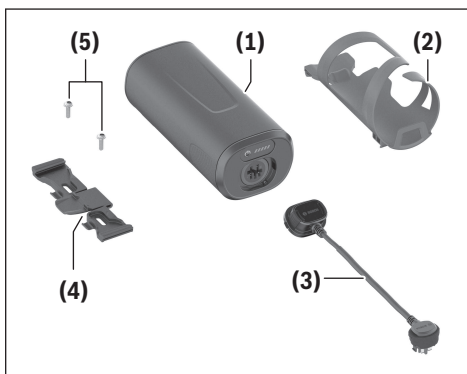


出現該圖示時表示該操作須使用扭力扳手，並以所示的扭力鎖緊螺栓，否則機件將有受損的危險。

所需的工具及材料

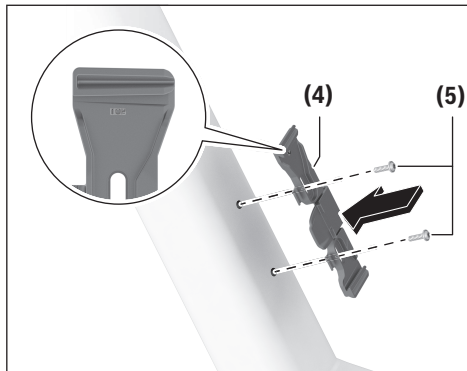
- Torx-TX25 工具
- 扭力扳手

標明的機件



- (1) PowerMore 充電電池
- (2) 瓶架
- (3) PowerMore 電纜
- (4) PowerMore 或瓶架固定裝置
- (5) 固定裝置固定螺絲

安裝 PowerMore 固定裝置



將固定裝置 (4) 的 TOP 標記朝上對準在 eBike 車架上。

用 2 個固定螺絲 (5) 將固定裝置 (4) 鎖緊在 eBike 車架上。

2
x

M5 × 12



Torx
TX25

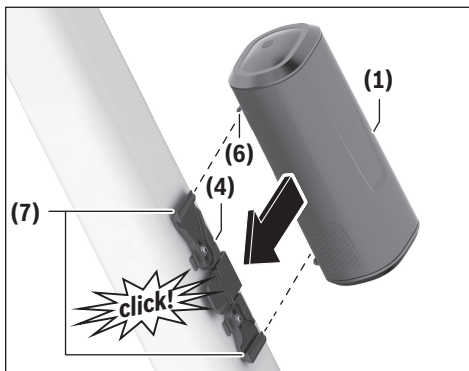


3 Nm



- Torx-TX25 工具
- 扭力扳手

裝入 PowerMore 充電電池



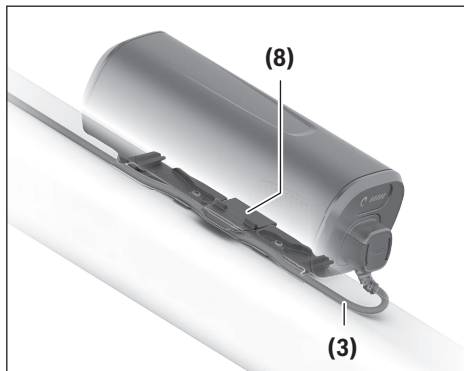
- ▶ **PowerMore 充電電池僅能安裝在製造商為該電池準備的 eBike 上。**請檢查，您的 eBike 是否可使用 PowerMore 充電電池。請注意 eBike 製造商的操作說明書。如有疑問或需進一步資訊，請洽詢 eBike 製造商或授權的自行車經銷商。
- ▶ **不得以連接插座朝上的方式安裝 PowerMore 充電電池。**

將 PowerMore 充電電池 (1) 利用充電電池的導槽 (6) 裝在導軌 (7) 上。同時請注意充電電池的方向是否正確以及充電電池是否已裝入兩導軌內。

將 PowerMore 充電電池 (1) 推入固定裝置 (4) 內，直至聽見其扣入。

鋪設和取出 PowerMore 電纜

PowerMore 電纜鋪設的相關提示



提示：鋪設 PowerMore 電纜 (3) 時請注意，要將電纜 (3) 從解鎖按鈕 (8) 下方拉過去。藉此確保不會不慎按到解鎖按鈕 (8)，PowerMore 充電電池才不會鬆開。

提示：請注意，PowerMore 電纜僅可以 eBike 製造商指定的長度和樣式搭配插頭上對應的電線出線口使用。

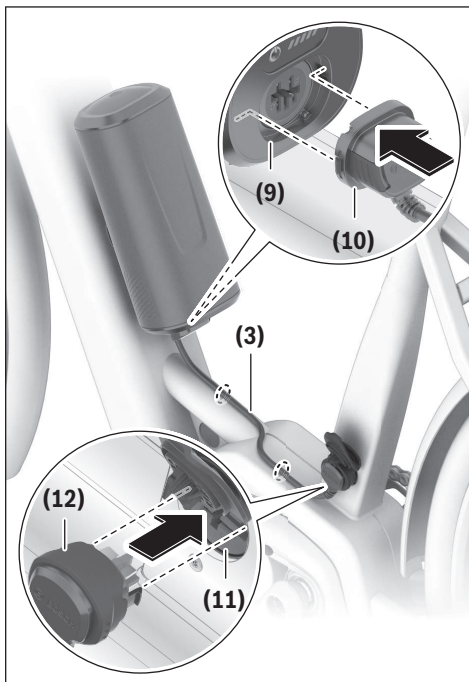
提示：裝入 PowerMore 電纜時請注意電線出現口的方向是否正确。

提示：鋪設 PowerMore 電纜時，請遵循 eBike 製造商的規定。如有疑問或需進一步資訊，請洽詢 eBike 製造商或授權的自行車經銷商。

以下為鋪設 PowerMore 電纜時須注意的事項：

- 電纜在護套區域的最小靜態彎曲半徑：10 mm
- 電纜在護套區域的最小動態彎曲半徑：56 mm
- 電纜和插頭間的最大容許拉力：50 N
- 拆裝力道僅能沿軸向施加。
- 鋪設電纜時最多僅可放置 2 個環。
- 鋪設電纜時請確保插頭和電纜不會被拉過或鋪設在鋒利邊緣或粗糙表面上。
- 連接電纜插頭時請勿使用任何安裝工具。
- 請勿使用長度超過 10 cm 且未經固定（例如線夾）並於外側自由擺動的電纜。
- 建議用適度的力道拉緊電線紮帶，以免電纜變形。

鋪設 PowerMore 電纜

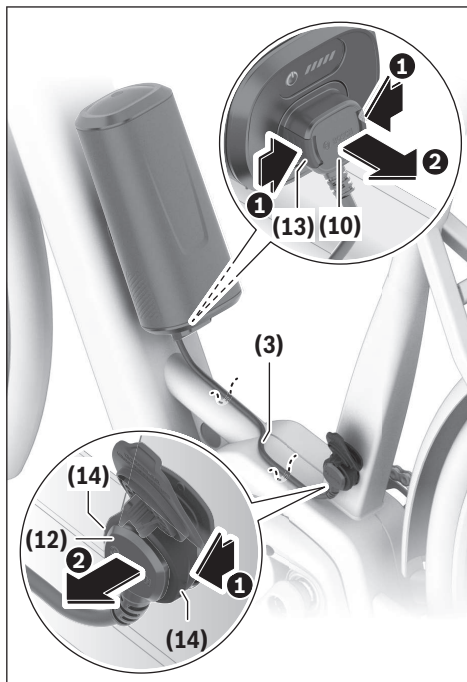


將 PowerMore 充電電池的電纜插頭 (10) 插入連接插座 (9)。同時請注意電纜插頭 (10) 的方向是否正確。

將 eBike 充電插座的電纜插頭 (12) 插入 eBike 充電插座 (11)。同時請注意電纜插頭 (12) 的方向是否正確。

根據 eBike 製造商的規定（例如：使用線夾）固定 PowerMore 電纜 (3)。

取下 PowerMore 電纜

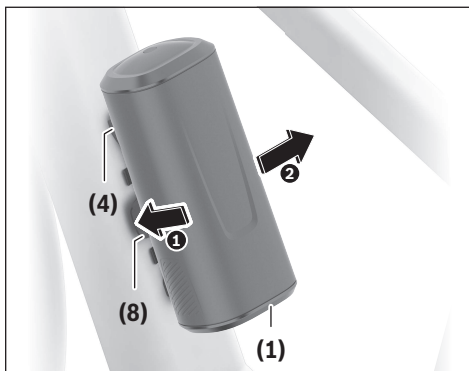


先根據 eBike 製造商的規定打開電纜固定裝置，鬆開 PowerMore 電纜 (3)。

將釋放裝置 (14) 往自己方向拉 ①，然後將電纜插頭 (12) 從 eBike 充電插座取出 ②。

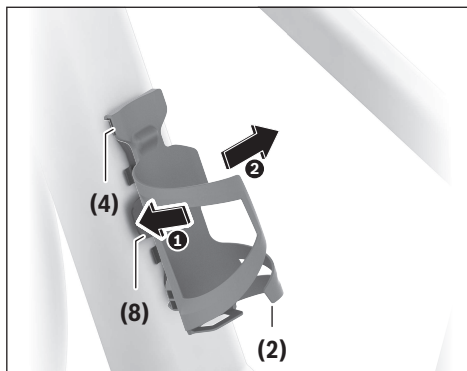
按下解鎖按鈕 (13)，然後將電纜插頭 (10) 從連接插座取出。

取出 PowerMore 充電電池



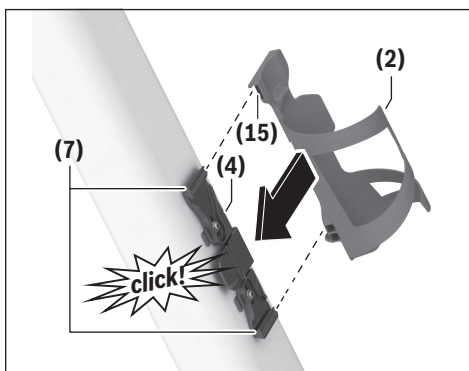
按了解鎖按鈕 (8)，然後從側面將 PowerMore 充電電池 (1) 從固定裝置 (4) 拉出。

取下瓶架



按了解鎖按鈕 (8)，然後從側面將瓶架 (2) 從固定裝置 (4) 拉出。

裝入瓶架



將瓶架 (2) 利用瓶架的導槽 (15) 裝在導軌 (7) 上。同時請注意瓶架的方向是否正確以及瓶架是否已裝入兩導軌內。

將瓶架 (2) 推入固定裝置 (4) 內，直至聽見其扣入。

일반 정보

사용된 픽토그램



작업 진행에 필요한 공구

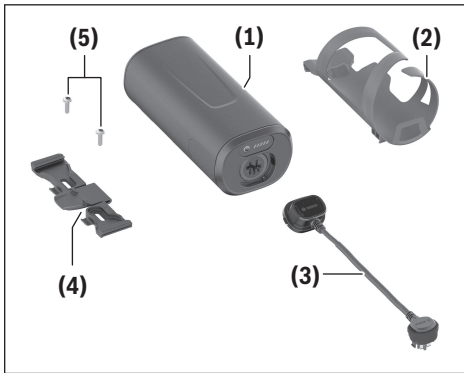


본 픽토그램을 적용하여 조치할 경우 토크 렌치를 사용하고 볼트를 제시된 토크로 조여야 합니다. 그렇지 않을 경우 구성부품이 손상될 수 있습니다.

필요한 공구 및 도구

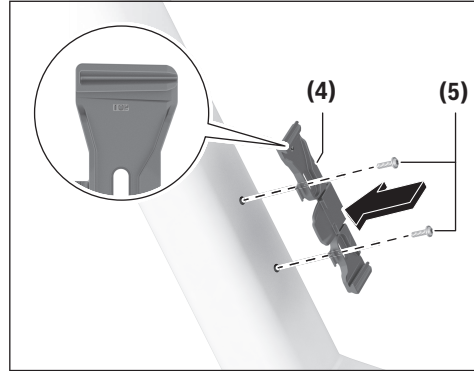
- Torx TX25 공구
- 토크 렌치

구성부품의 주요 명칭



- (1) PowerMore 배터리
- (2) 음료수 홀더
- (3) PowerMore 케이블
- (4) PowerMore 고정부 또는 음료수 홀더 고정부
- (5) 고정부 고정 볼트

PowerMore 고정부 장착하기



eBike 프레임에서 고정부 (4)의 TOP표시가 위를 향하도록 정렬하십시오.

고정부 (4)를 2개의 고정 볼트 (5)를 이용해 eBike 프레임에 체결하십시오.

2× M5×12



Torx
TX25

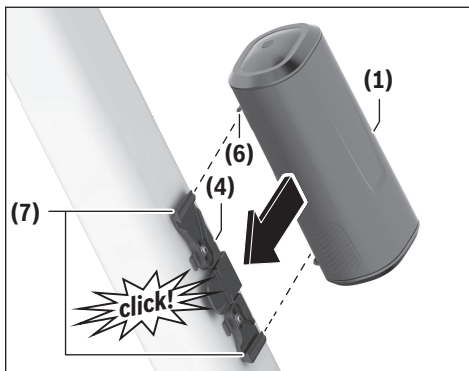


3 Nm



- Torx TX25 공구
- 토크 렌치

PowerMore 배터리 삽입하기



▶ **PowerMore 배터리는 제조사에서 해당 용도로 지정된 eBike에만 장착할 수 있습니다.** 해당 eBike에 PowerMore 배터리를 사용할 수 있는 확인하십시오. eBike 제조사의 사용 설명서 내용을 숙지하십시오. 질문이 있거나 자세한 정보를 원하는 경우 eBike 제조사 또는 공인 자전거 대리점에 문의하십시오.

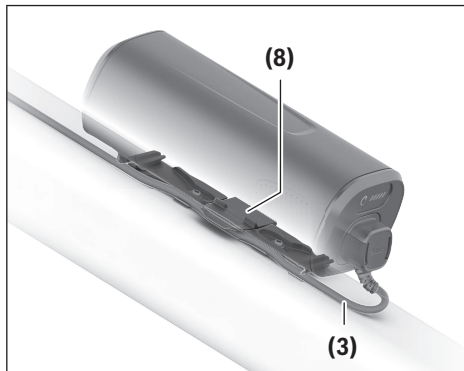
▶ **연결 소켓을 이용해 PowerMore 배터리를 위쪽으로 장착하는 것은 허용되지 않습니다.**

PowerMore 배터리 (1) 를 삽입하려면, 배터리의 가이드 홈 (6) 을 이용해 가이드 레일 (7) 에 밀착시키십시오. 이때 배터리 방향이 올바른지 확인하고 배터리가 양쪽 가이드 레일에 끼워져 있는지 확인하십시오.

배터리가 맞물려 잠기는 소리가 들릴 때까지 PowerMore 배터리 (1) 를 고정부 (4) 쪽으로 미십시오.

PowerMore 케이블 배선 및 분리하기

PowerMore 케이블 배선 관련 지침



지침: PowerMore 케이블 (3) 배선 시 필요에 따라 케이블 (3) 이 잠금 해제 버튼 (8) 아래에 있는지 확인하십시오. 그래야 잠금 해제 버튼 (8) 이 실수로 눌리지 않고 PowerMore 배터리가 잠금 해제되지 않습니다.

지침: PowerMore 케이블이 eBike 제조사에서 지정된 길이 및 컨넥터의 해당 케이블 출력 버전만 사용할 수 있음에 유의하십시오.

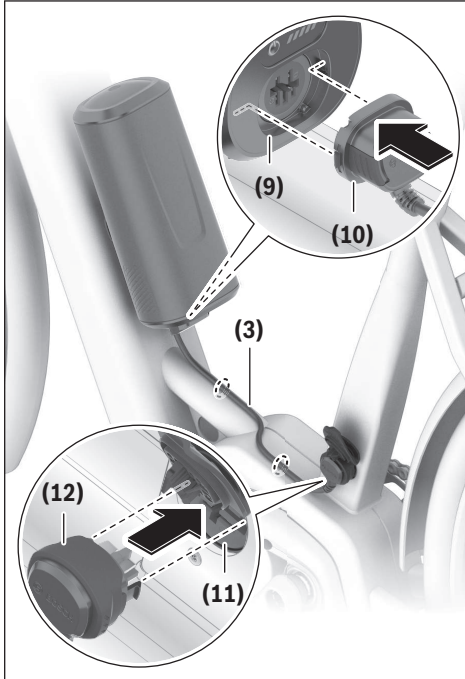
지침: PowerMore 삽입 시 케이블 출구 방향이 올바른지 확인하십시오.

지침: PowerMore 케이블 배선 시 eBike 제조사의 지침 내용을 준수하십시오. 질문이 있거나 자세한 정보를 원하는 경우 eBike 제조사 또는 공인 자전거 대리점에 문의하십시오.

PowerMore 케이블 배선 시 다음 사항에 유의하십시오.

- PowerMore 케이블 외피 부위의 최소 정적 곡률 반경: 10 mm
- PowerMore 케이블 외피 부위의 최소 동적 곡률 반경: 56 mm
- 케이블과 컨넥터 사이에 허용되는 최대 장력: 50 N
- 장착 및 분해 시 발생하는 힘은 축방향으로만 가해질 수 있습니다.
- 케이블 배선 시 최대 2개의 고리에 걸 수 있습니다.
- 케이블 배선 시 컨넥터 및 케이블이 날카로운 모서리 및 거친 표면을 지나거나 위치하지 않도록 유의하십시오.
- 케이블 컨넥터 연결 시 장착 공구를 사용하지 마십시오.
- 10 cm가 넘는 고정 장치(예: 케이블 클립) 없이는 이리저리 흔들리며 외부에 위치한 케이블을 사용하지 마십시오.
- 케이블 변형이 발생하지 않도록 케이블 밴드에 적절한 힘을 가해 조이기를 권장합니다.

PowerMore 케이블 배선하기

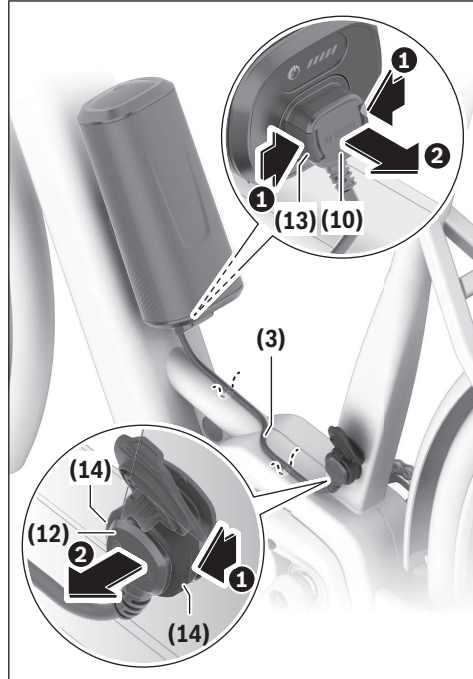


PowerMore 배터리 케이블 컨넥터 (10) 를 연결 소켓 (9) 에 끼우십시오. 이때 케이블 컨넥터 (10) 의 방향이 올바른지 확인하십시오.

eBike 충전 소켓 케이블 컨넥터 (12) 를 eBike 충전 소켓 (11) 에 끼우십시오. 이때 케이블 컨넥터 (12) 의 방향이 올바른지 확인하십시오.

eBike 제조사의 지침에 따라 (케이블 클립 등을 이용하여) PowerMore 케이블 (3) 을 고정하십시오.

PowerMore 케이블 분리하기

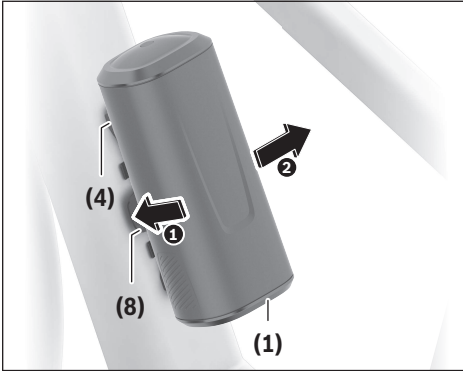


eBike 제조사의 지침에 따라 먼저 케이블 고정 장치를 풀어 PowerMore 케이블 (3) 을 푸십시오.

잠금 해제 장치 (14) 를 당겨 빼낸 후 ❶ 케이블 컨넥터 (12) 를 eBike 충전 소켓에서 분리하십시오 ❷.

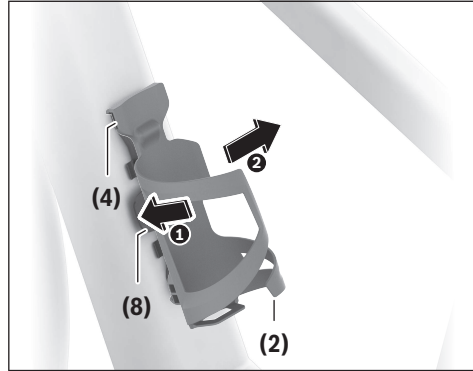
잠금 해제 버튼 (13) 을 눌러 케이블 컨넥터 (10) 를 연결 소켓에서 분리하십시오.

PowerMore 배터리 분리하기



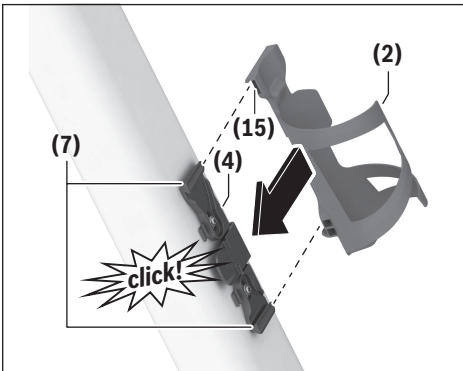
잠금 해제 버튼 (8) 을 누르고 PowerMore 배터리 (1) 를 고정부 (4) 에서 측면으로 당겨 빼내십시오.

음료수 홀더 분리하기



잠금 해제 버튼 (8) 을 누르고 음료수 홀더 (2) 를 고정부 (4) 에서 측면으로 당겨 빼내십시오.

음료수 홀더 삽입하기



음료수 홀더 (2) 를 삽입하려면, 음료수 홀더의 가이드 홈 (15) 을 이용해 가이드 레일 (7) 에 밀착시키십시오. 이때 음료수 홀더 방향이 올바른지 확인하고 음료수 홀더가 양쪽 가이드 레일에 끼워져 있는지 확인하십시오.

배터리가 맞물려 잠기는 소리가 들릴 때까지 음료수 홀더 (2) 를 고정부 (4) 쪽으로 미십시오.